April 1, 2021
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

PA EVITA ACCIDENTE E DIANAN AKI



No tin motibo di core duro den e dianan aki, debi cu nos ta den Toque de Queda. No tin motibo pa bebe bay off. Pesey awe nos kier manda e mensahe aki, cu den Fin di Siman Santo aki, keda cas y evita di haya mas gasto, debi na accidente.

HYUNDAI GETZ A BOLTER RIBA AVENIDA NELSON O. ODUBER





DIAMARS algun minuut prome cu mey anochi, riba Avenida Nelson Oduber/Sasaki, un auto a baha caminda y a bolter.

Tabata trata di Hyundai Getz color blauw maneha pa un dama, kende a caba di traha, y tabata bayendo cas. E auto tabata bayendo direccion zuid y un poco mas panort di rotonde Superfood posiblemento lo a dal den un di e buraconan grandi cu tin riba caminda aki y a perde control, baha caminda na su man robes y a bolter.

E dama no tabata herida y tampoco no tabata desea di haya asistencia medico n'e momento ey. Polis a presenta y despues di a tuma tur dato a sigui pa un otro asistencia. Takelwagen a wordo pidi pa takel e auto y Forensys a keda sigui atende cu e chauffeur.

Historia politico ta wordo scirbi cu retiro anhela di Gabinete Wever Croes

Evelyn Wever Croes como Prome Minister di pais Aruba, a crea algo di historia den e mundo politico di e pais, ora cu el a dicidi di bay Gobernador y entrega retiro di su Gabinete.

Personalmente Evelyn ta bay den historia no solamente como e prome dama cu a bira Prome Minister di e pais, pero tambe e prome Prome Minister dama cu ta bay den historia pa baha su Gobierno sin cumpli cu e mandato completo, segun su persona pa motibo di falta di integridad di su partner den coalicion.

E partido historico ta sigui den e famia Croes mes ya cu Minister Glenbert Croes cu e decision tuma diamars di manda Gabinete Wever Croes cas, ta bira e unico Minister cu nunca a cumpli c'un periodo completo di gobernacion, ya cu esaki ta su di tres ocasion cu Glenbert ta bay cas sin completa un termino completo.

Den pasado na dos ocasion Glenbert mes a yega di tumba Gobierno di coalicion y awor un biaha mas no ta su persona a tumba e Gobierno aki, pero ta Tanchi Evelyn a haci esaki ya cu nan no por traha cu hendenan cu ta falta integridad.

Esaki ta bira tambe e prome Gabinete cu ta bay cas usando e excusa di integridad, confirmando cu e lider di MEP ta mira e punto di integridad, como un di e puntonan principal cu lo bira tema di e campaña di su partido.

Otro punto historico a wordo reserva pa Minister di Husticia Andin Bikker, kende den menos di cuater aña, ta bandona dos partido politico, di cual el a yuda funda tur dos y aparentemente e lo ta preparando pa subi lista di partido MEP y ta mas cu claro cu el a bira lomba pa Howell despues di a duna e homber un partido perdi caba, pa awor trata di recupera confiansa cu el a perde den eleccion di 2017 despues cu e mes a bandona su partido Democracia Real.

E unico cambio cu Bikker lo conoce awor si e bay riba lista di MEP ta cu e no mester funda otro partido nobo pa cumpli cu su soñonan como politico ya cu e lo haya tur cla pa su persona caba y e gran pregunta ta cu si e lo haya un posicion halto riba e lista geel si e wordo acepta.

E ex miembro di fraccion di POR, esta Dellanire Maduro, tambe a marca historia ora cu el a bira e prome Parlamentario di historia di politica di pais Aruba, cu a dicidi di declara su mes independiente hasta prome cu e Gobierno cu e ta sostene, a bira demisionario y mas ainda sin cu el a bishita Gobernador pa informa Su Excelencia di su decision.

Pues durante cu Gabinete ta cayendo den oficina di Gobernador, Dellanire mes a tira un tipo di coup ora cu el a dicidi di distancia su mes for di fraccion di POR y cu e lo sigui como miembro independiente den Parlamento.

Na prome instante hopi e kere cu su distanciamente tabatin di haber cu reglanan di DVG, pero a bin resulta cu awor ta Howell awor a wordo converti den un pandemia di falta di integridad, caminda tur hende di POR a core bay lague su so para, realmente y totalmetne su so.

Ta bin acerca cu pa loke t'e miembronan den Parlamento cu a sostene e Gobierno di coalicion, a termina posiblemente nan prome y unico periodo como Parlamentario ya cu riba e proximo lista di MEP ta di spera cu e actual Ministernan di e partido geel, lo drente bek den Parlamento despues di eleccion y ta depende di nan posicion riba lista como tambe e cantidad di voto personal cu nan lo ricibi, con ta nan futuro politico despues.

Minister President a baha su Gobierno pa motibo di integridad

Carta di malversacion di fraccion di POR tin tres luna caba na Parlamento

Ex lider di partido MEP, Nelson Orlando Oduber tempo cu e tabata activo den politica a yega di bisa cu "tin hopi hende ta gaña muri pa mira cuanto hende ta bin nan entiero" y diamars merdia Prome Minister Evelyn Wever Croes y actual lider di MEP, ta un di e hendenan aki na cual Nel Oduber tabata referi na dje.
Den un intento pa mustra con integro su persona y su Gobierno ta, Evelyn a mustra cu ta hopi tristo cu cosnan a yega asina leu, cu su persona mester a bay entrega retiro di su Gabinete di inmediato.

Segun Evelyn e ta kere den integridad, e ta kere den bon gobernacion, haciendo un drama cu lo por gana un premio di Oscar pa Drama den pelicula si esaki a sosode na Merca.
Sinembargo den oranan di ayera mainta, a drenta informacion cu henter e asunto aki di trafico di placa di un cuenta pa otro cu segun MOT ta mustra bay malversacion di fondonan publico, e carta aki ta conoci for di tres luna pasa caba y cu esaki a drenta na Parlamento. Cu otro palabra Presidente di Parlamento, sr. Ady Thijssen mester tabata na altura di e carta aki, di e sospecho di MOT riba e desaroyo incorecto aki, kende sin duda lo mester a pone Minister Presidente na altura di loke ta pasando.

Pues pa bin diamars merdia y hunga tur e drama cu a wordo hunga, simplemente ta bolbe mustra e tipo di mentalidad politico di Gabinete Wever Croes caminda awor tur cos ta mustra cu probablemente rasonnan politico, a spera e momento adecuado pa manda e Gobierno cas, den un intento pa scapa cara di e mal gobernacion cu e Gobierno a bin ta hibando.
Awor ta sali na cla cu hasta e rol di Minister demisionario Andin Bikker ta sumamente cuestionabel, ya cu ta den mesun lapso di tempo aki, el a pasa liderasgo di partido POR pa Alan Howell, mientras cu tur cos ta indica cu su persona tambe tabata bon na altura riba kico tabata pasando for di momento cu MOT a bati alarma.

Tin cantidad di cos cu no ta klop den e drama di diamars atardi ya cu na momento cu Prome Minister a dicidi di baha su Gabinete, no tabatin sentido mas pa entre otro un di fundadornan di e partido, esta Andin Bikker, aleha su mes for di e partido, mientras cu algun luna atras, ya caba el a entrega e partido na Howell.

E rol di Dellanire Maduro ta ainda mas sospechoso den cierto sentido, ya cu el a dicidi di declara su mes independiente den un situacion caminda ya caba tur Parlamentario cu ta sostene e Gobierno, ya no tin nada di haci mas, pues practicamente ta tur hende a bira independiente caba.

Mas curioso y den cierto sentido hasta ridiculo, ta cu e rol cu tanto Bikker como Maduro a trata di bandona compania dia Howell, pa motibo cu Ministerio Publico a anuncia cu tin un investigacion andando riba fondonan di e fundacion di fraktie di POR.
Tempo cu ex Minister Marisol Lopez Tromp a presenta acusacionnan serio contra di e ex Ministrer y ex Minister di partido POR, Otmar Oduber, nan no a mira nada malo cu nan lider tabata envolvi den cosnan cu lo no ta bon y ningun momento a dicidi di distancia nan mes di e persona aki cu a funda e partido.
Awor ta practicamente confirma cu tur dos candidato di POR aki cu a bandona e barco di Howell, lo a haci esaki como preparacion nan por subi lista di partido MEP, ya cu Bikker por a anuncia diamars caba cu e lo no ta den politica mas, mientras cu Maduro ta mustra di tin intencion di sigui su carera politico.

Informacion cu AWEMainta a logra di haya ta mustra cu ningun momento a informa e lider di partido POR, esta Alan Howell, cu Prome Minister Evelyn Wever Croes lo ta bayendo cerca Gobernador pa entrega retiro di su Gobierno, pues den un lapso di algun ora di diamars merdia, Howell no a bira un Parlamentario independiente, pero tambe solitario ya cu e lider di fraccion di POR sin ningun hende pa representa mas.

Aruba Tourism Authority cu e di 30 edicion:

Exitoso conferencia virtual di ATCA







E siman aki a tuma luga e di 30 edicion di Annual Tourism Conference Aruba (ATCA) via e platforma online YouTube.
Esaki a sosode diamars dia 30 di maart unda parti merdia a habri e conferencia cu e Himno di Aruba, canta y toca dor di e conocido Etty Toppenberg.
Despues Director di A.T.A. p'e mercado Norte Americano, Ed Malone a dirigi palabra di bonbini na tur participante y a wordo comparti entre otro e importancia di ATCA pa cu e mercadeo di turismo procedente di Norte America cu ta nos mercado principal.

Presentacion cu mensahenan clave di CEO di A.T.A. Ronella Croes, CMO di A.T.A. Sanju Luidens-Daryanani y Tisa LaSorte CEO di AHATA a wordo comparti. Ademas e participantenan a wordo presenta cu e ultimo desaroyonan di Aruba Airport Authority dor di CEO di AAA Joost Meijs y AAA Airline Service Dev. Mgr. Jo-Anne Arends.

Tambe a comparti mensahenan bon cla cu tur e actualisacionnan-rekisitonan cu Aruba ta exigi di un bishitante prome cu nan yega nos isla pa disfruta di nan vacacion. No obstante cu –debi n'e pandemiatin hopi restriccion p'e biahero – esaki no a stroba pa sigui produci y yama bonbini n'e bishitantenan cu a scoge nos destinacion pa pasa nan vacacion.

Entre otro por a mira presentacionnan pa cu Media Strategy di e Director di Digital Marketing pa A.T.A. Norte America, Lea Giaquinto, Communications & Messaging di The Concept Farm (advertising agency pa Aruba) pa medio di su Director Gregg Wasiak, y di The Zeno Group (PR agency pa Aruba) por a mira presentacionnan di Maureen Murray pa cu Relacionnan Publico y Katie Rie cu a papia di Social & Influencer Marketing.

Finalmente Kim Riddle kende t'e A.T.A. Business Dev. & Sales Mgr. pa Central US a presenta un sales update pa cu e mercado di Norte Americano.

KICO TA ATCA?
ATCA t'e Annual Tourism Conference Aruba cu ta dirigi riba e mercado di Norte America y ta un di e conferencianan mas importante pa cu Aruba su turismo procedente for di e Area di Norte America. ATCA su obhetivo, ta pa brinda posibilidad pa reforsa e conocimento di Aruba n'e ehecutivonan y pa sigui traha riba e relacionnan cu e socionan, enfocando asina riba oportunidadnan cu por enrikece nos mercado turistico. Debi n'e situacion actual, ATCA a wordo teni digital via a plataforma YouTube.

RECUPERACION DI NOS TURISMO
Durante su presentacion, Ronella Croes a laga sa cu e plan pa 2021 ta pa recupera e total di bishitantenan pa nos isla entre 45% pa 60% y mescos tambe pa loke ta trata e tourism credits (loke e turista ta laga atras den nos economia) cu 45% pa 60%. Tambe pa loke ta turismo crucero ta pa recupera esaki entre 25% pa 50%. Tur compara cu 2019.

E aña aki tabatin un total di 156 participante registra, di cual 20 di nan ta companianan di operadornan di tour cu ta conta cu un total di 38 participante.

No tin sorteo di Lotto riba 2 y 5 di april

En conexion cu Bierna Santo, Mini Mega lo hunga awe diahuebs



EN conexion cu e dianan di fiesta benidero, esta Bierna Santo y Pasco Grandi, Lotto ta anuncia su schedule: Diahuebs, 1 di april: Sorteo di Mini Mega ta bin aserca y e jackpot di Mega Plus tin **725 mil florin; d**iabierna, 2 di april: Bierna Santo - No tin sorteo y oficina principal na Oranjestad y San Nicolas ta sera.

Diasabra, 3 di april: Sorteo di merdia y anochi ta sigui normal; Diadomingo, 4 di april: Sorteo di merdia ta sigui normal. Dialuna, 5 di april: Pasco Grandi -No tin sorteo y oficina principal na Oranjestad y San Nicolas ta sera. Diamars, 6 di april: Sorteo di merdia y anochi ta sigui normal

Tuma bon nota cu e sorteo di Mini Mega lo tuma lugar awe diahuebs 1 di april, 2021, en bes di diabierna 2 di april. Lotto, E Loteria di Aruba ta desea henter comunidad di Aruba un Feliz Diabierna Santo y un Bon Pasco Grandi.

A gradua di Universidad di Aruba, sr. Bryan Do Nacimento



DIA 12 di maart a gradua di e Facultad di Ley na Universidad di Aruba, Bryan M. Fernandes Do Nacimento. El a gradua defendiendo su tesis titula: "Digitaal Dilema? De strijd van het auteursrecht om te blijven voortbestaan in de periode van informatievrijheid en digitalisering. Een onderzoek naar de positie van de auteur".

Miembronan di e comision di examen tabata: Mr. dr. Carlos Bollen; mr. Geoffrey Wever kende a representa prof.dr. H. E. G. Schneider y mr.dr. Benedicta Deogratias, kende a representa prof. Rene de Groot.

Universidad di Aruba y AWEMainta ta felicita sr. Fernandes Do Nacimento cu su logro.

Ultimo dia di e Natelling di Censo2020

Oficina Central di Estadistica kier a recorda e poblacion di Aruba cu ayera 31 di maart tabata e ultimo dia pa completa e cuestionario di Censo2020. Pa haya mas informacion, por tuma contacto cu e HelpDesk di Censo2020 di 8or di mainta te cu 8or di anochi. Por haci un afspraak pa wordo entrevista via telefon of por yena e cuestionario online. E HelpDesk ta disponibel na number di telefoon: 524-7433. Tambe por manda un Whatsapp na 566-4180 (solamente texto) of por manda un e-mail na census2020@cbs.aw.

E procedura pa yena e cuestionario di Censo2020 online ta keda igual cu aña pasa.

Bishita nos website www.census2020.aw, click riba e tab di Cuestionario y usa e number di percela cu ta parece riba e recibo di WEB pa asina por habri e cuestionario y yena e informacion di tur persona den e hogar. Esnan cu no tin un number di percela propio, por tuma contacto cu e HelpDesk di Censo2020 pa asina por haya un codigo unico pa por yena e cuestionario online.

Awor mas cu nunca ta di sumo importancia pa haya un bista completo di e desaroyonan cu a tuma lugar den nos poblacion pa asina por planifica a base di datonan real y confiabel y a base di situacionnan actual den nos comunidad. Solamente di e manera aki por planifica pa un mihor presente y futuro pa nos tur. Aruba ta conta riba BO!

Partido MEP na lider di AVP:

Nos Gobierno ta negocia cu Hulanda na un manera transparente y determina

Partido MEP un biaha mas a tuma nota cu Mike Eman di berdad ta perde conexion cu realidad y por bien ta cu esaki ta e consecuencia di e efecto cu luna yen tin riba e ex mandatario aki. Of simplemente e ta un persona sinberguensa y ciego pa bin na poder pa caba cu Aruba manera cu el a cuminsa haci. Danki n'e cambio cu pueblo a exigi, a haci cu Mike Eman no a logra su proposito pa hiba nos pais den bancarota total.

Y danki na Gabinete di señora Evelyn Wever-Croes, cu den apenas dos aña di gobernacion, cu esfuerso duro y determinacion, a crea un surplus den presupuesto di nos pais despues di hopi aña. Y apesar, cu den e ultimo aña cu a pasa y ainda, Aruba ta den un crisis mundial, nos Gobierno a sa di maneha e situacion den e pandemia cu determinacion pa nos recupera.

Partido MEP a tuma nota cu un biaha mas e lider di AVP a bay medionan di comunicacion bisando cu nos Gobierno ta zundra y bin cu tur sorto di medida. Algo cu un hende na tino di loke ta pasando den e pais aki y na mundo henter nunca lo a expresa. Contrario di Mike Eman, kende si ta cana rond plama e virus, nos Gobierno ta tuma medida pa cuida nos ciudadanonan cu ta mas vulnerabel di salud y esnan riba 60 aña.
Esaki ta un stimacion cu Mike Eman sigur no conoce.

Nos por a mira con Mike Eman den e ultimo dianan na un manera iresponsabel ta cana rond bishitando y brasando hende sin un tapaboca bisti.

Esaki ta un comportacion sumamente iresponsabel. Cu e actuacion descabeya aki di e lider di AVP, solamente nos por mira casonan subi atrobe, mientras Gobierno ta trahando pa evita pa casonan subi, y esaki a logra den e di prome y di dos ola di Covid cu medidanan cu a wordo tuma.
Mike Eman tambe ta sinta wak con bon e Gobierno aki hunto cu Crisis Team ta manehando e crisis aki, y cu envidia e ta declara cu e Gobierno y Crisis Team ta trahando sin vision, dedicacion, capacidad y amor.
Pero ta bon pa nos para un rato keto, manera cu nos Prome Minister a bisa den su disertacion den Parlamento dialuna ultimo, cu Mike Eman a demostra su falta di vision, dedicacion, capacidad y amor ora cu despues cu el a haya 8000 voto na 2017, el a nenga pa bay den Parlamento y traha pa pueblo, pasobra esey pa Eman ta mucho abou pa su persona. El a sinti su mes mucho grandi pa ta un Parlamentario.

Y comosifuera cu esaki ta poco, Mike Eman a bisa cu nos Gobierno a faya di negocia cu Hulanda. Segun Mike Eman, pa negociacion cu Hulanda haya mihor resultado, Prome Minister y algun Parlamentario mester bay sinta bou palo dilanti di Gobernador, cu caha di Insure pa no muri di hamber manera cu Mike Eman a haci na 2014.
Nos Gobierno ta negociando cu Hulanda for di day one di e crisis aki. Nos Prome Minister a bay Hulanda pa negocia cu Hulanda enbes di sinta bou palo bebe Insure y paga 1000 florin pa dia pa ambulance keda n'e sitio pa controla salud di Mike Eman. Pasobra definitivamente, di hamber Mike Eman no tabatin intencion di muri. Pasobra solamente ta un show el a haci pa hunga cu sentimento di pueblo un biaha mas.

Pa haya mas vacuna, pa haya subsidio, nos Gobierno a negocia cu Hulanda manera homber y muhernan para den nan sapato, fuerte y firme sinta na mesa. T'asina un Gobierno ta mustra vision, dedicacion, capacidad y amor pa su pais. Y asina nos Gobierno ta sigui negocia cu Hulanda tur dia. Y ta transparente cu henter pueblo con ta negocia cu Hulanda cu determinacion pa recupera nos pais. Sigur no bou di palo pa niun hende haya ni duele ni lastima, si no na mesa discutiendo loke ta mas mihor pa nos pais, segun MEP den un comunicado di prensa.

Departamento di Aduana ta sera riba Diabierna Santo y di dos dia di Pasco Grandi

Departamento di Aduana ta anuncia cu su oficinanan lo ta sera riba Diabierna Santo dia 2 di april y di dos dia di Pasco Grandi, esta dialuna dia 5 di april, 2021.
Tur servicio pa clientenan y publico en general lo continua riba diamars dia 6 di april desde 7.30 or di mainta.
Departamento di Aduana ta desea tur cliente, partners y pueblo di Aruba un feliz Dia di Pasco Grandi.

KvK cu Fitch

A discuti riba puntonan importante pa fortalece nos economia



Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) a reuni cu e compania di rating Fitch pa delibera riba desaroyo financiero, economico y e maneho cu ta wordo hiba pa combati Covid-19. E ultimo evaluacion di Fitch a tuma lugar na april 2020, un luna despues Aruba a sera su frontera debi na Covid-19.
E downgrading cu Fitch a impone aña pasa, tabata pa motibo cu Fitch a anticipa un caida economico fuerte pa Aruba debi n'e perdida di e entrada di turismo pa 2020/2021 y e deterioracion severo den e cuentanan fiscal y entrada internacional como consecuencia di e crisis di Covid-19.

Actualmente e compania Fitch ta evaluando – fuera di e situacion economico – con exitoso Aruba ta den su lucha contra e pandemia. Asuntonan relevante pa evalua esaki ta, por ehemplo, si e medidanan cu a wordo tuma tabata exitoso pa yuda e comunidad empresarial.
Otro puntonan t'e maneho hiba pa garantisa empleo, yudansa financiero p'esnan desemplea, e maneho monetario y fiansanan necesario, maneho pa atrae turismo y e implementacion di e plan pa vacuna mas tanto hende posibel.

Un di e puntonan cardinal t'e hecho cu Aruba a yega na un acuerdo cu Hulanda pa haya yudansa financiero den forma di fiansa cu ta condiciona na reformanan structural, incorpora den e Landspakket.
E yudansa cu Gobierno ta duna por medio di FASE, e sosten financiero na empresanan chikito y mediano cada kwartaal y e subisidio di salario cu ta continua p'e resto di aña 2021, ta wordo considera esencial pa por stabilisa e situacion financiero y economico.
E hecho cu Aruba ta vacunando ta esencial pa un recuperacion economico, cu Fitch tambe ta considera den su evaluacion.

KvK a combersa cu Fitch tambe tocante puntonan importante pa fortalece nos economia. Temanan cu a wordo discuti tabata entro otro e reformanan fiscal, e necesidad pa hisa e nivel di cumplimento di impuesto, introduci maneho pa yega na un "level playing field", diversificacion di nos economia, mehora condicionnan empresarial y e necesidad di baha e payroll di Gobierno.

KvK a enfatisa cu ta hopi urgente pa Gobierno tuma pasonan necesario pa haci nos economia mas competitivo y resiliente.

KvK ta agradecido p'e oportunidad cu Fitch a duna pa por dialoga, y KvK ta confia cu e dialogo ta contribui na un evaluacion balansa y honesto.

E vacuna t'e instrumento pa acelera recuperacion di nos economia



Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) ta keda boga pa tin dialogo continuo entre e stakeholders, p'asina tur partido por keda al tanto di e ultimo desaroyonan riba terenonan clave y por duna aporte pa tuma accion y logra e cambionan necesario pa Aruba por progresa.
Den e cuadro aki, KvK a reuni cu Minister di Turismo, Salud y Deporte, sr. Danqui Oduber, pa scucha y intercambia idea di con lo por acelera recuperacion di nos economia y turismo y tambe a delibera riba algun aspecto di cuido medico.

Den e reunion, KvK a aplaudi y expresa su sosten p'e forma profesional con e proceso di vacuna ta canando y ta considera e vacuna como un instrumento pa acelera recuperacion di nos economia y turismo, ya cu mas liher nos comunidad wordo vacuna, mas liher lo reduci e riesgo di contagio di e coronavirus y consecuentemente lo por entre otro ahusta faborablemente e orario di ciere di negoshi y e toque de queda.

Esaki lo crea oportunidad pa aumento di actividad comercial y benta y lo trece confiansa no solamente localmente, sino tambe pa turistanan por bolbe Aruba y sinti nan mes mas sigur y confortabel.

P'e proximo lunanan ta pronostica un crecemento den turismo, pesey ta sumamente importante pa Aruba tuma tur paso necesario pa por brinda mas seguridad y asina aumenta e fluho di turista.

KvK ta bolbe haci un apelacion na un y tur, specialmente sector priva, pa sostene y promove registracion pa vacuna. No warda pa registra p'asina Aruba por ricibi awor mas liher y mas tanto vacuna cu ta posibel. E scenario di aumento di vacunacion, banda di e reglanan di higiena y distanciamento social, por resulta den suavisacion di e exigencianan actual cu ta dificulta biahamento y asina Aruba, principalmente comercio, por saca probecho y por tin un aumento di ingreso cu ta sumamente importante pa recuperacion di e negoshinan y tambe di nos economia.

Un isla vacuna ta crea mas seguridad. KvK ta gradici Minister p'e atencion y lo keda monitor e desaroyonan di cerca.

Casonan di Covid ta sigui aumenta y mas morto registra

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba pa 31 di Maart 2021

31/3/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	69	66	3
Activo	673	619	54
Recupera	8684	8107	577
Positivo	9443	8811	632
Negativo	116580	-	-
Getest	126431	-	-
Getest na Airport	82042	-	-
Morto	86	85	1

DI acuerdo cu e resumen di ayera, diaranson, 31 di maart, 49 persona a recupera, a registra un total di 69 caso nobo di Covid-19, di cual 3 ta no-residente. E cantidad total di test ehecuta, diamars, n'e diferente localidadnan na Aruba, ta 957 test. 'Postivity rate' entre nos residentenan ta 22%.

Casonan activo pa ayera ta 673, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta aumenta na 86. Palabra di forsa na famia di e fayecido. Hospital ta informa cu tin un total di 43 persona interna di cual 12 ta den Cuido Intensivo y 31 riba unidad general di Covid.

Pone atencion un bes mas pa hunto nos combati'e

Regla na Hospital ta pa proteha pashent, bishitante y personal

DESDE inicio di e pandemia aki Dr. Horacio E. Oduber Hospital a introduci diferente regla p'asina minimalisa riesgo di contagio di Covid-19 cu meta primordial pa proteha tur pashent, bishitante y alabes miembronan di personal.

Pero ta importante pa un bes mas recorda tur hende cu mask ta obligatorio na Hospital. Na momento di yega Hospital nos tin nos miembronan di seguridad p'asina instrui tur bishitante un ke otro pa bo bishita ta lo mas placentero posibel.

Regla pa bishitante di pashent admiti

Ta permiti solamente 1 (un) bishitante fiho y mayor di edad (18 aña of mas) pa pashent interna. Tene bon na cuenta cu tapaboca ta obligatorio y como extra precaucion lo duna e bishitante di pashent un tapaboca nobo prome cu drenta Hospital. E orario di bishita lo sosode na un orario fiho cu un duracion di 1 ora.

E orario fiho aki lo ser comunica directamente cu e pashent/bishitante p'asina por keda garantisa distanciamento social den cada kamber.

Regla pa bishitante di pashent cu Covid-19

Si un pashent interna tin Covid-19 no ta permiti'e pa ricibi bishita. Esaki ta p'asina minimalisa riesgo di contagio entre famianan y alabes pa proteha nos miembro di personal. Cuido di pashentnan cu Covid-19 ta intenso y nos no kier yega na un momento cu tin scarcedad di personal pa motibo cu nan ta malo di salud.

Regla pa bishitante di pashent cu Covid-19 den fase terminal

Hospital ta mira e importancia di e parti emocional y humano y pues aki lo por haci un excepcion. Na otro partinan di mundo mayoria di biaha no ta ni permiti bishita na momento cu un pashent ta terminal.

Tin excepcion pues pa pashent cu Covid-19 cu ta terminal cual por ricibi bishita di solamente casa y yiu(nan). Semper haciendo uzo di proteccion corecto pa minimalisa riesgo di contagio.

Desde awor caba kier a desea tur hende Feliz Pasco Grandi, pero por fabor abstene di loke ta aglomeracion, corda semper riba distancia social y mantene un bon higiena di man. Directiva, staf y personal di Hospital ta gradici tur hende pa nan comprension y cooperacion. Hunto nos por combati'e!



IBISA a anuncia: 'Luna activo' na caminda ...




Results of the
Government of Aruba
Treasury Bills issue –Afl. 45,000,000.00
March 31, 2021 – June 30, 2021

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3) and the State Decree no. 1 of March 17, 2021.

The Centrale Bank van Aruba hereby informs that the Treasury Bills issue of March 31, 2021 for the amount of Afl. 45,000,000.00 with a maturity of three (3) months has been fully subscribed. The average discount yield of the Treasury Bills issue of March 31, 2021 is 1.91 percent.

Aruba, April 1, 2021
Centrale Bank van Aruba




Announcement of the
Government of Aruba
Treasury Bills issue –Afl. 40,000,000.00
April8, 2021– July8,2021

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3) and the State Decree no. 1 of March17, 2021.

The Centrale Bank vanAruba (CBA)informs of the upcoming Government of Aruba (GOA) Treasury Bills issue onApril8, 2021,in multiples of Afl. 250,000.00 and Afl. 1,000,000.00.

Amount:	Afl. 40,000,000.00
Maturity:	3months
Redemption date:	July8, 2021

Participation in the upcoming GOATreasury Bills issue is only allowed through the intermediation of a local commercial bank. Application forms must be submitted to the CBA on **Tuesday,April8, 2021at the latest 12:00 hours (cutoff time)**.

Aruba, April1, 2021
Centrale Bank van Aruba



FOR di dia 6 di april 2012 Aruba, conhuntamente cu diferente pais den region, ta celebra anualmente Dia Mundial di Actividad Fisico. Lema pa 2021 ta **'Actividad Fisico, un tiki ta bal hopi!'.**

Den cuadro di e fecha aki Instituto Biba Saludabel y Activo (IBiSA) hunto cu Fundacion Movemiento ta Bida ta bay promove actividad fisico durante henter luna di april. P'esey nos ta proclama april como **'Luna activo'**. Conhuntamente cu Plataforma Promocion di Salud, cu ta consisti di representante di AZV, DVG, dokter di cas, FADA, Hospital, IBiSA, SVb y WGK, kier conscientisa e poblacion cu **por baha e riesgo pa haya complicacion severo di Covid-19 dor di hiba un bida mas activo**.

Actividad fisico ta yuda tambe pa baha riesgo pa haya obesidad y otro malesa cronico manera presion halto y diabetes tipo 2. Bo tabata sa cu actividad fisico ta hopi bon pa bo salud mental y ta yuda bo baha stress tambe?

Aunke movecion den grupo ta limita dor di e medidanan di Covid-19, esey no ta kita cu por haci diferente actividad na cas mes of den cura. Riba e medianan social tin diferente video di ehercicio cu por haci na cas sin mester di uza ekipo grandi, caro of complica. Palabra cu un amiga y/of grupo pa haci un 'exercise' of 'active' zoom of google meeting.

E opcionnan ta hopi!

Manda bo grabacion of potret haciendo actividad fisico pa movemientotabida@gmail.com Potret of video por wordo publica riba e Facebook di IBiSA y Fundacion Movemiento ta Bida.

Participa cu nos den e **'luna activo'** y probecha di e multiple beneficio cu actividad fisico tin pa bo!

Webinar organisa dor di IDEA p'e grupo femenino cu colaboracion di Erasmus Consulting & Training tabata un exito

Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria (DEACI) mediante su unit di Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano (IDEA) a organisa un webinar conhuntamente cu Erasmus Consulting & Training.

Dia 26 maart ultimo, e team aki a organisa e prome webinar cu a wordo organisa p'e grupo femenino. A scoge e prome webinar den maart, como cu esaki t'e luna cu ta celebra e Dia Internacional di Hende Muher riba e fecha 8 maart 2021.

Den aña 2021, IDEA lo bay organisa un serie di webinar pa Women Entrepreneurship (WE). Tur aña IDEA ta enfoca riba un grupo di entrepreneurs cu e kier dedica diferente topico comercial pa nan. Den pasado IDEA a enfoca riba e grupo di sector primario (Agripreneurship), riba e grupo di muchanan (Kidpreneurship), riba grupo di pensionado (Silver Entrepreneurship) y e aña aki a plania pa dedica riba e grupo femenino (Women Entrepreneurship).

E prome webinar di WE a hiba e titulo di "Strategic Entrepreneurship & Innovation". Den e presentacion aki, sr. Edward Erasmus a elabora primeramente riba diferente razon cu e persona femenino por ta un mihor entrepreneur cu e persona masculino a base di investigacionnan haci. E razonnan ta, cu nan por colabora mas, nan ta mas resiliente, nan ta mas creativo, nan por calcula e riesgonan bon, nan tin vision riba termino largo y nan ta bon den controla nan ego. Tambe sr. Erasmus a presenta e diferente strategianan cu por wordo implementa den e setting di un SME, e yabi pa ta un exitoso entrepreneur, tambe a presenta e parti di creatividad y inovacion.

Den e ultimo parti aki sr. Erasmus a presenta e diferente tipo di nivel di inovacion cu ta existi, e "Disruptive Innovation" cu por ta beneficioso pa cierto consumidor, pero alabes e por ta desastroso pa industrianan existente. Tambe pa clausura e presentacion, el a presenta e proceso completo di inovacion.

E webinar aki a tuma lugar via e plataforma digital ZOOM y a haya un participacion di en total 21 persona femenino. IDEA ta sumamente contento cu e contenido y acogida di e webinar y tambe di e bon comentarionan ricibi di su participantenan na final di e webinar y via email. Un webinar sigur hopi informativo y cu pregunta di parti di e participantenan y un tremendo presentacion di parti di sr. Edward Erasmus cu propietario y trainer di e compania *Erasmus Consulting & Training*.
IDEA lo sigui cu su trayecto cu enfoke riba e grupo femenino pero tambe lo organisa webinar na 2021 cu lo ta dedica na un y tur cu kier cuminsa un negoshi of tin un negoshi existente y kier educa nan mes riba diferente topiconan comercial. Un danki na tur e participantenan y un danki special na sr. Edward Erasmus cu a comparti su experticio cu tur esnan cu a join e webinar. Keda pendiente pa mas eventonan den aña 2021 cu lo wordo organisa dor di IDEA. Por sigui nos riba Facebook page @Idea-Aruba pa mas webinar y otro actividadnan di IDEA den futuro.

Vakantie a yega….

Con bo yiu lo pasa su tempo?















AWOR cu muchanan tin vakantie por ta bo yiu ta anticipa caba con e lo pasa su tempo liber: mira television y drumi tur dia laat!

Aunke cu vakantie ta pa hende por relaha, esaki no kiermen cu mester laga tur reglanan di cas bay. Ta importante pa purba wanta bo n'e schedule normal di drumi di bo yiu. Apesar di tur cos bo tambe mester di tempo pa bo por bin bij di bo dia.

Si un mucha drumi laat tur anochi y su mainta siguiente e no ta of no kier drumi largo pa recupera e soño cu el a falta, e por cuminsa sufri di falta di soño cronico. Mucha bou di 6 aña tur dia tin mester di 11 ora di soño, mientras mucha di edad di scol basico tin mester di 9½ pa 10 ½ ora di soño diario.

Falta di soño por stroba oloshi biologico di e mucha. Cu tempo e falta di soño por resulta den problema di comportacion.

Durante dia ta bon pa bo duna bo yiu oportunidad p'e scoge loke e tin gana di haci. Bo no mester wak vakantie manera algo cu atrobe abo mester regla p'e.

Pero wak e como un oportunidad cu bo por yud'e siña maneha su vakantie. Puntra bo yiu con e ta pensa pa pasa su oranan liber. Si television ta loke el a pone mas halto riba su lista, ta bon pa bo pone un limite diario n'e cantidad di ora cu e mag wak television. Pero no stop eynan. Si bo encurasha bo yiu p'e haci su propio decisionnan tocante actividadnan cu e kier haci, e lo ta mas inclina pa realisa nan tambe.

Hunto boso por sinta pensa tur sorto di actividad. Despues lag'e pensa loke e kier pone den su plan di actividad y loke e mester haci pa realisa su plan. Si por ehempel, e kier mehora su manera di pitcha, yud'e palabra cu otro miembro cu lo kier yud'e cu esaki.

Otro sugerencia ta pa percura cu tin suficiente wega y buki manera di puzzel, of wega di mesa. Asina por yena un merdia cu por ta keto y alabez su sesonan ta ocupa. Temporada di vakantie tambe ta un bon tempo pa duna bo yiu un tarea diario pa haci na cas. Ora un mucha por haci trabou di cas e ta sinti cu e ta forma parti di un team, e team di cas. E lo sinti su mes bon ora e ta util. Ora bo yiu completa un trabao, mustr'e bo aprecio. Y ocasionalmente dun'e un treat, un recompensa pa p.e. ora e caba di laba paña. Bis'e pa boso bai lama y despues boso ta pasa come un ice-cream Esaki ta siña bo yiu cu tin recompensa ora e usa su tempo liber na un manera bon. E les aki elo keda cu ne hasta ora vakantie pasa.

Articulo scirbi pa Fundacion Pa Nos Muchanan.
Fuente: articulo "Changes. School's out!" – revista Working Mother.
Pa mas informacion of conseho por aserca Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2, tel. 583-4247 / 588-0856, e-mail: info@fpnm.aw .

Lesnan y workshop di pintamento na Cosecha



DEN luna di april Cosecha tin dos diferente actividad di pintamento pa publico. Na Cosecha Oranjestad e artista Erika Moran ta cuminsa cu su lesnan di pintamento di 4 siman. Na Cosecha San Nicolas e artista Laureen Eman ta ofrece un workshop di paint pouring.

Erika Moran ta ofrece conhuntamente cu Cosecha un curiculo di lesnan di pintamento. E artista local Erika a siña arte den exterior y ta duna les pa mas di 15 aña. Durante di e lesnan aki cu ta pa principiante, e participante ta siña con pa usa y domina diferente pintura di acrylic, awa y azeta, con pa usa sombra y lus den bo pintura y mucho mas.
E les di pintamento ta tuma lugar riba 4 diasabra, cu ta 10, 17 y 24 di april y 8 di mei. Por registra pa e les di 10.00 am – 12.00 pm of di 1.00 - 3.00 pm. Edad pa por participa ta 10 aña bay ariba. E lesnan aki ta tuma lugar na Cosecha Oranjestad.

Laureen Eman ta conoci pa su arte di paint pouring y esaki ta un tecnica cu a bira popular e ultimo tempo. Durante e workshop aki e artista local Laureen ta siña e participante tecnicanan basico pa por crea piesanan unico. Delaster dia pa registra ta 8 di april. E workshop aki ta di 12.00 - 2.00 pm y e prijs ta inclui material y bebida refrescante. Edad pa por participa ta 15 aña bay ariba. E workshop aki ta tuma lugar na Cosecha San Nicolas.

Ta importante pa sa cu durante e actividadnan creativonan na Oranjestad y San Nicolas tur precuacion di higiena y seguridad lo wordo tuma en conexion cu Covid-19. Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha Oranjestad na telefon 5878709. Tambe por manda un email na cosechaworkshop@gmail.com.





Mundo ta ariba un cruzada, cual pais y con ta bay lidera?

Pa: Gregorio Wolff



E ultimo simannan tabatin encuentronan interesante relaciona cu nos futuro riba e planeta aki y sigur ariba e liderazgo. Mi ta menciona 3 encuentro.

1. E Summit na Alaska entre USA y China:
2. E prome conferencia di prensa di Presidente Biden;
3. E encuentro di e Bilderberg Group na Montreux.

Mi ta cuminsa cu e **grupo Bilderberg** unda como 120 lider di mundo derechista ta reuni. E grupo Bilderberg a nace na inicio di e añanan 50 di siglo pasa, a base di un invitación di Prins Bernhard, na un grupo grandi selecta for di mundo capitalista na Europa-Occidente y di Norte-America n'e hotel De Bilderberg, na Oosterbeek. Apesar cu e reuniónnan ta tuma lugar otro caminda awor, e nomber Bilderberg Group a keda.
E intención tabata pa estrecha lasonan entre politico y gruponan derechista di Europa y Norte-America, siguiendo e hermandad di e plan Marshal y di Nato, organisacionnan cu a caba di lanta na final di añanan 40 di siglo pasa politiconan renombra di Merca y di Europa, entrenan semper lídernan di e Partido Laboral na Gran Britania. Tambe e representantenan di Nato, lidernan di multi-nacionalnan semper ta asisti n'e reunionnan anual, manera t'e caso e siman cu a pasa n'e ciudad Montreux, Zwitserland.

E reunionnan no tin notulanan, ni na final ta saca comunicado. Pero sigur tin consensus eyden y cual sigur ta bay cay riba lesenaarnan di lidernan político na Merca y na Europa Occidente.
E topiconan semper ta bay riba con pa fortalece e capitalismo, awendia yama e neo-liberalismo, e política anti-comunista, antes anti-soviético, awor anti-Russia y anti-China.
Papiando cu esnan cu a atende e reuionnan aki, nan ta bisa cu no ta intención pa trece un Gobierno mundial neo-liberal, pero na mesun momento nan ta bisa cu esey ta un bon meta pa logra.

E prome conferencia di prensa di Biden
Diahuebs siman pasa Biden a tene su prome conferencia di prensa, cu miembronan di prensa selecta. Su ponencianan tabata specialmente contra China cu acusacionnan contra e Presidente Xi di China, igualmente loke e ta pensa di Putin. Según Biden nan no ta democratico y a acusa e lider Chines di ta autocratico, mientras Biden si ta democratico. Tur den e estilo di Donald Trump y di acuerdo cu frasenan di guerra friu. Mas patras tin e partimento di mundo den uno democatico y e otro auto-cratico.

E Summit na Alaska entre USA y China.
E encuentro aki no a trece nada nobo, acusacionnan di USA y tambe acusacionnan di China. Merca ta acusa China di ta maltrata muslimnan na China y China a mustra riba e discriminacion di hendenan di color manera nos conoce, Black Lives Matter, tambe e mas cu 2 miyonnan di muslim, kendenan a muri a consecuencia di e invasionnan di paisnan Arabe dor di USA. Tambe tabatin otro acusacionnan bay y bin, di un pais contra e otro pais, pero nada di acuerdo riba un tema. E unico acuerdo cu por ser saca for di e summit aki ta: Cu tur presente n'e Summit a bay di acuerdo cu no tin acuerdo riba ni un tereno.

DEEP-STATE od Dark-STATE na USA.
Mi ta menciona e parti aki, pasobra hopi ta papia di dje, otronan ta bisa cu e no ta existi. Pero berdaderamente e mester ta existi. Pa loke ta su definicion tin varios splicacion.
Esun cu mi persona, hopi hende y instancianan ta bisa ta cu Deep-State of Dark-State na USA ta un network consistiendo di personanan representando: companianan priva, specialmente for di e industria di arma, otro gruponan di interes, Think-Tanks, partido democraat y partido conservador, pero cu un participacion hopi menos compara cu e partido democraat, medianan manera WAPO (Washington Post) MSNBC, New York Times. Empleadonan Publico halto mara n'e gruponan di interes.

Tur cu e mesun interes p'e sistema neoliberal
Tur ta gruponan cu no por eherce control riba nan, y nan ta funciona como un Gobierno riba e Gobierno oficial, manera tabata e caso algun tempo pasa. Riba e prome dia, como Presidente, Obama a firma un decreto pa sera e prison na Guantanamo. Nada no a sosode y ta ser bisa cu Deep-State a para tur cos.

Otro ehempel, e caso cu Gobierno di Trump poco tempo pasa a tuma desicionnan cu ta bay termina e "Endless Wars" na medio oriente.
Gueranan cu según expertonan a costa USA mas di 7 triyon di dolars (US$ 7.000.000.000.000). Deep-State of Dark-State a para duro y tur cos a keda mescos.

USA, un imperio den decadencia cu hopi fayo
USA, un imperio decadente y bayendo atrás, cu parce ta cana cay, lanta y bolbe cay, enfrentando un futuro insigur.
Merca e pais poderoso te cu poco tempo pasa, pero ta demostra masha hopi debilidad ultimo tempo.

No tin un infrastructura social, nan sistema di salud no tabata prepara pa combati un pandemia. USA t'e pais cu a ricibi mas sla compara cu tur pais na mundo, for di Covid-19, mas hende a contagia y mas morto a cay, causa dor di Covid-19.
Un seguro medico adecua, lubida y compara cu nos na Aruba cu e joya cu yama AZV, nan ta basta atrasa. Mi no ta papia di conocemento di medicina y preparacion di specialistanan, eynan USA ta top. Pero banda di 50 pa 60 miyon de hende no tin un seguro medico.

Discriminacion contra hende di color ainda ta fuerte. Un infra-structura general bieu cu su hopi defectonan. Sistemanan moderno cu speed pa treinnan na USA ainda ta riba Tekentafel, mientras na China, Hapon y Europa e ta algo normal pa hopi tempo caba, cu speedrail.

Den mesun bril bieu por wak e proposicion di Biden siman pasa na Prome-Ministro di Gran Bretania, Boris Johnson pa nan inicia un sorto di e Belt and Road di China cual a inicia na 2013 y ta funcionando tremendamente.
Biden kier un iniciativa similar, pero di estadonan democratico.

Sigui lesa na otro pagina >

MAGA y RAL ta nifica cu USA a perde e liderasgo na mundo

Ora nos analisa loke ex Presidente Trump y actual Presidente Biden tabatin y tin como nan principal lema di campaña:

- Trump, MAGA (Make America Great **Again**)= haci Merca grandi di nobo;
- Biden, RAL, (**Restore** American Leadership) = Restaura e liderazgo di Merca.

E dos personanan aki, uno cu tabata Presidente recien di USA y e otro actual Presidente di USA, tur dos nan propaganda tin e nificacion cu ya China a avansa pa bira e lider na mundo.

Mientras Biden a bisa siman pasa: "China tin un meta pa bira e lider di mundo, e pais mas rico di mundo y esun mas poderoso di mundo, pero esey no ta bay pasa, ya cu Merca ta sigui crece y expande den mundo". E palabranan "expande den mundo" por bira e problema grandi, pasobra esey ta nifica e factor militar y aki sigur Merca ta mas poderoso.

Aki tambe e politica di Deep-State of Dark-State ta bay ricibi su balor. Nos ta sinti'e tambe for di e palabranan cada biaha di e Minister di Asuntonan Exterior, Blinken, cu hopi hende ta wak como un exponente di Deep-State.

Maske ta bon pa menciona cu e desaroyonan nobo di misilnan Chines y Rusiano cu por haci hopi daño y haci e tecnologia bieu y poderoso cu ta parti grandi di e forsa militar di USA absolete

Pues ora nos analisa e situacion actual e ta hopi peligroso. Pakico, pasobra e liderasgo di mundo ta den discusion. USA pa hopi aña a lidera mundo cu cosnan bon, pero tambe cu su hopi cos malo, sigur e docenanan di ocupacion y intervencionnan militar di paisnan na mundo, aserca e politica di boycot y sancionan cu su violacionnan di derechonan humano contra paisnan, den e ultimo 75 añanan.

Mientrastanto nos tur sa cu casi tur producto cu tabata bin di USA awor ta bin for di China, cu excepcion e parti di armanan. A pesar di t'e prome productor di arma, Merca a perde e bataya economico y China ta aparece awor como e pais cu mas industria y cu un producion masivo.

Pa casi tur pais na mundo, tambe pa USA, e productonan Chines, a bira indespensabel.

China tambe a saca como 800 miyon di hende for di pobreza e ultimo 30 añanan

E cambio ta bin

Hopi ta yama e situacion actual e Trampa de Tucidides. Tucidides tabataun militar di Athena na Grecia, el a filosofia hopi riba e hecho ora un potencia nobo surgi y ta reta e potencia estableci. Esaki sigur ta crea un campo di bataya of guera.

Pues awe nos ta wak e acenso=subimento di China como e maximo potencia tecno-economico.

E splicacion di MAGA di Trump y RAL di Biden ta nifica cu e guera economico ya ta perdi.

Tambe ta bisto un choque di cultura y di interesnan, sigur conforme e crecemento di China pa ser e maximo economia na mundo. Por bisa tambe cu berdad aki a inicia e era di desorden. E guera economico y sancionnan di Trump contra China ta demostra esaki, igualmente por wak con sancionnan y boycot contra paisnan amigo di China/Russia a surgi den e era di desorden.

E union China cu Russia ta resultado di e atakenan di Merca contra Russia y China. USA a crea dos enemigo grandi cu e consecuencia cu nan a uni.

Conferencia di prensa di Biden

Biniendo bek n'e conferencia di prensa di Biden den su conferencia di prensa e tambe a bisa "<u>This moment is an inflection point</u>," Según Biden nos ta mei-mei di un debate fundamental riba e direccion di nos mundo.

E ta bisa tambe cu USA ta den e mihor posicion. Esaki ta nifica cu mester brasa y reclama nos bentahanan solido y aserca mundo for di un posicion di confiansa y di poder. Si nos haci esaki hunto cu nos partnernan democratico, USA por deal cu tur reto y surpasa nan. Hunto nos por construi atrobe y mihor.

E hecho cu USA mester reclama su bentahanan solido ta nifica cu nan a wordo perdi.

Tambe su ponencia cu USA ta un "indispensable nation" ta algo artificial ya cu hopi pais no ta acepta USA mas como e lider mundial.

USA ta un di e paisnan mas poderoso na mundo, pero e posicion ey ta wordo reta dor di China. China riba varios tereno ta igual na USA, riba otro terreno, e ta mihor.

China ta opera eficientemente den un mundo multi-polar. Por bisa cu Russia, Brazil, India y EU tur ta existi como polarnan real y nan comercio ta funciona independiente di USA.

E multipolaridad no ta aceptabel na USA pa su mundo politico, pero cu nan t'e unico superpower na mundo no ta relevante mas, e lemanan MAGA y RAL a papia idioma cla.

Biden a parti mundo den 2 atmosfera

Pesey Biden den su conferencia di prensa a papia di un mundo parti den 2, e parti democratico lidera pa USA y e parti autocratico cu China na cabes.



E alternativo pa politiconan ta pa regresa n'e idea di un mundo bi-polar di cual USA ta na cabes di e partnernan neo-liberal y democratico pa hiba e bataya contra e forsanan auto-cratico di China y Russia. Pues pa Biden e democracianan liberal ta bon y dentro di e autoritarismo tin e forsanan malo. Hasta Biden a bisa cu den futuro nos nietonan por haci un tesis cual lo gana: E autocracia of e democracia. Biden a bira tur cos, e a bisa cu no ta e posicion di China frente USA pa loke ta e liderasgo di mundo ta den discusion pero ta e caminda cu nos lo scoge, uno pa bon of e otro pa malo.

E realidad di un mundo bi-polar tambe ta evidente pa otro paisnan na mundo.

Pues e parti positivo cu Biden a papia den su conferencia di prensa ta e retiro di Merca di ta e poder global y di e rol nobo di lider basa ariba un notion mas colegial, di autoridad mundial comparti. E pais ta sigui existi como un entidad independiente, pero e ta nifica un fin na e realidad di USA cu nos ta conoce awendia. Un pseudo poder imperial unda su relevancia ta basa ariba un hegemonia global imponi, cual no por sigui existi.

Si e conferencia di prensa di Biden tabata prome cu e summit na Alaska, e resultado di e summit tabata otro.

Como conclusion nos mester conclui cu USA tin 3 tres opcion awe:

1. No haci nada y accepta cu China ta bay bira e pais lider na Mundo;
2. Merca ta bay negocia cu China pa e cambio sosode den un forma mihor y ordena, hasta por hinca Nacionnan Uni den e discusionnan pa e cambionan sosode mas trankil, pa duna hopi balor na e parti social, nihila e militarismo y caba cu e era di desorden na mundo.
3. Bay den un guera mlitar cu China

Opcion 3 sigur ta un di e ideanan cu ta sali for di Deep-State o Dark-State.

Esaki tur hende di bon boluntad lo rechasa, pasobra sigur e ta bira un guera nuclear y cual lo nifica e fin di sernan humano.

Mi Hardin, proyecto di Kiwanis Club San Nicolas

DIA 19 di maart cu a pasa, Kiwanis Club of San Nicolas ("KCSN") a lanza un proyecto cu ta desea di ehecuta anualmente. Ta trata aki di un proyecto pa stimula mucha & hobennan pa planta, educa nan riba e tema (diferente mata, cosecha, etc.) y siña nan con pa mantene un hardin.

E proyecto aki ta uno cu ta cumpli varios meta di e Club y pa nos comunidad.

E prome parti di e proyecto aki a wordo ehecuta na Colegio Hilario Angela unda cu KCSN y su boluntario nan a sa di construi 2 mesa di picnic, 1 banki & 1 schuur di palo.

Esaki pa por a aporta na haci e hardin di e scol uno mas completo, atractivo & leuk p'e muchanan.

Kiwanis Club of San Nicolas kier a extende un palabra di gradicimento na tur su boluntarionan, su miembronan y specialmente n'e sponsors & esnan cu un manera of otro a colabora cu e Club cu e proyecto aki.

Follow nos Facebook Page: "Kiwanis Club of San Nicolas", wak e video di e prome parti di e proyecto aki, y asina keda na altura pa mas di "Mi Hardin".

Si bo persona ta interesa di forma parti den e proyecto, tuma contacto cu nos via nos Facebook Page of email nos na KiwanisClubSN@gmail.com

Stichting Reclassering en Jeugdbescherming ta presenta programa special: "Nos Cartera"







DIA 8 di mei 2021, Stichting Reclassering en Jeugdbescherming ta cumpli su di 60 aniversario.

Durante e ultimo decadanan, e fundacion a duna servicio na nos comunidad y a logra realiza varios proyecto importante riba tereno di reintegracion y raportacion na Ministerio Publico.

Den cuadro di e celebracion di 60 aña di existencia di e fundacion, Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba ta presenta un programa di radio special na Massive 103.5 FM awe diahuebs, 1 di april 2021 pa 3'or di atardi. E programa ta wordo presenta pa Tabitha Smith-Heemstadt y lo ta disponibel tambe via e Facebook page di Stichting Reclassering Aruba riba e mesun fecha y orario.

Den e programa aki por sera conoci cu Natasha y Nemesis; dos trahador social na Stichting Reclassering en Jeugdbescherming. Natasha y Nemesis ta comparti nan experencia trahando den e rango social/hudicial na Aruba y ta conta di e estudio cu nan a sigi pa por guia e clientela specifico di e organisacion.

E topico central di e programa ta "Nos Cartera". Ambos profesional ta splica con e situacion financiero y e maneho di finansa di un cliente, ta un factor criminologico cu por conduci na varios 'triggers'. For di stress, cual den cierto caso por ocasiona problema entre famia y pareha, te na ladronicia.

Stichting Reclassering en Jeugdbescherming ta invita un y tur pa sintonisa e programa aki, den cual ta presenta varios tips valioso y practico pa anda cu bo cartera den forma responsabel y eficiente. Riba e Facebook page di Stichting Reclassering Aruba tin varios video y recomendacion disponibel p'esnan cu mester di guia y sosten riba diferente tereno.

Stichting Reclassering en Jeugdbescherming ta recaudando fondo pa por yuda 60 hoben cuminsa e aña escolar 2021-2022 den un forma stabiel. Cu un donacion di bo persona of negoshi, nos por logra cumpra 60 laptop [Chromebook] pa hobennan entre 11-13 aña cu ta den necesidad y na caminda pa scol secundario.

Donacion por wordo haci riba e siguiente cuenta bancario: Stichting Reclassering en Jeugdbescherming - Caya Ernesto Petronia 21c - CMB 61178310 - Descripcion: 60 aniversario.

Pa mas informacion of pregunta, por tuma contacto na 582-1496 of por manda un e-mail info@reclasseringaruba.com

UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS



<u>DIADOMINGO DI RESURECCION</u> 4 di april 2021nr. 305
I Lect: Ech 10, 34. 37-43
Salmo: 118
II Lect: Col 3, 1-4 *of* 1Cor 5, 6-8
Ev: Hn 20, 1-9

Riba promedia di siman, maintatempran, mientras tabatascurainda, Maria Magdalena a baybishita e graf. El a mira cu a kita e piedra cutabata poni na boca di e graf. El a corebay cerca Simon Pedro y e discipelstima di Hesus y a bisa nan: "Nan a cogecurpa di Señor baycunE y nos no saundanan a pon'E!" Pedro y e otro discipel a salibay na e graf. Nan dos tabatacore, ma e otro discipel a coremaslihecu Pedro y a yega na e grafprome. El a sakwakpaden y mira epañanan di lino y e lensocutabata mara na Hesus su cabes poni un banda. E lenso no tabatahuntocu e otro pañanan, ma e tabata dobla poni na canto. E ora ey e discipelcu a yegaprome, tambe a drenta. El a mira y kere. Echo tacu na e momento eyaindanan no a compronde e palabranan di Scritura, cuta bisa cuHesus mester a lantafor di morto.

Palabra di Señor.

<u>MENSAHE</u>



Resureccion di Hesusta e acontecimento di mas importante di historia di humanidad. Pa medio di resureccion, Hesus a confirma su divinidad y realidad di e reino cu El a anuncia.
Awe mi kieryama boso atencion riba e echo cu Maria Magdalena – un muhe, pa colmo cu mal pasado a bira e promemensahero di Hesus su resureccion. Den tempo di Hesus testimonio di un hendemuhe no tabatinbalor, tochHesussegun su custumbertauzaloketasimpel, debily ignora pa mundo patransmiti Su mensahe. Den tradicion di Iglesia, Maria Magdalena a haya nomber di 'apostel di apostelnan'. Hesus no a scogeningun di su discipelnan, sino un muhepa bira mensahero di e noticia di masgrandicu a sosede den historia di humanidad. Di con Hesus resucita a pareceprome na un muhe?
Kisasdorcunantabatamas fiel cuhendehomber. Di e grupo di apostelnan solamente Huan a haya curashipa para bou di cruz di Hesus. En cambio e grupo di e hendemuhecu a compaña Hesusta presente. Nantey, pasobranan a stimaHesus di berdad.
En conclusion nos mester bisa cuhendemuhecunanrelacionbunita y profundo cuHesustin influencia hopigrandi riba desaroyo di bida spiritual y hendehomber, muchanan y sociedad.
Den plan di Dios hendemuhetinmesunvocacion y tarea cuhendehomberpa duna testimonio di Cristo, antonan por yegacaminda no tayegahendehomber. San Huan Pablo II a bisa: *"Hendemuheta un indispensabel testigo di berdadnan di Dios."*
Sin duda eseyta e realidad di pasado y di momento presente: hendemuhetinrelacionmas profundo cu Señor, nantahende di fe, fiel na Dios y nansatransmitinan fe den Cristo cumas eficacia cuhendehomber. Kisas nos por confirma e berdadakicu testimonio di nos mama- of welanan como esnanpromecu a comparticu nos e bon noticia di Cristo resucita.



<u>ORACION</u>

Cristo sea bendicionapa su glorioso resureccion. Alleluya!!!

<u>PROPOSITO</u>

Duna testimonio di Cristo resucita den bo ambiente.

Igualdad

Di acuerdo cu articulo 2 di e Tratado International di Derecho di Mucha (No discriminacion), paisnan cu a ratifica e tratado aki ta respeta y garantisa e derecho di tur mucha pa no ser discrimina, mester respeta su genero, origen, religion, antecedente cultural, orientacion sexual of tur otro tipo di e aspecto relevante. Aruba tamba a ratifica e tratado, y esaki mester ser respeta y garantisa na Aruba tambe.

Na 2020 e Pandemia di Covid-19 a presenta y a ocasiona un impacto negativo na mundo. E Pandemia di Covid-19 a haci e situacion di desigualdad na otro paisnan y tambe na Aruba mas severo. Esaki a afecta e gruponan vulnerabel mas hopi. E gruponan vulnerabel ta consisti di anciano, persona deshabilita, muchanan, hende muher y migrante y refugiadonan. E gruponan aki mas y mas ta experienciando un of otro forma di discriminacion.

Basa riba esaki y cumpliendo cu su mision y vision pa traha p'e derechonan di mucha, Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a crea e workshop "Igualdad". Cu e workshop aki Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba kier yuda crea, fortalesa y apoya un infancia husto, igual y sigur pa tur mucha y hoben na Aruba.

Igualdad ta un workshop caminda muchanan/ hobenan di klas 4 di scol basico te cu klas 4 di scol secundario lo ricibi informacion tocante di igualdad na un manera interactivo. E mucha/ hoben ta ser stimula pa comparti su pensamento y experiencia cu igualdad y discriminacion. Durante e workshop ta trata derechonan universal, SDG's y Derecho di Mucha. Hunto cu e mucha/ hoben ta debati tocante con e derechonan aki ta ser implementa aki na Aruba. Finalmente ta concientiza e mucha y hoben ariba e importancia di biba, traha y pensa hunto. Cu kisas awor aki bo persona ta bibando na bo pais, pero mayan door di estudio, trabao of motibonan medico, bo por ta bibando den un otro pais.

Pa mas informacion tocante di e workshop di Igualdad por tuma contacto cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba via nos facebook: https://www.facebook.com/telefon.hubentud/, email: telhubentud@gmail.com of telefon 588-6138/ 588-4011.

Corte di Prome Instancia tin algun caso interesante pa trata awe

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	R.L.C.	C. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto riba 26 di september 2020 dor di bise: "Mi ta bay mata bo. Si bo no sali awe, mi ta haya bo mañan y mi lo mata bo".
09.00	G.R.Q.	Q. ta wordo acusa di a destrui auto di un persona riba 20 di juni 2019.
09.30	R.C.S.	S. ta wordo acusa di a maltrata su pareha riba 7 di juli 2020, dor di dal e cu mokete den cara y choke na garganta.
10.00	J.J.B.	B. ta wordo acusa di posesion di hennep riba 8 di september 2020. E ta wordo acusa ademas di heling di un brommer den e periodo di 15 pa 21 di juni 2019.
11.00	E.E.R.	R. ta wordo acusa di a piedra un auto di brandweer riba 13 di april 2020, conhuntamente cu otronan. E ta wordo acusa ademas di a destrui windshield y zwaailicht di e auto di brandweer riba e mes dia aki. E ta wordo ademas acusa di a destrui bumper di auto di un agencia periodistico riba e fecha ya menciona.
11.30	J.J.G. I.R.R.	G. y R. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata respectivamente su yiu y nieto cu un arma (esta, un waya) riba 13 di februari 2019, dor di dal e varios biaha cu e waya na su braza y pia y lomba, a consecuencia di cual e mucha a keda lesiona of a sufri dolor.
14.00	J.H.G.	Pro forma. G. ta wordo acusa di a viola ley di droga riba 10 di december 2020.
14.00	J.C.R.	Pro forma. R. ta wordo acusa di intento di kiebro y ladronicia riba 11 di december 2020.

Caso di atraco cu detencion

WILLEMSTAD - Diamars 30 di maart 2021 alrededor di 15.40 or, Central di Polis a dirigí unidadnan policial na un minimarket riba Weg naar Westpunt na altura di Gato pa un caso di atraco.
Dos hòmber cu kara tapa a drenta den e establecimento y bou di menasa cu machete y arma di candela, e duo a bay cu e.o. sèn for di e sitio. Despues di nan acto nan a huy bay den un Kia Picanto color maron.
Polis cu a yega rápidamente n'e sitio, despues di un buskedá còrtico den caya Guarani a bin topa cu e auto ariba mencioná y e dos hòmbernan sospechoso.
Durante un contròl den e auto a haña placa cash, un machete y un arma di candela. Tanto e auto como e machete, arma di candela y artículonan procedente di e atraco a keda confiscá.

A detené e dos **hòmbernan sospechoso A.B. y H.T.A.O.P. ámbos di 19 aña di edad y nace na Còrsou.**
A presentá e duo dilanti di un Fiscal auxiliar kende a ordená nan encarcelamento pendiente di mas investigacion.

A bakuná komo 12.000 persona di edat riba 60 aña

WILLEMSTAD. E kantidat di siudadano ku a keda bakuná di e edatnan riba 60 aña ta alrededor di 12.000 na Kòrsou.

Dòkter Jerry Semper a hasi un yamada na un i tur pa djòin den e guera kontra di un enemigu invisibel, komo tal el a pidi ku énfasis pa sigui e instrukshonnan, esta keda kas, mantené distansia, laba man, bisti tapa boka i registrá pa tuma e bakuna. Kategórikamente dòkter Jerry Semper a rechasá e ponensia ku e bakuna ta kontené ingredientenan ku ta fomentá e malesa.

Doktrinanan religioso tampoko no ta sirbi e kousa aktualmente, pasobra ta e mesun "Papa Dios" ku a pèrmití pa siensia logra e bakuna kontra di Covid 19, dòkter Jerry Semper a sigui splika. Señor Daniel Oleana a bini na palabra pa splika algun asuntu logístiko relashoná ku e sitio di bakunashon.

Tur esnan ku tin un palabrashon hasí na Anna Paviljoen, entrante djasabra mester bai na e poliklínika di Hospital Sint Elisabeth.

Tambe a bini na palabra un señora den representashon di Sambil pa splika ku e sentro komersial aki ta duna su full koperashon ya ku lo kumbiní hinter e komunidat di Kòrsou pa mas pronto posibel yega na resolvé un di e problemanan mas serio ku komunidat di Kòrsou ta konfrontando kuné aktualmente.

Dòkter Jerry Semper a garantisá ku e sistema di telefon ni Internèt lo no konhelá, pasobra a amplia e kapasidat, pone tur kos na un nivel aseptabel, entre otro a tuma mas telefonista den servisio.

Un kambio importante ta sinta den e hecho ku personanan ku entrante djaluna awor registrá pa e bakuna i ku pasa e promé angua, mester warda 5 pa 6 siman pa risibí e siguiente angua di bakuna.

Esaki ta debí ku tur prioridat ta konsentrá riba duna e promé bakuna na tur hende. Kòrsou komo komunidat chikitu tin e bentaha di por resolvé e problema aki rápidamente ku bakunashon.

Una bes ku bakunashon ta e solushon, den kaso ku miembronan di nos komunidat pasa e bakuna aki den un tempu kòrtiku, e malesa lo resultá bou di kòntròl di manera ku bida por normalisá den un tempu rekòrt.

Kòrsou ta bai subi e kantidat di bakunashon ku ta duna pa dia



WILLEMSTAD - Ayera gobiernu di Kòrsou pa medio di minister Zita Leito a anunsiá ku ta bai pasa over pa duna bakunashon na tur siudadano, pasobra e situashon aktual ta un hopi serio. Entrante djaluna tur siudadano di 18 aña bai ariba por yama pa registrá nòmber na telefon 9345 òf inskribí via Internet via www.bakuna.cw pa tuma e bakuna. Ademas tur persona ku ta ehersé un

funshon vital entrante awe djarason 31 di mart por hasi meskos. Funshonnan vital ta: Kuerpo Polisial i LBD, agentenan polisial, Brantwer, esta trahadónan di kuerpo di bombero, trahadónan di Wardakosta, Milisia i Curmil, milisianonan;
téknikonan di Aqualectra, responsabel pa e ret di awa i elektrisidat;
UTS, Flow i Digicel, kendenan ta responsabel pa e ret di komunikashon;
Personal i klientenan di SDKK, wardadónan di prezu, personal di siguridat na aeropuerto,
Air Traffic Control, Servisio di Seguridat di Kòrsou (VDC), miembronan di Auana i Imigrashon, Miembronan di inspekshon di MEO, Miembronan di Inspekshon Laboral, dosentenan, maestronan i lidernan di krèsh, trahadó i kolaboradornan di supermarket i minimarket, trahadónan na pòmp di gasolin, shofùrnan di konvoi, bus i di taksi, miembronan di e Tim Stratégiko i e Crisis-team, Banko Sentral, Personal di Seguridat di Haf, y Ministernan i Parlamentarionan (tambe esnan ku pronto lo drenta Parlamento).

Pa ilustrá kon serio e situashon aktual ta e minister a referí na e kantidat di kontagionan ku a subi drástikamente, mortonan ku a kai komo konsekuensia di e malesa i finalmente e hecho ku komo minister e mes a tuma nota di personal di ambulans ku mester presentá na kasnan di famia pa buska i transportá pashènt, bistí a la estilo di astronout pa ta sufisientemente protehá kontra di e malesa.

‘Chusma’ Curasoleño a violá menor di edat (13)

WILLEMSTAD – Diamars mainta Fiskal dje tribunal regional na Midden-Nederland a kondená e hoben Curasoleño ‘Lucho’ B., na 18 luna di kastigu di prizon pa violashon seksual di un mucha muhé di 13 aña den su kas.

No solamente e mucha homber a violá e mucha muhé sino ku el a graba e violashon tambe meskos ku el a hasi ku diferente otro mucha muhé Hulandes na Almere i na Rotterdam pa despues chantagiá nan. Pa straño ku por parse, pe kargo e tribunal a apsolve e ‘piece of shit’ ku a hasi e kos askeroso aki.

Fiskal a pidi 3 aña di kastigu di prizon, pero e tribunal a dikta mitar dje demanda.

E kaso di Korte a tuma lugá diamars mainta na Lelystad kaminda a presentá Lucho B., di 20 aña dilanti Hues. Foi oktober aña pasá e kaso ta bai-bin riba agènda dje tribunal, pero awe number dje bagamundu a hunga i a kondené.

E violashon mes a tuma lugá dia 29 di yuni aña pasá na Almere tempu e mucha tabatin 14 aña.

Kurioso den e kaso aki ta ku for di 17 november 2019 te ku 1 desember 2020 e menor di edat tabata den e kas kaminda e akusado ta biba i kaminda a fotografiá su presensia den posishon di akto seksual ku Lucho a filma ilegalmente ku e mucha muhé den baño i despues den biblioteka di Almere.

Despues di tur esaki ora e mucha muhé no kier a paga pa Lucho no pone e imagennan riba internet, el a menasá ku e ta batié mata.

Riba e punto di grabashon dje akto seksual, Korte a eksonerá Lucho, pasobra no tabata kla si e mucha muhé tabata sa of no ku Lucho tabata film’é. Loke sí el a konta ta ku den outo Lucho a tapa su kara i den kas a mand’é bai drumi riba kama pe mishi kune pero el a ninga. Ne momentonan ei un hende a yama e viktima na telefon i el a kontesta ku e ta sali mesora, pero Lucho a bisé ku e no ta bai ningun hende sin promé nan ‘hasi e kos’.

Kategorikamente e mucha muhé a bisé ku e no ke hasi sèks, pero ya Lucho a bisti kondon. Dado momento ora e mucha kier a lanta bai Lucho a rank’é benta riba kama i viol’é.

Tabatin un testigu dje kaso ku tabata den e kas ku a tende e mucha muhé ta yora i ora ela kore bai den e kamber ela mira e mucha muhé sunú den baño. Riba e pregunta dikon e ta yora ela kontesta ku un tipo Rasta a kaba di viol’é.

DEKLARASHON DJE AKUSADO

Lucho mes a deklará dos siman pasá i a konfirmá ku ela hasi un sia ku e mucha muhé pa topa na su kas.

Nan a bai su kas pa bai “chill” den kamber, pero Lucho a insisti ku e mucha muhé ta gaña ku ela violé.

Den un buèlta inespera dje kaso, e abogado defensor di Lucho a pidi Korte pa laga hasi prueba ku Lucho ku su penis por a lastimá e mucha muhé, pero e tribunal a rechasá e petishon.

No ta kuestion kon grandi su penis ta of laga sino ku el a penetrá e mucha muhé kaba.

CHANTAHE

Desèmber di 2019 Lucho a kuminsa menasa e mucha muhé i pidié plaka pa e no revelá e grabashon. Riba e grabashon por mira e mucha muhé ku su boka na penis di Lucho.

Asina Lucho a bin ta kita kada bes sumanan di 50, 70 i 100 Euro for di e mucha muhé i finalmente a pone e grabashon tòg riba Internet. Ora a yega momento di Fiskal el a pidi 3 aña di kastigu pa Lucho, pero e tribunal a baha esaki na mitar.

Wèl nan a pone kondishon masha severo pa nunka mas Lucho hinka den su kabes di tuma kontakto ku e mucha muhé, kende te awe tin molèster di hendenan ku ta yama na su telefon pa hasi opservashon denigrante.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Violeta Margarita Henriquez-Diaz

*10 Juni 1929 - †27 Maart 2021

Na nomber di su esposo:
† Leandro (Dedechi) A. Henriquez
Su yiunan:
† Cynthia Henriquez
Leandro (Buchi) & Mayra Henriquez - Boezem
Evelyn & Juan Tito Tromp – Henriquez
Ilse & Juan Pedro - Henriquez
Griselda (Lita) & Luis Landa Palme – Henriquez
Su nietonan:
Ellrich & Jerisa Henriquez - Lampe
Lizayra Henriquez
Elduard Henriquez & Kimberly Boland
Leandra Pellicer
Joalyne Tromp
Joreenh (Naika) Tromp
Giandric Tromp & Odina Laclé
Aschwin & Deborah Pedro – Boscart
Aschlyn Pedro & Joshua Hart
Leonardo (Johnny) Landa
Su bisanietonan:
Damian & Alyna Henriquez
Adeliza Henriquez
Alyssa Pellicer
Jayant, Jayashree & Jayesh de Cuba
Celine Tromp
Mason Pedro
Su Rumanan:
Enrique Diaz
Julio Cesar & Gladys Diaz – Peña
Carlos & Magalys Diaz – Brea
Violeta Diaz
Yolanda Diaz
Angela Diaz
Nelson Morato
Su Primanan:
Germania Martinez y yiunan
Iris Castillo
Rayza Castillo
Jasmina de Lange y yiu
Su cuñanan:
Agueda (Eda) Henriquez – Vrolijk y famia
Maria Henriquez
Comader:
Tica Paublini
Demas Famia:
Henriquez, Boezem, Tromp, Pedro, Landa Palme, Diaz, Morato, Martinez, Labad, Castillo, De Lange, Franca, Vrolijk, Pellicer, Lampe, Boscart, Boland, Laclé, Hart.
Demas famianan na: Santo Domingo, Venezuela, Hulanda, Argentina y Merca.
Acto di entiero tuma lugar diahuebs 1 april 2021 na Aurora Funeral Home di 2’or pa 4’or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Playa.



Laga tur loke ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunitesa.

Cu enorme tristeza den nos curazon nos ta anuncia fayecimento cristian di nos esposo, tata, welo, ruman y omo stima.



William Jose Gomez

Cariñosamente yama “Willy”
12-11-1962 – 29-03-2021

Su esposa: Giselle Gomez-Vrolijk

Su yiunan: Gillianny y Jason Bregita
Giancarlo Gomez y Shayna Harms

Nieta: Eliana Bregita

Rumannan: Filomena y Daniel v/d Linden
Ronny y Haydee Gomez
Francisco “Bubeys” y Sylvia Gomez
Danny y Cornelia Gomez
Suzy y Nando Maduro

Sobrinonan: Danilo y Dangello
Tamara y Xiomara
Penelope, Francis y Giovanni
Nannelia y Naima
Thaïsa, Kimberly y Jean-Pierre

Swa: Gilbert Vrolijk
Primo y primanan, ihánan, bisiñanan, amigo y amiganan, coleganan di Departamento di Recurso Humano y demas famia Gomez, Vrolijk, Bregita, Harms, Sevinger y Feliciano.
Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar diahuebs 1 di april na Misa Santa Filomena na Paradera di 2’or pa 4’or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tritesa nos por a lubida un of otro persona.
Nos kier recorda cu protocol di DVG ta vigente:
Uza handsanitizer na entrada, tapaboca ta obligatorio
y no ta permiti pa duna man, brasa of sunchi ni aglomeracion



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djamars 30 mart 2021| Preis: $0,60

COVID TA DAL BONEIRU DURU

Resistensia kontra toke de keda

Awor sí ta birando di mas

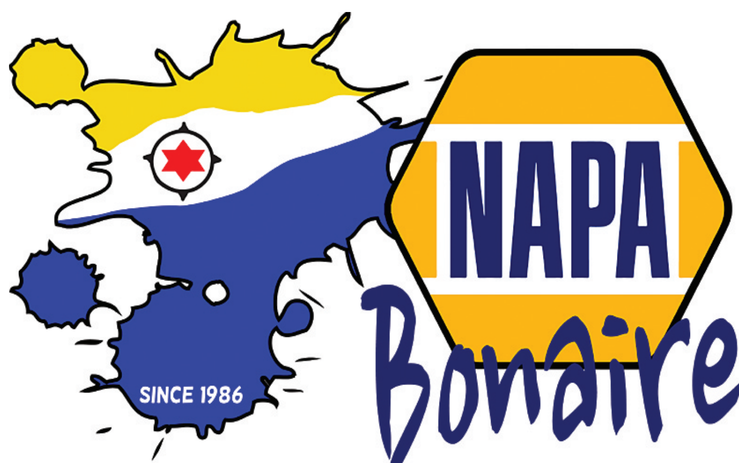
Bintishete buelo for di Merka pa Aruba

A rekonstruí kurá di piedra na Bolivia



Doño nobo di Bolivia, Meine Breemhaar, a laga rekonstruí e kurá di piedra di e plantashi aki na e parti di Piedra Krus. Tabatin basta krítika riba e echo ku a usa studiantenan di SGB pa a partisipá den e rekonstrukshon, pa asina nan siña e téknika.





Danki na NKBB

Islanan CAS ta djòin lucha kontra rekolonisashon

KRALENDIJK – Atrobe James Finies i Fundashon Nos Kier Boneiru Bek, ta elogiá su mes i ta duna su mes mérito.

E bia akí, segun Finies, ta e i su organisashon a kana dilanti i hala e islanan mas grandi, Kòrsou, Aruba i Sint Maarten, te ku a yega asina leu ku nan a tuma un posishon i djòin. Nos Kier Boneiru Bèk den e lucha kontra e agènda di rekolonisashon di gobièrnu hulandes. Segun Finies e notisio a yega na un momento refreskante i ta reforsá e posishon solitario di su organisashon den e trayektoria akí. Finies: "Nos a bin ta papia konsistente i persistente, pa konsientisá i para e violashonnan grave di Hulanda di e karta di Nashonnan Uní i tratado-, resolushon-, derecho- demokrátiko, outodeterminashon, propio gobernashon i derechonan humano di dekolonisashon. Nos lo no ta so mas den e lucha aki." Finies ta mustra riba algun punto kulminante den e trayektorio i ta elogía su mes pa diferente karta ku el a yega di skirbi.

Aña pasá ora gobièrnu hulandes a kuminsá pone Kòrsou bou di menasa kolonial, atrobe ta James Finies a defendé Korsou. Ta e a bai personalmente aya i su presensia a kibra bareranan ku un oudiensia públiko grandi i kobertura di media di Kòrsou. Ta e a enkurashá e pueblo di Kòrsou pa para firme i djòin e trajektoria di NKBB.

Finies ta duna su propio interpretashon di loke resientemente Raad van State di Hulanda a trese dilanti relashoná ku COHO. Segun Finies RvS ta di akuerdo ku e kehonan di islanan KAS, ku COHO a wòrdu krea i forsa riba e gobièrnunan di e islanan KAS pa medio di blackmail di dor di gobièrnu hulandes di parti di sekretario di estado Knops. Segun Finies, RvS lo a denunsiá ku e institushon aki no ta konsistente ku Statüt i ku ta duna e minister hulandes un posishon riba e gobièrnunan di e islanan, kreando asina un dominio kolonial hulandes. Esaki no ta kuadra ku e posishon di RvS.



Segun Finies, Na Sint Maarten parlamento a tuma un posishon di konfrontashon kontra e gobièrnu hulandes i a akusá Hulanda di rekolonisashon i a duna keho na e raporteur spesial i grupo di trabou di e komishon pa eliminashon di deskriminashon rasial di Nashonnan Uní. Esaki a keda eksponé tambe den Washington Times i a bira notisia mundial. E notisia ku e ofisina di abogado merikano a desenmaskará neokolonialismo hulandes a alkansá tur isla antiano i a manda un ola di speransa nobo.

NKBB ta karga speransa i ta enkurashá tur isla antiano di awor en adelante pa uni nan mes na e lucha komun pa derecho di li-bertat di e pueblonan, igualdat i propio gobernashon di akuerdo ku e Charter di Nashonnan Uni.

KPCN: koperashon ta brinda siguridat pa un i tur

Resistensia kontra toke de keda

KRALENDIJK -- Por ripará ku lamentablemente tin resistensia di parti algun suheto kontra toke de keda. Den fin di siman, manera BONERIANO a informá den su edishon di ayera, tabatin vários insidente riba kaya. KPCN a emití mientrastantu un komunikado tokante e situashon ku ta manifestando durante toke de keda.

Manera ya ta konosí, e tim multidisiplinario ta kontrolá riba kumplimentu ku e ordenansa di emergensia. Un di e aspektonan ku nan ta kontrolá despues di 9or di anochi ta e toke di keda, loke ta enserá ku un i tur ku ta riba kaya despues di 9or di anochi, mester tin un deklarashon di dunadó di trabou ku ta duna eksepshon pa ehersé trabou, den nan poseshon. Apesar di medidanan tumá pa preveni un brote grandi di kontagio di COVID, diariamente ta duna masoménos 10 pa 20 persona i negoshi ku no ta kumpli ku e ordenansa di emergensia, prosès ferbal. Esaki por ta dor di ta riba kaya despues di 9 or di anochi, aglomerashon na kas, uzo di alkohòl riba kaya, etcetera.

Banda di e violashonnan menshoná, e tim tin su mannan yen ku hóben i adulto ku ta protestá kontra e medidanan den forma di kos di baldadi, vandalismo i "boobytraps" kontra dunadónan di ayudo.

Vários imágen di video

Polis ta na altura di e diferente imágen di video ku na e momentunan aki ta sirkulá riba medionan sosial, esakinan ta mustra solamente parti di e insidente i no loke a surgi na promé instante.

Manera ta kustumber lo evaluá e violensia ku polis i partnernan a aplicá, ku e instrukshon di kargo (ambtsinstructies) i lo investigá e aktonan kriminal i violashonnan kometé den kua lo no ekskluí ku lo por tin mas detenshon.

Ophetonan peligroso

E dianan tras di lomba na vários sitio a sende kandela i tira vürwèrk. Tambe a pone opstákulo riba kaminda. E akshonnan aki ta trese tantu e ayudo di emergensia (ambulans, brantwer, polis i KMar) komo siudadano ku por hasi uzo di kareteranan durante di toke di keda, den peliger di morto. Ponementu di "boobytraps" ta un krímen pisá i por tin konsekuensia grandi pa kada siudadano.

Yamada: si bo tabata testigu òf tin imágen di e violashonnan menshoná, tuma kontakto ku polis via meil na politie@politiecn.com òf telefónikamente via 715-8000 òf anónimo via 717-7251.

Triduo Paskual Resurekshon na Parokia San Bernardo

KRALENDIJK -- Parokia San Bernardo ta anunsiá ku lo tin selebrashon di 'Triduo Paskual Resurekshon' den forma virtual e siman aki atraves di transmishon via diferente medio di komunikashon.

E selebrashonnan ta inisiá djaweps promé di aprel 'Djaweps Santu' pa 7'or ku un Santu Eukaristia-Ultimo Sena, ku saserdotenan di tur tres parokia di Boneiru.

Siguiente selebrashonnan ta:

Djabièrnè 02-04: Bierne Santu - 3.00 p.m.: Pashon i morto di Señor Hesus i venerashon di krus

Djasabra 03-04: 7.00 p.m.: Vigilia di Pasku di Resurekshon, bendishon di kandela, Bela di Pasku i Awa. Djadumingu 04-04: Fiesta di Pasku di Resurekshon di N.S. Hesukristu - 9.00 a.m.: Santu Eukaristia di Pasku di Resurekshon

Tur lo ta transmishonnan via media, sin presensia di fielnan, siguiendo reglanan di gobièrnu, higiëna i uso di tapa boka. Facebook: Parokia San Bernardo.

Debí na ousensia di fielnan den misa i pa paga gastunan di tur luna, Parokia ta pidi un donashon riba kuenta di banco : RBC 8400000023061821 - $ tipo PCA

Miéntras Boneiru ainda ningun

Bintishete buelo for di Merka pa Aruba

KRALENDIJK – Djasabra último Aruba a risibí bintishete buelo for di Merka ku mas di 4000 turista riba un solo dia. Aparte di esaki tambe tabatin buelonan prosedente di Oropa i Latino Amérika. "No opstante e situashon hopi difísil ku nos pais ta aden aerolineanan i turistanan tin konfiansa den nos produkto Aruba", ta loke minister D. Oduber a komentá via di su página di facebook.

Aruba i Sint Maarten ta e dos islanan ku no a duda muchu pa habri frontera bèk ku Merka mirando ku nan ekonomia ta dependé hopi di turistanan di Merka. Ku tur e riesgo ku esaki por a trese kuné, tin ku bisa ku e situashon ta relativamente bou di kontròl na ámbos isla. Kòrsou tambe ta risibiendo buelo for di Merka algun dia pa siman.

Tur kos tabata indiká ku buelonan di Merka lo a kuminsá bula bèk pa Boneiru, pero aerolineanan a posponé e buelonan pa motibu di medidanan nobo ku Boneiru a bin kuné. Mirando ku mayoria isla den Karibe ta aseptando hopi buelo for di Merka i tin nan situashon di COVID-19 relativamente bou di kontròl, kisas den futuro serkano Boneiru tambe lo tin konekshon direkto atrobe ku Merka.Mayoria turista di Merka ta bishitá nos isla pa sambuya. Aerolineanan ku ta bula pa Boneiru ta American Airlines for di Miami, Delta Airlines for di Atlanta i United Airlines for di Newark i Houston.

Tin algun turista merikano ta yegando Boneiru sí via Aruba i Kòrsou. Ku e kompanianan EZ-Air i Dividivi nan ta sigui pa Boneiru.

Vandalismo i baldadi

KRALENDIJK -- Durante di e toke di keda a tira un patruya ku a kore pasa ku bòter di serbes. E sospechoso a reakshoná verbalmente agresivo ora a bai atendé. Tabatin mas hende na e sitio. A hasi un detenshon en konekshon ku insulto di un ámtenar den funshon.

Tambe a detené sinku persona en konekshon ku violensia públiko, violensia/menasa i resistensia kontra un ámtenar den funshon, insulto di un ámtenar den funshon, maltrato premeditá i maltrato ku un arma.

Aglomerashon i prohibishon di alkohòl

KRALENDIJK -- Riba djasabra atardi polis a kontrolá bichnan riba aglomerashon i konsumo di alkohòl. Na un bich na e parti sùit a pidi un grupo di 15 persona pa bandoná e sitio. Na dos bich a topa personanan ku bebida alkohóliko. Nan a haña un prosès ferbal.

Un persona ku tabatin kokolishi di karkó huntu kuné tambe a haña un prosèsferbal. Na dos kunuku a duna un grupo di 25 i un grupo di 10 persona prosèsferbal pa aglomerashon i pa konsumo di alkohòl. Na un kas tambe a topa ku un grupo di 10 persona ku a haña prosès ferbal pa konsumo di alkohòl.

Krio di bestia di Rudy Jacobs atrobe víktima di kachó

Awor sí ta birando di mas

KRALENDIJK -- Kachónan ta sigui terorisá kunukeronan na Tras di Montana. Si no ta kachónan di mondi, ta kachó di besiñanan kunukero. Atrobe ta e krio di Rudy Jacobs ta sufri daño. Awor sí ta di mas!

Ku su rason Jacobs ta hopi rabiá: "E hendenan aki tras no ta tende ku nan kachó mester ta mará òf será. Apesar, no por kria kachó lòs den área di kunuku unda ta kria kabritu o karné. E biaha aki a bai dos karné i un kabritu.." "Tristu ta ku tin biaha ta mira e kachónan, pero te ora ke aktua nan ta drenta mondi bai. E biaha aki nos a deskubrí unda e kachó a koba pasa bou di waya pa e subi riba e tereno i mata e bestianan. Besiñanan ta bisa ku diferente biaha nan ta mira kachó di fulano riba nos tereno", segun Jacobs.

Kachó pretu

"Otro biaha kachó ta move anochi den nos hanchi di kunuku. E biaha aki nos mes a mira un kachó koló pretu. Ora nos spièrta e hendenan, bo ta tende ku e kachó no ta hasi nada. Òf ku e kachó aki no ta bai niun kaminda. Poko ten un kunukero ta purba hasi nos sabí ku e kachó tin miedu di kabritu." "Ridikules marka mayor. Nos konosé e bida di kunuku i moveshon di bestianan i sigur di kachó. Un kachó den un frega di wowo e ta disparsé hasi su maldat i regresá. Pues no por tin kachó den áreanan di kunuku. Anto esnan di mondi, gobièrnu mester re-introdusi boswachter ku arma pa likidá nan", segun Jacobs.

Sinta mira

Di akuerdo ku Rudy Jacobs, gobièrnu ke stimulá krio di bestia i plantamentu, pero tin yen di pro-blema rondó di e asuntu aki. I gobièrnu ta sinta mira. 1. awa; 2. material karu pa sera e tereno; 3. mákina pa drecha i limpia dam i tene e tereno limpi i prepará pa plantashon; 4. ladronnan ku ta hòrta bestia; 5. kachónan ku ta destruí ganado di e kunukero etc .

Jacobs ta konkluí: "Ojo shonnan, asina aki Boneiru lo no bai dilanti. Korda bon, ladronisia i negligensia ta pikí i Señor Dios ta mira."



Operashon pa baha tròshi di koko





Raphael Rodriguez algun dia pasá a organisá un operashon grandi pa baha koko for di un palu haltu na su kas. El a splika ku e palu aki ta asina haltu ku no por a yega na e kokonan. Pa evitá ku ora nan hecha e kokonan aki ta kai riba kabes di hende, Raphael a disidí di hür ekipo pisá pa por a baha e kokonan. Raphael mes a dirigí tráfiko riba Kaya Korona. Hòmber di mil kampaña.



Dos detenshon

KRALENDIJK -- Durante di kontrol den vários bario a duna un total di 40 prosès ferbal pa violashon di e ordenansa di emergensia i a detené dos persona.

E tim multidisiplinario lo sigui kontrolá di forma aktivo e periodo benidero. Na momentu ku no ta kumpli ku e ordenansa di emergensia lo duna un prosès ferbal. Un biaha mas ta hasi un yamada na un i un tur pa tene nan mes na e reglanan di e ordenansa di emergensia.

Hòmber ku droga

KRALENDIJK -- A topa un hòmber riba kaya ku droga den su poseshon. A konfiská e droga i a detené e hòmber en konekshon ku violashon di Lei di Opio BES. El a haña un prosès-ferbal tambe komo ku e no tabata kumpli ku e toke di keda.

E SANGER DI HESUS TIN PODER

Skritura: Revelashon 12:9–11
"I nan a vens'é pa motibu di e sanger di e Lamchi ..." v.11(BS)

Hopi añanan pasá un hende a skucha durante un novela brasilero; dos persona tabata papia tokante di un kuestion ku mester a forma parti di un trampa. Debí ku un di e personanan, un hòmber, ku kasi tabata kla pa logra su meta ma tabata falta ánimo, e otro persona, un dama, a enkurash'é bisando ku e lo logra su meta pasobra 'e sanger di Hesus tin poder'. Esaki no a keda sin hala mi atenshon, pasobra no tabata un programa kristian, i e kombersashon no tabata tokante un tema spiritual. Kisas no na Uruguay, siendo un pais no religioso, ma si den otro paisnan di Latino Amérika, kual nan tin e erensia kultural katóliko òf evangéliko, e referensia na e sanger di Hesus ta algu komun.

Kiko nos ta pensa ora nos hasi referensia na e sanger di Hesus? Na kiko nos ta referí? Siguramente no ta un talisman spiritual òf algu ku ta trese suèrtè, pero e ta referí na e sakrifisio di Hesukristu na e krus. E hecho ku e sanger di Hesus a keda dramá na e krus kier men ku El a muri di bèrdat. El a muri pa nos salbashon; Su morto na e krus ta pordoná nos di piká i libra nos di kondenashon; Su morto na e krus a vense e enemigu prinsipal di e rasa humano, e diabel. E kreyente berdadero tin viktoria den situashonnan ku e enkontrá den bida, pa medio di fe; fe den Hesus i Su sakrifisio. I tambe pa "e palabra di testimonio" di kada unu. E testimonio papiá? Si, ma tambe e testimonio " ku ta papia mas duru" ku palabra: e ehèmpel di un bida dediká na Kristu. Álvaro Pandiani, Uruguay

Su sakrifisio i bo testimonio ta vense!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.



Nos mester lesa. Lesando nos ta informá i eduká nos mes. Ku lesamentu mi no kier men (solamente) notisia, tekstonan riba media sosial etc. Mi ta referí na tekstonan for di kua bo por siña algu. Historia, kultura, naturalesa ta mi tópikonan faboritu. Mi ta purba pa medio di BONERIANO i Extra di presentá boso informashon for di kua boso por siña algu.

***

Tin hende gusta, pero otro hende no ta gusta ku nos ta pone den BONERIANO asina tantu atenshon na e tópikonan aki. Mi ta komprondé nan opinion. Nan ke haña mas oferta di notisia. Pero di otro banda tin hende ku ta kansá di lesa notisia, ku hopi mes ta bini kargá ku kos negativo.

***

Mi ta trata na buska i trese e balansa. Loke sinembargo m'a siña den mi karera komo skirbidó di korant ta ku bo no por komplasé tur hende. Pues loke mi ta hasiendo ta pa purba trese balansa entre notisia i artíkulonan edukativo den BONERIANO. No ta fásil. Pero tin ku sigui purba. Tur dia.

***

Pa ta franko ku boso, mi no ta gusta skirbi notisia mas. Mi ta purbando pa delegá skirbimentu di notisia pa otro hende den nos organisashon di BONERIANO. Mi ke skirbi solamente kosnan agradabel. Historia, kultura i natualesa. Pero korant mester bende, pues mi ta skirbi sí ainda notisia, ku doló na mi kurason. Tin kos ku mester skirbi.

***

Ayera por ehèmpel, despues di basta tempu pendiente pa hasi esaki, m'a kuminsá lesa e buki 'De Eed' di Henry Toré, mi dosente i kabes di skol di 50 aña pasá. Su bukinan anterior m'a yega di lesa kaba. Entre otro 'Tranen over Matravagadera', ku ta inspirá pa mi buki 'Shon Zjil – Bida di un doño di plantashi'.

***

Henry ta skirbi maestral. Nos mester ta orguyoso ku nos tin un eskritor di e taya di Henry bibá riba e suela aki. Un hende ku bo por usa pa siña hendenan ku ke skirbi literatura. Na momentu ku m'a kuminsá lesa e buki 'De Eed' ayera mainta mi kier a sigui lesa... Pero no tabata por. Mi mester e interumpí mi lesamentu pa sigui traha. Durante e dianan benidero lo mi sigui lesa tokante Lucien i Ofnes – Lucho i Oi.

***

COVID TA DAL BONEIRU DURU



Bista di hendenan pará den rei pa bakuná e dianan aki.

KRALENDIJK – Bon ta ku e kantidat di kaso aktivo di Covid-19 ta bahando na Boneiru, pero Covid ta dal e isla aki duru. Ta na e sifra kaba di 10 morto na Boneiru, ku en relashon ku por ehèmpel Kòrsou, ta hopi (mas!). Kòrsou tabatin te ku djadumingu 34 morto riba un poblashon di 160.000 habitante. Boneiru tin 10 morto riba 20.000 habitante. Poblashon di Kòrsou ta 8 biaha mas tantu ku Boneiru. Tiki hende ta para ketu na e situashon aki.

Ayera a anunsiá ku tabatin un bahada atrobe di e kasonan aktivo di Covid-19 na Boneiru. Awor e covimeter, si por yam'é asina, ta pará na 371 kaso aktivo. Siman pasá tabata 100 mas tantu.

Mientrastantu e programa di bakunashon ta kontinuá. Miembronan di gobièrnu ayera a akudí na Kompleho Deportivo pa risibí e segundo shòt di bakuna. Esun promé ku a akudí tabata gezaghebber Edison Rijna, siguí pa diputadonan Hennyson Thielman i James Kroon.

Nèt na momentu ku e mandatarionan aki a yega na e edifisio aki ayera mainta tabatin un medio bululú den públiko ku a akudí pa bakuná. Reklamo ta ku lo tabatin dòbel sita trahá. Despues di un ratu e situashon a kalma.

Un análisis superfisial ta indiká ku e kantidat di morto (34) na Kòrsou ta 0.02% di e poblashon total di e isla. Na Boneiru e kantidat di morto te awor (10) ta representá 0.05%, loke pues den término porsentual, ta mas ku Kòrsou.

Meskos ta konta tambe pa e kantidat di kaso aktivo ku pa ayera na Boneiru tabata 1.9% di e poblashon boneriano i 1.6% di poblashon di Kòrsou.

E sifranan di Covid-19 na Boneiru pues, den término porsentual kompará ku Kòrsou, ta mas haltu.

E fin di siman aki e ta konta den 'Aki Boneiru'

George Thodé 40 aña na Washington Park

KRALENDIJK – George Thodé diaweps dia promé di aprel awor ta kumpli 40 aña trahando na Parke Nashonal Washington-Slagbaai, ku ta kai bou di maneho di STINAPA. Spesialmente relashoná ku e echo aki George lo ta den un programa 'Aki Boneiru' atraves di e kanal Bonaire.tv.

Komo mucha George a kuminsá akudí na porta di e parke aki, na unda el a topa ku Eddy Frans, e promé empleado ora ku e parke a habri. George a forma un relashon hopi spesial ku Eddy. E tabata yuda Eddy ku diferente trabou i tabata siña tambe di e persona aki, kende a muri den un aksidente di tráfiko hopi aña pasá.

Dia promé di aprel 1981 a empleá George Thodé komo wardadó di e parke. Awendia e ta 'chief-ranger' di e parke. El a mira e parke su bishitantenan krese atraves di 40 aña. Tambe el a mira e parke mes kambia, naturalesa kambia.

Den e programa 'Aki Boneiru', ku ta bai den aire djasabra 3 di aprel awor, George Thodé ta bai konta di su bida i trabou na e parke di naturalesa. E programa ta bai pa promé biaha den aire djasabra pa 1'or di mèrdia.



Disiplina den un Famia Miksto

Kiko presis ta un famia miksto?

E ta zona simpel pero den realidat un famia miksto por bin den diferente formanan. Un famia miksto ta un famia unda un òf ámbos pareha ta trese un òf mas yu di un relashon anterior i ta disidí di biba huntu i kisas ta añadí yunan di nan mes despues di tempu. E área mas difísil bibando den un famia miksto ta e disiplina di un padrastro òf madastra pa ku e muchanan. Ken ta traha reglanan? Ken mester reforsá e reglanan? Segun sikólogo Patricia Papernow, ta importante pa e padrastro òf madrastra tin un mentalidat di "konekshon promé ku korekshon." Kiermen laga e mayor biológiko ta enkargá ku mayoria di disiplina di e mucha miéntras e padrastro/madrastra ta traha riba nan relashon ku e mucha.

Sea bo ta drentando den un famia miksto òf bo ta den un kaba, nos tin un lista di kosnan pa hasi i no hasi ku un grupo di ekspertonan a kompilá , spesífikamente tokante e tópiko di disiplina den un famia miksto.

Kon kuminsá:

Keda komuniká ku bo pareha.

Traha tempu pa papia ku bo pareha tokante kiko ta trahando i kiko no ta trahando òf kiko por mehorá.

Mester kòrda ku boso a bin for di diferente kultura di famia i boso tur dos tin un diferente posishon den boso famia.

Ta importante pa keda habri pa otro apesar di boso diferensianan.

Establesé un sierto nivel di rèspèt.

E mayor biológiko no por forsa nan yu pa gusta stima e padrastro/madrastro, pero e mayor por eksigí un sierto nivel di rèspèt.

Ta importante pa e mayor biológiko komuniká e diferensia entre amor/stimashon i rèspèt na su yunan. E mayor mester splika su yunan kiko su espektativanan ta tokante kon nan mester trata e padrastro/madrastra.

Traha riba bo relashon ku bo yu di kriansa.

Hasi un esfuerso pa pasa tempu "one-on-one" ku bo yu di kriansa.

Hasi aktividatnan ku ta "schouder-pa-schouder." Esaki ta enserá bai wak pelíkula huntu, hunga futbòl, hasi manikür huntu, kore baiskel, etc, enbes di sinta dilanti otro pa papia i konosé otro.

Si ta posibel, skohe un aktividat ku ningun di e mayornan biológiko ta hasi ku e mucha kaba. Esaki ta eliminá e sintimentu di kompetensia.

Realisá ku bo yu(nan) di kriansa lo tèst bo

Muchanan lo purba di pusha e límite ora tin un persona nobo den bida di nan mayor.

E muchanan lo kier wak presis kon hopi kontròl nan tin y hasta purba di pone mayornan kontra otro.

Keda ku un komunikashon habri entre abo ku bo pareha tokante retonan ku bo ta enkontrá komo padrastro/madrastra.

Animá i premiá komportashonnan apropiá

Terapista di famia 'Carrie Krawiec' ta rekomendá pa un padrastro/madrastra enfoká riba animashon di bon komportashon i aktitut na lugá di disipliná komportashon malu.

Mester kòrda ku un mayor biológiko tin e laso kaba ku nan yunan ku ta hasi mas fásil pa disipliná.

No rekomendabel :

No kuminsá ku hopi kambio.

No bin ku un lista di kosnan ku bo kier kambia pa "mehorá" kosnan. Sea sensitivo ku e muchanan ta pasando den hopi kambio kaba. (Divorsio, rumannan nobo, kas nobo, etc). Si bin ku hopi kambio, e muchanan lo por pensa ku ta purbando di kambia tur kos di nan bida promé ku bo a bin.

Duna bo famia tempu pa kustumbrá ku e manera nobo di biba. E ora ei por enfoká riba un kambio si ta nesesario. Tene na kuenta ku komo padrastro/madrastro, bo tambe mester ta fleksibel pa kambionan.

Segun estudio, e por tuma 4 pa 7 aña pa un famia miksto kuminsá funshoná manera un famia.

No bira e disiplinario

Ekspertonan tur ta di akuerdo ku un padrastro/madrastra no mester aktua manera un disiplinario unda e estilo di eduká ta outoritario (severo, hopi kontròl).

Te ora tin un bon laso ku e muchanan, nan no kier wak bo komo e figura di outoridat i por resistí intento pa disipliná nan.

Loke si por hasi ta rekordá e muchanan tokante e reglanan i raportá nan komportashon bèk na e mayor biológiko.

No tuma tur kos personal

E muchanan ta tratando ku nan mes un sentimentunan di pèrdida, rabia, i konfushon tokante e divorsio òf pareha nobo.

E lo ta fásil pa pensa ku nan mal komportashon ta un atake direkto riba abo komo e 'pareha nobo,' pero kòrda ku e muchanan mester espasio i tempu pa prosesá tur e kambionan ku ta pasando den nan bida.

Asta e yunan biológiko sa rabia ku nan mayornan tin biaha. Pues den un situashon di mal komportashon i falta di rèspèt, keda kalmu i no tum'é personal.



E REVOLUSHONARIO (28)

Teksto: Trix van Bennekom
Tradukshon: Arthur Sealy

E seri aki ta bai tokante Johan Evert Abraham, mihó konosí komo Jopie. E teksto ta skirbí originalmente pa Trix van Bennekom, komo un kapítulo den e buki titulá: 'ABRAHAM - Kroniek van een Politieke Dyna-stie'.

Komishon miksto

Hulanda ku no por a sinta ketu a nombra un komishon miksto pa konsehá riba struktura estatal.

Presidente tabata eks minister plenipotensiario Edsel (Papy) Jesurun i vise presidènt tabata eks miembro di Tweede Kamer aul Rosenmöller. E komishon a bishitá tur e islanan pa hasi un inventario di e deseonan.

Esensia di rapòrt di e komishon: dos nivel di gobernashon no ta funshoná bon, eliminá e nivel di gobernashon bou di kua e islanan ta kai i duna tur isla un relashon ku Hulanda. Despues di Sint Maarten pueblonan di e otro islanan tabata na bùrt pa hasi un eskoho tokante nan futuro struktura estatal. Gobièrnu di kada isla mes mester disidí kon ta organisá un referèndem i stipulá e opshonnan for di kua e votadó por skohe.

No tabatin instrukshon di Gobièrnu Antiano. Konsekuensia tabata ku ningun isla no tabatin e mes opshonnan, loke despues a duna motibu pa komplikashon. Tabatin sí opservashon di Nashonnan Uní komo ku tabata trata di un referèndem den kua pueblo por a hasi uso di su derecho di outodeterminashon. Tabata di spera ku Hulanda, pais mama, ta apstené di influensiá e referèndemnan.

Referèndem

E promé isla ku a tene referèndem despues di Sint Maarten tabata Boneiru. Riba 10 di sèptèmber 2004 por a skohe entre kuater opshon . Pa independensia i mantené Antia Hulandes no tabatin mashá ánimo. Kolegio Ehekutivo ku signatura di UPB bou di guia di Ramoncito Booi lunanan largu tabata propagá opshon B: Laso Direkto ku Hulanda. Oposishon, ku Jopie na kabes, tabata boga pa opshon C, Boneiru komo pais outónomo den Reino.

Un kultura polítiko, unda no ta usual ku ta tene kuenta ku minoria, tambe tabatin su impakto riba e referèndem. Jopie den henter su karera polítiko nunka a boga pa e status pais outónomo den Reino. Boneiru tabata muchu chikitu pa e status ei. Jopie tabata partidario pa 'outonomia mas amplio', den realidat 'Koninkrijkseiland' di Lubbers i Hirsch Ballin. E manera kon Kolegio Ehekutivo a formulá e pregunta di e referèndem, a obligá Jopie pa tuma un posishon ku ta bai mas leu ku nunka e no lo a hasi.


Minister Thom de Graaf.

Pais outónomo

Bentaha di e opshon 'pais outónomo' tabata ku no por tabatin malkomprendementu di e nifikashon, referensia pa tur hende tabata e status aparte di Aruba.

Al kontrario, tabatin basta konfushon tokante e opshon preferibel di Kolegio Ehekutivo: durante kampaña di informashon a resultá ku ningun hende no por a duna un splikashon eksakto kiko tabata kontenido di 'Laso Direkto'.

Pregunta fundamental: e tabata òf no tabata integrashon den Hulanda? Integrashon, ta nifiká bai bèk den skochi di pais mama, tabata sumamente sentimental. Niun hende no tabata ke esei. Pa trankilisá tur hende Booi a sigurá ku si su 'opshon' haña mayoria, lo bini un siguiente referèndem tokante kontenido konkreto.

Segun presidente di e komishon di referèndem, simpatisadó di UPB, e miedu pa integrashon no ntin base.

Opshon B tabata nifiká ku Boneiru ta sali for di konstelashon antiano, pero ta keda forma parti di Reino i lo haña su mes parlamentu i gobernashon. Bonaire ta keda hasi tur loke e por i loke e no por lo haña yudansa di Hulanda. Insiguridat a keda eksistí.

Despues ku sondeonan tabata mustra ku opshon B no lo haña mayoria, Konseho Insular a bai di akuerdo pa duna derecho di voto na perso-nanan di diesseis i diesshete aña i strañero ku tabatin sinku aña legal na Boneiru.

Den un intento pa konvensé su oponente polítiko pa skohe pa B , Booi a manda un karta den kua e ta motivá eksplísitamente ku e no ta partidario pa un modelo di munisipio òf provinsia.


Miembro di Tweede Kamer aul Rosenmöller.

Promesa

Den fase final di e kampaña UPB a emití foyeto pro-metedor na papiamentu. Skohe pa 'laso direkto' ta nifiká pa Boneiru suèldu mínimo, penshun i benefisio sosial na nivel hulandes.

Bonerianonan lo bini na remarke pa supsidio di hür miéntras enseñansa i salubridat lo bini na nivel europeo.

Un paraiso pa un pais di terser mundu unda salarionan no ta ni mitar di e nivel hulandes i falta un reda sosial. Pa Jopie e foyeto tabata motibu direkto pa pidi aklarashon serka minister Thom de Graaf (D66) di Relashonnan den Reino. "Bo a hasi e si-erto promesanan aki na lider di UPB?"

Minister a rospondé mesora ku "Deklarashonnan tokante promesa ta responsabilidat di esun embolbí i no ta bini di Gobièrnu Hulandes."

De Graaf no a kansa di bisa ku Hulanda di niun manera tin e intenshon di influensiá e referèndem. Jopie di baina a haña chèns pone e votadónan na altura di e korespondensia ku minister. Pa simannan promé ku e fecha di referèndem korant, televishon i radionan a bende tur espasio pa propaganda ku UPB, oposishon no por a hasi nada.

Resultado

E referèndem lo tabata bálido si e ta 50%. di e total di e personanan ku derecho di voto. Banda di sink'or, dos ora promé ku urnanan sera, e kantidat di persona ku a bai vota tabata banda di .kuarenta porshento.

Esaki tabata e momentu pa UPB a kuminsá ku un ofensivo pa yega e mínimo di voto pa e referèndem ta legal.

A bai buska trahadónan strañero ku pikòp pa hiba nan urna, tabata paga 25 florin si bo bai ku bo mes medio di transporte pa kumpra gasolin.

Na final e resultado tabata ku 56.1 porshento a bai vota: opshon B a haña kasi 60%, opshon C a yega 25%. Un momentu históriko.

Danki na un terser parti di e total di e personanan ku derecho di voto Boneiru a skohe pa 'Laso Direkto ku Hulanda'.

Jopie, pa ken e diskushon tokante posishon estatal di su isla tabata kore manera un liña kòrá den su karera polítiko, tabata hopi desapuntá. No pasobra e opshon pa kua el a preferá a pèrdè, sino pa motibu ku e tabata konvensí ku a gaña e pueblo, ku no a realisá kiko ta sper'é.

Medidanan a kuminsá duna resultado

KRALENDIJK—Por tuma nota ku tin algun dia konsekutivo ku sifranan di kontagio a kuminsá baha. Esei ta nifiká ku medidanan poko poko pero sigur ta dunando resultado deseá. Riba 29 di mart 2021 tin 371 kaso aktivo di Covid-19 na Boneiru. Di e 38 resultadonan di tèst ku a drenta, 16 a resultá di ta positivo. 38 hende a rekuperá di Covid-19.

En total tin 16 persona den hospital. Tin 14 persona hospitalisá na Boneiru, bou di nan tin 5 ku ta ta haña kuido intensivo. Tin 1 persona den hospital na Kòrsou i 1 persona ta den hospital na Aruba.

BONAIRE, DUSHI BONAIRE TA REFLEXIONA

Nos ta pensa, sinti, medita y reflexiona
Den e temporada aki di Pascu Grandi
Kiko tur por logra y hasi, riba dia di Pascu di Resureccion
Cu mas amor pa e Creador di un bunita y dushi isla
Cu mas amor y passion pa Bonaire
den tur humilde curason

E idoma Papiamento, lenga materno cu ta uni tur tres,
Aruba, Bonaire y Corsow, conosi comi e islanan a b c
Ta duna mas inspiracion cu mas gradicimento y
orguyo di mes
Ta varios biaha , nos a bishista nos bunita islanan ruman
Tur biaha sinti e amor y carinjo caluroso di prohimo ruman

Famianan cu ta reza y duna danki na Dios pa stima nos
Con su unico yui Hesus por a muri na crus y
carga nos picanan
Cu pa medio di su Resureccion nos por tin bida eterno
den Su Lus
Den Su Gracia y Pordon, tur nos dolornan ta alivia y calma
Ta Dios so conose cada un di nos, nos alegria, nos tristeza, nos
tur cos

Nos dushi hendenan den nan oracionnan cu nan mesun midi di
fe
Nos dushi hendenan inspira y bendiciona cu ta sinti p'E
Ban sigui cuida Bonaire, respet'e, stim'e y cuid'e
Pa chikito y grandi, y nos hobennan talentoso nunca lubid'e
Riba dia di Pascu Grandi y tur dia den anja, tambe den fe, briya y
luci p'E.

Danki na gerente, staf y personal di e prestigioso corant Extra
Bonaire pa su publicacion.
Danki pa permiti'mi drenta boso hogar cu mi poema.
Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen
Cu amor : Boso amiga colega Poeta Escritor di isla ruman Aruba.
ruthyvrieswijk@gmail.com



Boneiru

Sifranan COVID-19



29 di mart 2021

Aktivo	Rekuperá	Den hospital na Boneiru	Fayesé
371	934	14	10

Positivo	Negativo	Di tèst	Den karentena
1315	5844	7159	661



1 persona hospitalisá na Curaçao Medical Center
1 persona hospitalisá na Horacio Oduber Hospitaal



Pregunta tokante vìrus di corona yama 0800-0800

 www.bonairecrisis.com  Gobièrnu di Boneiru



Yamada urgente di Unkobon:

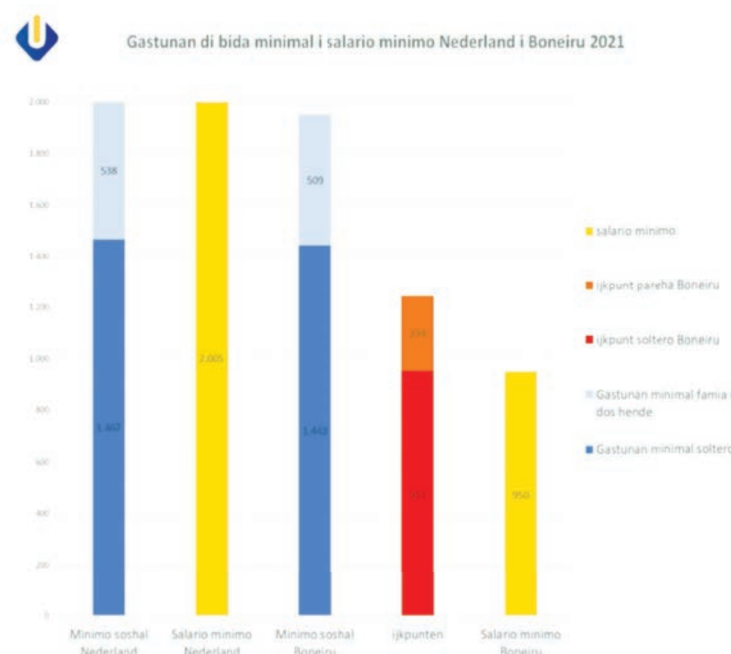
“Fiha un mínimo sosial realistiko pa Hulanda Karibense awor”

KRALENDIJK -- Segun gobièrnu di Reino, e mínimo sosial ta e montante mínimo ku un hende mester pa por sobreviví. E mínimo sosial ta tambe e fundeshi di e lucha kontra pobresa. Na Hulanda ya pa basta aña e mínimo sosial ta formalmente fihá i na vigor pa soltero, parehanan kasá i tambe pa parehanan ku ta biba huntu.

E salario mínimo na Hulanda ta igual na e mínimo sosial pa parehanan kasá òf pa e parehanan ku ta biba huntu. E benefisionan sosial na Hulanda na nan turno tambe ta mará na e minimo sosial.

Na Hulanda Karibense esaki ta hopi otro. E gráfiko ta ilustrá e situashon mas kla. A kompará e mínimo sosial i e salario mínimo na Hulanda ku e situashon na Boneiru. A kombertí e montantenan na dòler kontra e tarifa di kambio $ 1.19 pa 1 euro. Despues di añanan di manda señalnan i traha hopi rapòrt riba e pobresa teribel ku ta eksistí na e munisipionan karibense di Hulanda (Boneiru, Statia i Saba) i despues di preshon persistente di parlamento, a kalkulá pa e munisipionan aki na 2019 e mínimo sosial pa e diferente kasnan di famia.

Na Boneiru a bin resultá ku mas ku mitar di e kasnan di famia tin un entrada bou di e mínimo sosial ku a keda kalkulá. Apesar di esaki a move e fundeshi di e lucha kontra pobresa, un mínimo sosial ofishalmente fihá pa futuro komo un punta na horizonte. Tan ten ku no tin un fundeshi, e posishon pa e “working poor” i pa hendenan ku ta kobra solamente AOV lo no drecha. No tin motibu étiko òf sosial-ekonomiko pa hustifiká e diferensha entre posishon di e hendenan na Hulanda Karibense i na Hulanda.



Medio 2019 Hulanda a bòltu e realidat. Enbes di un mínimo sosial basá riba kostonan real a fiha e mínimo sosial basá riba “ijkpunten” (puntonan di salida) abou i realistiko. Ijkpunten ku ta sali for di e punto di bista ku kostonan di bida lo bai baha konsiderablemente.

Bahada ku mester logra ku medidanan proyektá pa gobièrnu. E medidanan di gobiernu, ku eksepshon di algun medida pa gruponan limitá, a keda posponé den 2021, ni sikiera a alkansá e planifikashon.

E punta na horizonte no tin fin di yega serka. Pa Boneiru e mínimo sosial kalkulá ta 45% te 50% mas haltu ku lokual a inventá na 2019.

Na Hulanda e sueldo mínimo ta 37% mas haltu ku e mínimo sosial pa un soltero. Na Boneiru e sueldo mínimo ta 34% mas abou ku e mínimo sosial kalkulá. Ta p’esei un trahadó soltero na Boneiru trahando “full time” falta tur luna mas ku mitar di su sueldo mínimo pa por kumpli ku su obligashonnan. No tin un reda soshal pa yuda den e kaso aki.

Ku redukshon di e gastunan anhelá ku un dia den un futuro insigur lo realisá, e “working poor” awendia no por paga su hür, koriente, awa i komestibel.

Manera konosí esaki pa añoanan ta tin konsekuensia sosial serio pa hopi famia ku ta bibando den pobresa i den kua muchanan tin ku lanta den kondishonnan miserabel. A bira tempu pa mira e realidat i kambia e maneho.

E “ijkpunt”mester bai horizonte i e minimo sosial real mesterrealisá mas lihé posibel. Unkobon ta hasi un yamada na tur esnan konserní na Boneiru i na Hulanda pa, awó si, ban traha duru pa mas lihé posibel fiha un mínimo sosial realístiko pa Boneiru.

Prins Bernard Fonds Hulanda Karibense ku representante nobo

KRALENDIJK— Prins Bernard Cultuurfonds Caribisch Gebied (PBCCG) den un relato ta anunsiá na pueblo di Boneiru, ku entrante 12 di mart último, sra. Lara Chirino ta miembro aktivo di e bestür di PBCCG na Boneiru.



Entrante e fecha ariba menshoná sra. Lara Chirino lo tin e funshon di representante riba nos isla. Esaki ta enserá ku sra. Chirino lo ta e punto sentral di kontakto pa tur petishon riba nos isla. Banda di esaki e lo duna konseho relashoná ku petishonnan na Boneiru i konhuntamente ku sobra miembronan di direktiva , lo ta responsabel pa desishon final di tur petishon pa Hulanda Karibense.

PBCCG ta spera ku huntu ku pueblo boneriano por sigui traha na adelanto i progreso di kultura i naturalesa riba islanan di Hulanda Karibense. Por drenta den kontakto ku sra. Chirino na number di telefòn +5999-785 2916.

Segundo Herensia ku Maria Clarinda

KRALENDIJK – Na total a hasi tres grabashon ku Maria Clarinda di Antriol pa e programa Herensia. E promé programa a pasa kaba. Awe esun di dos ta kuminsá pasa na NOS-TV.

Maria Clarinda a lanta komo mucha tantu na Kòrsou komo Boneiru. E gusta papia riba kosnan di åntes. E ke pa informashon di åntes keda biba den generashonnan ku ta bini.



Maria den e programa di awe nochi ta sigui konta di hende, lugá i susesonan di åntes ku el a ekspesensiá den su bida. E ta bibá den e parti mas na nort di Antriol, konosí komo Den Tuna.

E programa aki ta kuminsá pa mitar di dies di anochi na NOS-TV.

Rekordando 45 aña Extra

Awe mi ta introdusí un otro forma pa presentá e rúbrika aki. Inisialmente nos a pensa di simplemente skèn e artíkulonan pone, pero nan kalidat no ta resultá bon ora ku nan sali den BONERIANO. Entrante awe mi ta lesa e artíkulonan pa boso i traha un resúmen di e artíkulo. Naturalmente na momentu ku ta nesesario i por lo mi hinka portrèt tambe for di e korant konserní.

***

MALKONTENTU. E artíkulo mas importante riba e página boneriano di Extra di 26 di yüni 1978 tabata tokante malkontentu den seno di trahadónan di ALM na Aeropuerto Flamingo. Bon mirá e trahadónan aki, anke trahando pa ALM, tabata den servisio di Bonaire Trading Company di Hugo Gerharts. E trahadónan aki, ku tabata baha i pone maleta riba avionnan di ALM, a reklamá serka gerensia di BTC pa haña 'oorkap' pa protehá nan orea kontra zonido duru produsí pa motor di e avionnan aki. Hugo Gerharts tabata un tiki rabiá ku e trahadónan aki, tambe ku Extra, pasobra e aña anterior, e trahadónan a bai prensa (Extra) ku e reklamo aki kaba. E tempu ei e kier a haña sa ta ken a bai Extra.

"Sinembargo e intentonan aki a resultá enbano, pasobra e bokanan no a habri", Extra a publiká. Ademas a publiká ku gerensia di e kompania a primintí 'oorkap', pero lunanan ta pasa sin ku e kompania a kumpli.

Trahadónan tabata malkontentu tambe ku nan sindikato AFBW, ku no tabata atendé nan preokupashon. Kada bes ku nan reklamá sindikato, nan mester a tendé ku den negosiashon di CAO nobo lo atendé e asuntu di 'oorkap'.

Djasabra 24 di yüni, dia di San Wan, kasi e trahadónan a stòp di traha. Na último momentu un shopsteward di AFBW na Bonaire Trading a kombensé nan pa no drenta akshon.

***

Den añanan setenta, tempu ku Extra tabata nobo ainda riba merkado, tabatin dos sindikato di maestro di skol: VLC-B ku despues a bira VLB i ORMABO. VLC ta pará pa Verenigde Leerkrachten Curacao (B pa Bonaire). ORMABO tabata Organisashon Maestronan Boneriano. Na luna di yüni 1978 ORMABO a eligí un direktiva nobo konsistiendo di sinku miembro. Hubert Linkels a bira presidente, otro miembronan di direktiva a resultá sr. Booi, Elia Statius, Marie Jose Tientjes-Candel i Eladia Boezem-Fernandes Pedra.

***

Tabata den temporada di pasa eksámen (yüni 1978). Gaduadonan na ETAO tabata Christa Cicilia, George Cecilia, Agnes Davelaar, Juny Gonzalez, Marlene Makaai, Miriam Melaan, Ella Mercera (mihó resultado), Diana Muller, Signald Pourier, Erica Soliano, Jessy Statius, Francis Swinkels i Liana Wanga.

***

Otro artíkulo den mesun edishon ei di Extra: "Di fuentenan digno di krédito Extra a komprondé ku pastor di e parokia di San Nicolas na Aruba, pa sierto motibunan deskonosí, a nenga pa pastor Alcivar di Rincon selebrá un servisio religioso den e parokia ei."

"Nos a aserká pastor Alcívar pa averiguá ku e asuntu aki ta kuadra ku bèrdat, pero ku mgr. Ellis a prohibié pa duna komentario na prensa den e tipo di asuntunan aki, e no a revelá muchu na nos."

Pastor Alcivar e sonreí i a puntra e reportero di Extra: "Kon bo a haña sa?"

***

Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djamars 30 mart 2021

12:00 Herensia: Carlos Feliciano Domacasse 'Calito' Parti 1
13:00 Aki Boneiru: Foyan Boys na Posada Para Mira
15:00 Herensia: Escolastica Victoria 'Mamita' Fox
16:00 Herensia: Guus Gerritsen i Jose 'Djo Kavula' Felipa
17:00 Aki Boneiru: Homenahe Boysi Koeks
18:00 Herensia: Brigida Sambre-Goedgedrag 'Brida'
19:00 BAPA: Henry Nicolaas
20:00 Herensia: Lucas Alofs
21:00 BAPA: Elston i Valerie Martis-Anthony
22:00 Herensia: Eithel Ammerlaan
23:30 Puerto Latino: Luis Zárraga

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI

Ku e baina di tapaboka aki bo no ta rekonosé hende mas riba kaya....

Awèl sí. Mester kuminsá pone nòmber i fam riba tapaboka!




KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru
djamars 30 mart 2021



Ta okashonalmente nublá i tin chèns pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 30°C, e temperatura mínimo mas o ménos 25°C. E bientu ost ta predominantemente moderá te basta fuerte, 4-5 Bft. de bes en kuando fuerte 6 Bft. Altura di ola: 1.5-2.5 m (5-9 pia)

* Altura di ola válido pa laman grandi

9 dato ku bo mester sa tokante di Djadumingu di Rama



Redakshon ACI Prensa

Dia 28 di mart ta selebrá den Iglesia e tradishonal Djadumingu di Rama, ku kua ta duna inisio na Siman Santu, un di e tempunan litúrgiko mas importante den e bida kristian.

A kontinuashon, nos ta splika 9 kosnan ku bo mester sa tokante e fecha akí, tumá di e dokumento vatikano di 1988 titulá "Karta sirkular tokante fiesta i selebrashon di fiestanan Paskual, Karta di fiestanan Paskual" i di e buki "Hesus de Nazaret: for di entrada den Herusalèm na resurekshon" di Papa Emérito Benedicto XVI.

1. Ta yama e dia akí "Djadumingu di Rama" òf "Djadumingu di Pashon"

E promé nòmber ta bini di e hecho ku nan ta konmemorá e entrada triunfal di Hesus den Herusalèm, ora e multitut a risibiÉ ku blachinan di Palma (Huan 12:13).

E di dos nòmber ta bini di e relato di Pashon ku ta lesa riba e djadumingu akí. Pasobra di no ser asina lo no a les'é riba un djadumingu, ya ku den e próksimo e lektura lo trata tokante Resurekshon.

Segun e dokumento di Vatikano "Karta sirkular tokante preparashon i selebrashon di fiestanan Paskual" (Karta di fiestanan Paskual) di 1988, e Djadumingu di Rama "ta enserá alabes e pronóstiko di e triunfo real di Kristu i anunsio di e Pashon". "E relashon entre e dos aspektonan di e misterio Paskual ku mester ser probá den selebrashon di e katisashi di e dia", el a agregá.

2. Ta realisá un proseshon promé ku Misa

E proseshon por tuma lugá únikamente un be, promé ku e Misa. E por ser realisá riba djasabra òf djadumingu.

"E entrada di Señor den Herusalèm, ya for di antiguo, ta ser konmemorá ku un proseshon, den kua kristiannan ta selebrá e akontesimentu, imitando e aklamashonnan i gestonan, ku e muchanan hebreo a hasi ora ku nan a sali na e enkuentro di Señor, kantando e fervoroso 'Hosana'", detayá den e Karta di fiestanan Paskual.

3. Por karga palmanan òf otro tipo di mata den e proseshon

No ta nesesario utilisá blachinan di rama den e proseshon, tambe por utilisá otro tipo di matanan lokal manera oleifi òf di otro palunan.

Segun e Direktorio tokante Piedat Popular i Liturgia: "Fielnan ta gusta konserva den na lugá i tin be na trabou, e ramanan di oleifi o di otro palunan, ku a ser bendishoná i kargá den proseshon".

4. Mester instruí fielnan tokante e selebrashon

Segun e Direktorio tokante Piedat Popular i Liturgia, "mester instruí fielnan tokante nifikashon di e selebrashon akí p'asina ku nan por kapta su nifikashon".

"Mester kòrda oportunamente ku lo importante ta partisipashon den e proseshon i no únikamente den haña e ramanan di pal'i koko òf oleifi", ku tampoko mester mantené nan mes "komo amuleto, ni pa rasonnan terapéutiko òf mágiko pa kore ku e mal spiritunan òf pa evitá e daño ku nan ta kousa den kura òf den hogarnan", e teksto ta indiká.

5. Hesus reklamá e derecho di e reinan den e entrada triunfal na Herusalèm

Papa Emérito Benedicto XVI ta splika den su buki "Hesus di Nazaret: for di entrada den Herusalèm na e resurekshon" ku Hesukristu a reklamá e derecho di reinan, konosí a lo largu di antigwedat, di demanda modanan di transporte partikular.

Uso di un animal (buriku) riba kua niun hende a sinta ainda ta un indikadó mas di e derecho di e mahestat. Hesus tabata ke pa su kaminda i su forma di aktua sea komprendé den términonan di promesanan di Tèstamènt Bieu kumplí den su persona.

"Na mesun tempu, atraves di e maramentu na e teksto den Zakarías 9:9, un ekségesis 'fanátiko' di e reino ta eksklui: Hesus no ta konstruyendo riba violensia; E no ta instigando un lantamentu militar kontra Roma. Su poder ta di otro tipo: e ta den pobresa i pas di Dios, ku ta identifiká e úniko poder ku por salba", e buki ta detayá.

6. E peregrinonan a rekonosé Hesus komo nan rei mesiániko

Benedicto XVI tambe ta señalá ku e hecho di ku su peregrinonan ta kologá nan mantelnan riba suela p'asina ku Hesus ta kana riba tambe "ta pertenesé na e tradishon di e mahestat israelita (2 Reinan 9:13)".

"Loke e disípulonan ta hasi ta un gesto di instalashon den e tradishon di e monarkia davídiko (di ref David) i ta apuntá na e speransa mesiániko ku a surgi for di esaki, e teksto ta indiká.

E peregrinonan, e ta sigui, "ta saka ramanan di palunan i ta grita versonan di Salmo 118, palabranan di bendishon di e liturgia di e peregrinonan di Israel ku den nan lepnan a kombertí den un proklamashon mesiániko: 'Hosana! Bendishoná ta esun ku ta bini

Sigui lesa pag.14

Dikon Siman Santu ta kambia di fecha kada aña?

Outor: Teresa Vallés

E Año litúrgiko no ta tene su mes estriktamente na e año kalendario, sino ku e ta varia di akuerdo ku e siklo lunar.

Nan ta konta e historia, ku riba e anochi den kua e pueblo hudiu a sali di Egipto, tabatin luna yen i esaki a permití nan pa no usa lampinan p'asina ku e sòldánan di fárao lo no a deskubrí nan.

Hudiunan ta selebrá e akontesimentu aki kada aña den e Pasku hudiu òf "Pesaj", ku semper ta konkordá ku un anochi di luna yen, den rekuerdo di e israelitanan ku a hui di Egipto pasando dor di Laman Kòrá.

Nos por ta sigur, por lo tantu, di ku e promé Djaweps Santu di historia, ora Hesus tabata selebrá e Pasku hudiu ku su disipelnan, tabata un anochi ku luna yen.

Ta p'esei, Iglesia ta fiha e Djaweps Santu den e luna yen ku ta presentá entre e luna di mart i aprel i tumando e fecha aki komo sentro di e Aña litúrgiko, e sobra fechanan ta move den relashon ku esaki i tin algun fiesta ku ta varia di fecha un òf dos siman.

E fiesta ku ta kambia aña pa aña, ta:

- Djarason di Shinishi
- Siman Santu
- Pasku di Resurekshon
- Asenshon di Señor
- Pentekòster
- Fiesta di Kristu Rei

Tambe tin fiestanan litúrgiko ku nunka ta kambia di fecha, manera por ehèmpel:

- Pasku di Nasementu
- Epifania
- Kandelaria
- Fiesta di San Pedro i San Pablo
- Asunshon di la Bírgen
- Fiesta di tur santu



Ponensianan eróneo relatá na Konseho Supremo Elektoral

WILLEMSTAD – Konsiderando e diferente ponensianan eróneo, partikularmente pa loke ta trata e deklarashonnan ku tabatin "stembiljet" pretu ku blanku den sirkulashon, Konseho Supremo Elektoral (KSE), den un karta ke aklará algun punto pa buena marcha di demokrasia. Pasobra no únikamente integridat di Konseho Supremo Elektoral, pero tambe resultado di elekshon último di e manera aki ta keda kuestioná. Djabièrnè 19 di mart, 116.146 habitante di Kòrsou por a vota pa miembronan di Staten. Durante di e dia aki, Konseho Supremo Elektoral a duna relato di akontesimentunan na e diferente urnanan ku tabata di importansia. Konseho Supremo Elektoral a duna informashon alrededor di mitar di 1 di mèrdia, mitar di 5 di atardi i despues 8'or di anochi. Durante e seshonnan di informashon aki, a duna na promé lugá indikashon di kantidat di hende ku na e momentu ei a bai vota i manera indiká kaba, duna relato di otro akontesimentu di e dia. Durante di dia, konstantemente Konseho Supremo Elektoral tabata den kontakto ku tur presidente di urna pa nan duna informashon di loke ta pasando. Durante henter dia Konseho Supremo Elektoral no a risibí ningun indikashon ku tin "stembiljet" pretu ku blanku den sirkulashon.

Pretu ku blanku

Manera un i tur ku a sigui e seshonnan di informashon sa, durante di e delaster seshon di informashon ku a kuminsá despues ku tur urna a sera, un pregunta a yega serka Konseho Supremo Elektoral enkuanto "stembiljet" pretu ku blanku ku un votadó a risibí na urna p'e vota riba dje. Na e momentu ku Konseho Supremo Elektoral a risibí e pregunta, Konseho Supremo Elektoral korektamente a kontestá kiko lei ta preskribí enkuanto votonan bálido i votonan inbálido. Un "stembiljet" pretu ku blanku, no ta kai den kategoria di votonan bálido pasobra lei ta indiká ku e "stembiljet" tin koló. Despues di e splikashon aki, a lanta un konsternashon den komunidat riba e asuntu di "stembiljet" pretu ku blanku i su balides. Ta bon pa enfatisá tambe, ku na e momentu ku e pregunta a yega Konseho Supremo Elektoral, ta promé biaha ku Konseho Supremo Elektoral a tende esei. Na final di konteo di voto djabièrnè 19 di mart, a presentá e resultado preliminar, den kual un kantidat di 1052 voto a keda kategorisá komo inbálido. E pregunta riba "stembiljet" pretu ku

blanku a keda konstante i esaki a pone Konseho Supremo Elektoral tuma dianan 20 i 21 di mart pa investigá pa médio di kòntròl di prosèsverbal, e problemátika aki. Ademas Konseho Supremo Elektoral a tuma kontakto ku presidentenan di urna ku e pregunta si nan a mira un "stembiljet" pretu ku blanku na momentu di konteo di voto. Kontesta riba e pregunta tabata nò. Konseho Supremo Elektoral a repasá tur prosèsverbal pa wak si tin un anotashon ku ta mustra riba un "stembiljet" pretu ku blanku. For di e observadó di partidonan ku tabata na urna na momentu di konteo di voto tampoko Konseho Supremo Elektoral no a risibí indikashon ku a mira un "stembiljet" pretu ku blanku. Konseho Supremo Elektoral por a lesa den prosèsverbal di un urna (104) un anotashon kaminda votadó a bai bèk su urna alrededor di 8:45 di anochi pa indiká ku durante di dia el a risibí un "stembiljet" pretu ku blanku. Na momentu di konteo di voto, niun persona inkluso e observadó di e partido ku tabata presente, sinembargo no a mira ni un "stembiljet" pretu ku blanku. Konseho Supremo Elektoral a sigui ku mas investigashon di prosèsverbal di e urnanan pa determiná presensia di "stembiljet" pretu ku blanku, sin resultado positivo pa e votadó ku a indiká ku su voto a bai riba un "stembiljet" pretu ku blanku. A base di prosèsverbal di e 117 urnanan, Konseho Supremo Elektoral por a konstatá ku niun voto inbálido no a kai den e kategoria di un "stembiljet" ku no ta e "stembiljet" ofisial.

Reunion públiko

Lei ta preskribí ku 5 dia despues di elekshon, mester tin un reunion públiko pa determiná resultado di elekshon. Durante e seshon aki kaminda tabatin votadónan presente, Konseho Supremo Elektoral a risibí diferente opheshon speshalmente enkuanto presensia di e "stembiljet" pretu ku blanku. Durante e seshon, esnan presente a pidi pa habri resultado di algun urna kaminda sierto votadó insistentemente a indiká ku tin "stembiljet" pretu ku blanku.

Pues e intenshon tabata pa averiguá si ta tin "stembiljet" pretu ku blanku. Konseho Supremo Elektoral a habri diferente saku dilanti di e públiko presente, mustra tur "stembiljet", repasá votonan bálido i inbálido i niun testigu no a mira ni un "stembiljet" pretu ku blanku. Den e proseso aki tambe, Konseho Supremo Elektoral a indiká ku na su konosementu no tabatin niun indikashon ku tin "stembiljet" pretu ku blanku den sirkulashon repartí dor di Konseho Supremo Elektoral den urna. Pues ku otro palabra, Konseho Supremo Elektoral no por bisa ku tabatin "stembiljet" pretu ku blanku pasobra no a konstatá esei. Si akaso e "stembiljet" pretu ku blanku manera indiká dor di algun votadó tabata den konteo, e no a keda konsiderá komo voto inbálido.

Sin base

Basá riba e puntonan ariba menshoná i sifranan histórico enkuanto votonan inbálido, no tin niun motibu organisatorio ni hurídiko pa un rekonteo total i òf pa yama un elekshon nobo. E proseso elektoral ku Konseho Supremo Elektoral ta organisá i supervisá ta basá riba mas ku 100 artíkulo di lei. Kada paso ta determiná i deskribí. Konseho Supremo Elektoral komo instituto no tin niun otro meta ku no ta pa organisá elekshon di forma liber i transparente pa skohe 21 representante ku ta bai forma Staten. Den e elekshon liber, sekreto i transparente di dia 19 di mart último, komunidat a skohe su representantenan. Ta di gran desapunto pa algun miembro di komunidat tilda e instituto Konseho Supremo Elektoral i su miembronan sin niun base supstansiá. Pues, Konseho Supremo Elektoral ta rechasá e alegashonnan no fundá i sin prueba ku ta stroba e proseso finalisá.

Resultado di elekshon ta konosí, dia 11 di mei tin 21 miembro di Parlamento ku mester sinta pa hasi nan trabou komo representante di pueblo.

Konseho Supremo Elektoral tin ainda hopi trabou pa ehersé promé ku esei tuma lugá i akusashonnan infundá na miembronan di Konseho Supremo Elektoral pero tambe na tur e otro trahadónan di urna, no ta kontribuí ku nada.

Sinembargo ku esaki Konseho Supremo Elektoral ta deklará ku e ta respetá tur e votadónan ku honestamente a haña e impreshon ku nan a vota riba un "stembiljet" pretu ku blanku.

Kòrsou mester perkurá pa no laga institutonan demokrátiko bai pèrdí; si un pilá esensial di demokrasia kai, Korsou por drenta un abismo sosial i konstitushonal grandi.

Daño na integridat i konfiabilidat di e instituto ku ta responsabel pa elekshon, tambe ta nifiká daño na esnan skohé.

Probechá bakuná

WILLEMSTAD -- Siman pasá sindikatonan di dosentenan a bati alarma pa ku rísiko nan ku dosentenan ta kore pa ku e subida drástiko di kasonan positivo di COVID19, dor di laga skolnan habrí sin ningun adaptashon pa ku e situashon aktual. Riba e preokupashonnan aki korektamente minister enkargá ku enseñansa sr Croes a tuma e desishon pa sera skolnan parsialmente ku eksepshon di esnan ku mester traha eksámen promé ku vakashon.

Awor aki segun Parlamentario di Frakshon di MAN mr. Giselle Mc William mester usa e temporada di vakashon pa bakuna mas tantu dosente ku ta posibel pa asina despues di vakashon skolnan por habri den por ehèmpel ku e sistema di cohort, miéntras ta logra bakuna dosentenan mas lihé ku ta posibel.

Ta sumamente importante pa krea e trankilidat bou di dosentenan, alumnonan i mayornan pa por kontinuá ku lèsnan na skol i asina evitá pa e alumnonan ta kai mas atras ku e kuríkulo di e aña eskolar aki. E responsabilidat aki ta den man di Minister enkargá ku salubridat públiko sra. Zita Hesus Leito pa huntu ku su tim di profeshonalnan pa bakuna mas tantu dosente posibel den e próksimo dianan aki.

ARUBA

Institucion di Arubahuis 39 aña pasa tabata vision di Betico Croes den su lucha pa Status Aparte

ORANJESTAD -- Un biaha mas partido MEP kier resalta e echo cu luna di maart ta e luna di mas importante den henter e lucha di e pueblo Arubano pa su status autonomo den Reino Hulandes. Fuera di e logro di nos Status Aparte durante e Conferencia di Mesa Rondo dia 12 di maart 1983, e inauguracion di nos Himno y Bandera dia 18 di maart 1983, e referendum consultativo dia 25 di maart 1977, e fecha di 26 di maart 1982 ta resalta como un logro grandi y historico pa loke ta e inauguracion di nos Arubahuis na Hulanda.

Den preparacion pa Status Aparte

Asina por mira cu riba e fecha aki e pueblo Arubano a haya un representacion oficial na Hulanda, esta nos Arubahuis cu tabata situa na Paleisstraat, caminda miles y miles di e Arubianonan na Hulanda desde e dia ey por a conta cu un representacion digno cu siguramente a traha na nan bienestar. E representacion aki tambe tabata den cuadro di e vision di nos Libertador Betico Croes y ta forma parti di e preparacion pa e Status Aparte di Aruba. Tambe pa atrae inversionistanan Hulandes y pa promocion di turismo for di Europa, un representacion Arubano na Hulanda tabata hustifica. E representacion ta necesario tambe pa atende asuntonan di nos studiantenan na Hulanda, percura pa cuido medico pa patientnan cu ta bay busca nan salud na Hulanda y atende problemanan social di Arubianonan na Hulanda.

Awe Arubahuis ta situa na Schimmelpenninckklaan cual edificio ta propiedad di pais Aruba y cu a ser cumpra na 1994 door di Gabinete Oduber 2.

Organisacion di Arubadag

E tempo ey hopi critica a surgi for di oposicion alegando cu esaki ta malgastamento di placa di pueblo. Pero awe henter comunidad por mira e frutanan cu e Arubahuis na Hulanda a trece cune. Un di nan tambe ta e organisacion oficial tur aña di Arubadag na Hulanda. Asina por mira con e celebracion di Arubadag na 1982 a conta cu asistencia masal di mas di 2000 Arubiano. E opinion ge-neral ariba e idea di organisa un dia asina ta hopi positivo, ya cu e Arubianonan biba na Hulanda ta haya e oportunidad pa topa otro y keda na altura di e ultimo acontecimentonan ariba tur tereno na Aruba. Lamentablemente e encuentro personal no tabata posibel mas durante e ultimo 2 añanan debi na e pandemia mundial. Sinembargo e aña aki lo bay tin un transmission virtual di e dia aki diadomingo awo.

Finalmente e pueblo Arubano por ta orguyoso di institucion di Arubahuis na Hulanda cu a bira realidad danki na e vision di nos estadista y Libertador Betico Croes. Pabien Aruba!





Minister di Xiomara Maduro a honra esnan cu nace 45 aña pasa

ORANJESTAD – Riba 18 di maart 1976 na momento cu nos Himno a wordo canta y nos Bandera a wordo hisa pa promer biaha, tres baby a nace. Ta trata di sr. Marlon J. G. Kelly, sr. Hubert R. G. Rasmijn y sr. Alberto L. Arrindell. Na ocasion di celebracion di 45 aña di nos Himno y Bandera, Minister Maduro den un ceremonia special a brinda un aprecio na e tres personanan menciona cu tambe e aña aki a celebra nan 45 aniversario. Sr. Arrindell no tabata presente y lo ricibi su aprecio despues. Masha Pabien na Sr. Kelly, Sr. Rasmijn y Sr. Arrindel.



ARUBA

Lider y trahado di Centronan di Cuido di Mucha na turno pa vacuna

ORANJESTAD -- Ministerio di Asunto Social y Labor cumpliendo cu e peticion di doñonan di crèche ta informa cu e Centronan di Cuido di Mucha ta hunga un rol sumamente importante y ta anda cu mucha diariamente tambe. P'esey mes Minister Glenbert Croes a haci un apelacion na su colega Minister Dangui Oduber, pa por vacuna tur trahado (lider) cu ta bin directamente den contacto cu e mucha den e centronan. Minister di Salubridad mesora a colabora pa haci esaki posibel.

Departamento di Mucha y Hoben y Minister di Asuntonan Social, kier a haci un yamada na tur cabesante y trahado di Centro di Cuido di Mucha (0-12 aña) pa por registra pa haya vacuna. Tur Centro di Cuido lo ricibi un email awe di parti di Ministerio di Asuntonan Social y Labor pa sigui algun instruccion paso pa paso, pa bin na remarca pa haya vacuna.



1. Cada persona ta download e App di DVG 'Aruba Health App';

2. Cada persona ta registra nan mes via e app aki;

3. E cabesante di e Centro di Cuido di Mucha ta manda SOLAMENTE un (1) email na: dmharuba@gmail.com caminda ta manda e lista di trahado cu ta traha na e Centro di Cuido di Mucha cu nan registracion haci y nan number di AZV.

E puntonan di atencion:

Ta pidi encarecidamente pa evita confusion y pa por traha eficiente y mas lihe, pa solamente MANDA 1 EMAIL di cada Centro di Cuido di Mucha cu tur informacion cu ta poni den e formulario cu a bay pa cada centro. - Cu trahado (lider) ta referi na esunnan cu ta bin directamente den contacto cu e mucha (incluyendo 'invalster' cu ta fiho registra na e centro), pues no esnan cu ta cushina, 'tuinman' etc. Tur centro di cuido di mucha (0-12 aña) ta sigui opera normal, manera cu nan mes lo indica na e mayornan. Mas cu claro, aplicando e reglanan y maneho di COVID-19 den e centronan di cuido estrictamente.

Minister President y Minister Maduro a reuni cu Fitch riba e situacion economico y financiero di Aruba

ORANJESTAD - Algun dia atras Minister President Sra. Evelyn Wever-Croes y Minister Xiomara Maduro a reuni cu e compania di rating Fitch, kendenan na e momentonan aki ta evalua

Aruba su sistema financiero y economico. E aña aki Aruba su sistema financiero y economico a wordo evalua caba pa Fondo Monetario Internacional IMF y e compania di rating Standard and Poor's, y e resultado tabata satisfactorio pa nos Pais. Nos ta spera cu Fitch tambe por reconoce e esfuerso grandi cu ta wordo haci na Aruba pa por surpasa e retonan cu COVID19 a trece pa nos Pais. Puntonan importante ta e yudansa cu Gobierno ta brindando por medio di FASE, Sosten Financiero pa kwartaal y Subisidio di Salario cu ta sigui pa full aña 2021. E acuerdo cu Gobierno di Aruba tin cu Hulanda pa asina facilita e fiansanan necesario tambe ta importante. E hecho cu



Aruba ta vacuna ta un punto importante pa recuperacion economico cu tambe ta wordo considera den e evaluacion. Na comienso di april Gobierno lo ricibi e resultado di e evaluacion di Fitch.



Reconocemento pa e 30 aniversario di Tao Toys



ORANJESTAD - Diabierna ultimo, Minister Maduro di Economia a sorpresa sr Manuel Garcia di Tao Toys cu un reconocemento en conexion cu e di 30 aniversario di su negoshi di cos di hunga.

E mandatario a expresa di ta reconoce sr Garcia pa su perseverancia, confiansa y aporte na economia di Aruba.

Den tempo bon y menos sr Garcia a keda cu su negoshi brindando alegria na e curasonnan di mas chikito di nos Pais.

Masha danki y masha pabien na sr Manuel Garcia.

ARUBA

Ta prolonga FASE pa henter aña 2021 te ora TIO drenta na vigor

ORANJESTAD -- Durante Rueda di Prensa semanal di Gobierno, e mandatario encarga cu e cartera di Asunto Social y Labor a anuncia cu Gabinete Wever-Croes a bay di acuerdo pa prolonga FASE te cu fin di 2021 of te ora cu TIO (Tijdelijke Inkomsten Ondersteuning) drenta na vigor.

Esaki pa e mandatario tabata un gran alivio di awe por a haci un anuncio asina importante pasobra cu e sa ki impacto e asistencia di FASE tabatin den bida di nos conciudadanonan cu a perde tur cos. FASE a calma e desesperacion. FASE a pone cuminda den tayo di nos criatura- y famianan. FASE a duna un luz di paz unda cu tabata reina total desesperacion. FASE tabata e chispa di speransa pa e otro cu a perde tur cos.

Cu esaki den mente Minister Glenbert Croes a bay cu e proposicion di prolongacion Conseho di Minister cu no a pensa dos biaha pa brinda e apoyo y sosten na FASE. Gabinete Wever-Croes ta reconoce e balor indispensabel di FASE den bida diario di mas di 3700 persona cu ta haya e ayudo aki mensualmente.

P'esey Minister Glenbert Croes ta bisa di curason na tur empleado publico danki. E mandatario ta bisa tur Parlamentario y Minister tambe danki. Ta e sacrificio di 12.6% di cada ambtenaar y e 25% di Minister- y Parlamentarionan cu desde 19 di maart 2020 FASE te ainda ta yudando hopi famia aki na Aruba cu e perde tur cos. Na mes momento e mandatario ta informa cu COVID Bijstand tambe ta wordo prolonga te cu proximo aviso, un proceso menos complica pa por bin na remarca pa asistencia financiero di Departamento di Asunto Social esta bijstand.

E mandatario ta pidi cooperacion di tur hende cu ta haya FASE, corda aplica/prolonga tur luna. Bo tin for di dia 1 te cu 10 di cada luna pa haci esaki. Si bo no prolonga, e luna ey bo no ta haya ayudo di FASE. Na mes momento ta informa cu cada aplicante tambe por yuda haci e proceso mas lihe door di yena y manda tur informacion corecto y rekeri pa por bin na remarca pa FASE.

Dos hoben emprendedor ku producto di koffie 'Kompa Nanzi'

ORANJESTAD – Minister Xiomara Maduro a ricibi bishita di dos hoben emprendedor David Kock Jr. di 17 aña y Daniel Kock di 16 aña hunto cu nan tata David Kock. Durante e encuentro aki e dos hobennan aki a presenta Minister Maduro nan producto di koffie 'Kompa Nanzi' traha localmente. David Jr. y Daniel na edad hoben a establece un compania di koffie 'Kompa Nanzi' cu ta procesa y produci koffie localmente. E bonchinan di koffie ta 100% arabica, certifica organico, artesenalmente tosta y empaketa localmente. E nomber di e koffie 'Kompa Nanzi' ta pa simbolisa cu e koffie ta un producto crioyo.

'Kompa Nanzi' ta un koffie cu no tin mester di agrega suco na dje y ta bunita empaketa. Riba e paki tin e figuranan di e historia di Kompa Nanzi y tambe un historia cortico tocante Kompa Nanzi. Pronto e koffie 'Kompa Nanzi' lo ta obtenibel rond Aruba. E mandatario ta masha orguyoso di e dos hobennan emprendedor David Jr. y Daniel, cu ta un bon ehempel y inspiracion pa otro hobennan. Dos hoben cu apoyo di nan mayornan a tuma e curashi di bini cu un producto local y lanta nan propio negoshi.

Pa Minister Xiomara Maduro tabata un placer di a reuni cu e hobennan emprendedor y ta desea e David Jr. y Daniel hopi exito cu nan compania 'Kompa Nanzi y a gradici e hobennan pa contribui na economia di nos Pais na un edad asina hoben.





Mi ta un polis
I esaki ta mi bataya
Tur dia ta un dia nobo
I tur dia nos ta den tenshon.

Despues di pone mi yunan drumi
Duna nan un sunchi i yama bonochi
Mi ta mira nan un bia mas
Mi n' ta sigur di mira nan mas.

Mi ta bisti unifòrm
Pone mi chaleko anti-bala
I prepará pa lo pió
Ku speransa pa lo mihó.



Di mes kue mi arma
Hasi un orashon
Sali kas pa trabou
Pa protehá i sirbi.

Si bo lesa loke nan publiká
Ta ami t´e karné pretu
Siendo mi trabou ta pa protehá

Kuida esnan ku ke drumi trankil.

Ora ku mi warda kaba
Ainda tin hopi pa hasi
Mester skirbi rapòrt
Kon a kore tras di esnan ku a faya.

Kada anochi ta otro
Tur dia mi ta fèrwagt algu otro
Mi mester ta mentalmente prepará
Pa kada situashon ku mester enfrentá.

E kosnan ku tin bia mi ta mira
Ta surpasá bo pió pesadia
Tin kos ku ta muchu mahoso
I muchu gráfiko pa mi kompartí

Asina mes kada dia mi sali kas
Mi ta kontentu ku tin mas hende
Dispuesto pa pone nan bida na liña

Monalisa Domacasse

Un dia manera awe: 30 mart 2021

- Intento asesinato: Na 1981, John Hinckley a trata n asesiná presidente merikano Ronald Reagan.

Hinckley a dispará riba Reagan den un intento pa asesin'é pero no a logra. Tres otro persona a resultá herida.

- Pintura: Na 1987 ta bende e famoso pintura di `zonnebloem` di VIncent van Gogh pa un preis rekòrt di 22.5 mion pònt k u ta masoménos 39.7 mion dòler.

- Weganan Olímpiko: Komité Internashonal di weganan Olímpiko na 2020 , a anunsiá ku ta kanselá weganan olímpiko 2020 pa motibu di Covid. E komité a partisipá ku e evento lo kontinuá di 23 di yüli pa 8 di ougùstùs 2021.



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djarason 31 mart 2021 Preis: $0,60

GOBIÈRNU A KAI

Mandatarionan ta pasa di dos angua

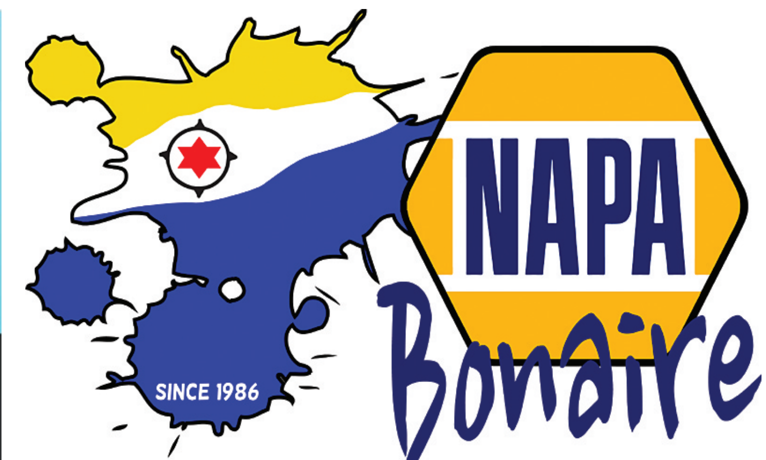


Gezaghèber Edison Rijna, diputado James Kroon i diputado Hennyson Thielman a pasa nan di dos angua kontra corona djaluna 29 di mart na Playa na Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas.

Pandemia ta eksigí maneho mas dirèkt

Por hasi test di COVID-19 sin traha sita





Arthur Sealy:

Pandemia ta eksigí maneho mas dirèkt

KRALENDIJK -- E pandemia di Coid-19 na Boneiru ta eksigí di parti di diputado, gezaghèber i EBT un komunikashon i maneho mas dirèkt. Esaki siudadano Arthur Sealy ta remarká den un komunikado. "Ta sali na kla ku e sistema di registrashon pa medio di telefon i 'online ta defisiente'." Di akuerdo ku Sealy, mester aseptá defisiensia i aserká pueblo na un otro forma. "Laga mi yam'é 'aserkamentu elektoral'. Bai den bario i no sinta warda hende bin registrá. Na Rincon registrashon ta bai mas fásil. Bo ta inskribí mainta i bakuná atardi. Mester bai serka e hende pa yud'é yena formulario i registrá mesora. Esaki ta trabou di e ámtenar ku ta apuntá pa integrá barionan.(IntegraleWijkAanpak) i trahadónan sosial.

Ta sinta den kantor

Kiko ta bai hasi ku e habitantenan ku no tin ni kòmpiuter ni telefon ni por lesa skirbi ni tin sédula ? Ken ta yuda esnan ku ta dependé di "Walk IN" ku awor ta será? Si nan tin keho kon nan ta bai tèst? Ken ta bai aserká nan? Ken ta bai yuda nan? Kuantu lo tin gana di bai bakuná òf tèst, pero tin miedu òf no tin hende/instansia pa yuda nan. Awor ta ora di trese den práktika e lema 'huntu nos ta logra'. Tur hende mester aportá i si dia di elekshon tin hende a traha den e urnanan, mester por hasi un apelashon riba nan pa yuda registrá, òf sèn bal mas ku próhimo. Boneiru ta den krísis i diputado di salubridat ta esun ku pa medio di voto tin e mando i mester bisa "Esaki ta bai sosodé i esun ku no ta di akuerdo, ata porta."

Segun Sealy, si kos sali for di man ta diputado ta karga vra i mester responsabilisá su mes den Konseho Insular i nos ta gosa kon ta bati kabes di diputado.

Por hasi test di COVID-19 sin traha sita

KRALENDIJK -- Di djamars 30 di mart 2021 te ku djabièrnè 2 di aprel 2021 por hasi tèst di COVID-19 na departamento di Salubridat Públiko sin traha sita. Hende ku tin keho ku ta parse COVID-19, por tèst di 09:00 – 11:30 or. A skohe pa esaki pa hasi mas fásil pa hende por laga tèst nan mes, asina e departamento ta bisa. E number 0800 0800 pa traha sita tabata temporalmente difísil pa alkansá.

E delaster dianan ta parse ku e kantidat di kaso di hende ku a pega ku e vírùs ta birando ménos. Pero Salubridat Públiko ta kere ku en realidat e kantidat di kaso di hende ku a pega ku e vírùs ta haltu ainda. I ku hende ku tin keho ta bai tèst ménos. Si tiki hende bai test, e departamento no por sa ken a pega ku e vírùs i asina no por isolá hende i protehá nan kontaktonan.

reDi e forma ei e vírùs por plama libramente. Ta p'esei departamento di Salubridat Públiko ta hasi un yamada na tur hende ku tin keho òf keho leve pa nan bai tèst mas lihé ku ta posibel.

Suidadanonan mas konsiente uso di tapaboka

KRALENDIJK—E suidadano poko poko pero sigur ta birando mas konsiente pa usa tapaboka. Práktikamente tur kaminda por tuma nota, e hende ta sea bisti òf ta kana ku su tapaboka pendiente pa bisti, momentu ta nesesario. Hopi bon. Mas o ménos un luna pasá esaki no tabata e kaso. Apesar ku entre otro gobièrnu tabata propaganda pa bisti tapaboka debí na e pandemia di Coronavírùs, e tabata sosodé ménos kompará ku awor. Kisas esaki tin di aber ku hendenan ku a fayesé debí na Coronavírùs òf e kantidat ku a drenta hospital? Importante ta ku e mentalidat a kambia drástiko i hendenan ta usa tapaboka ku hopi regularidat. Kisas tin bia na momentu no nesesario(kanando, den outo, riba skuter bo só) sinembargo mihó e ta mas tantu bistí ku e hende ta deskuidá i no ta uz'é na e momentu nesesario. Riba potrèt un persona manehando su skuter ku su tapaboka bisti. E ta ilustrá ku e no ta konfia niun momentu pafó di kas sin tapaboka.







REUNION KOMISHON COVID-19

Presidente di komishon COVID-19 ta partisipá ku tin un reunion urgente di komishon riba djárason 31 mart 2021 **pa 16.00 or** den sala di reunion di Konseho Insular den Passangrahan.

Agènda:

1. Apertura / partisipashon;
2. Oportunidat pa suidadano hiba palabra;
3. Stipulashon di agènda;
4. Stipulashon di un relato kòrtiku i lista di desishon di 4 mart 2021 (ER-2021000161) i 11 maart 2021 (ER-2021000171);
5. Desaroyonan resien relashoná ku Covid-19;
6. Medidanan di Covid-19 den relashon ku elekshon di Tweede kamer;
7. Klousura.

Pa tratamentu di punto 5 i 6 ta invitá gezaghèber i kolegio ehekutivo ku nan konseheronan. Ta pone e konvokashon aki riba e parti públiko di nos sistema di informashon di Konseho Insular (www.konsehoinsular.com). Nos TV i Dutch Caribbean TV ta transmití e reunion 'live'. Por sigui e reunion tambe riba nos página di Facebook.

C.C.A. Abraham
Presidente



Konseho positivo tokante kumplimentu ku rekomendashonnan di parti KPCN

KRALENDIJK – KPCN i e atministradó di kuerpo (Minister di Hu-stisia i Seguridat) a kumpli ku mayoria di e rekomendashonnan for di e kuater rapòrtnan di inspekshon anterior di Konseho pa Aplikashon di Lei. Esaki e Konseho pa aplikashon di lei ta konkluí den su investigashon 'Kumplimentu ku rekomendashonnan KPCN'. Den último dies aña, den diferente rapòrt e Konseho pa Aplikashon di Lei a duna rekomendashonnan riba tereno di Korps Politie Caribisch Nederland (KPCN).

Na 2020 e Konseho a inve-stigá kon polis a kumpli ku e rekomendashonnan for di e kuater rapòrtnan. Tabata trata di rapòrtnan riba tereno di atende keho, sala di kòntròl (meldka-mer), yudansa na víktima i atenshon básiko polisial. E Konseho ta positivo tokante e manera ku KPCN a kumpli ku e rekomendashonnan i tokante e manera ku e kuerpo a desaroyá su mes.Ta atribuí e mérito aki na e kuerpo den su totalidat konhuntamente ku e atministradó di kuerpo na Den Haag. Den su investigashon e Konseho a wak enfátikamente e manera riba kua ta duna guia i ken ta duna guia riba kumplimentu ku e rekomendashonnan. Den práktika ta mustra ku guia ta un faktor importante pa realisashon di e rekomendashonnan. Awor e Konseho ta duna Minister di Hustisia i Seguridat hulandes dies rekomendashon nobo. E minister a manda e rapòrt di e Konseho huntu ku su reakshon riba esaki pa Parlamentu Hulandes.

Rekomendashon

Dos rekomendashon ta bai tokante mehorashon di guia general di parti di e atministradó di kuerpo na Den Haag. Esta eksplorá un posibel ròl di polis nashonal na ehekushon di maneho di KPCN i organisashon di un proseso pa monitòr kumplimentu ku e rekomendashonnan. E minister a indiká den su reakshon ku e ta tuma e rekomendashonnan aki. Di awor en adelante un bes pa kuartal ta pone riba agènda den e konsulta entre atministradó di kuerpo i KPCN, kumplimentu ku rekomendashonnan for di rapòrtnan di e Konseho i otro temanan. Na 2021 e atministradó di kuerpo lo eksplorá tambe huntu ku KPCN e deseo i posibilidat di un ròl di polis nashonal den ehekushon di maneho di e kuerpo. Un otro rekomendashon ta bai tokante mehorashon di guia spesífiko riba e proyekto di sala di kòntròl (meldkamer).

E minister ta tuma esaki tambe i ta indiká ku entre otro, aporte di un lider di proyekto nobo a resultá den aselerashon konsiderabel di e proyekto. Entretantu e minister a kumpli ku un rekomendashon enkuanto okupashon den e departamentu di VVC (veel voorkomende criminaliteit / kriminalidat frekuente) den e plan di organisashon nobo di KPCN. E rekomendashonnan tokante Yudansa na víktima tin relashon riba restu di outomatisashon denter di e sistema di ActPol pa loke ta trata e registrashon i fitbèk na víktimanan/denunsiantenan.

E minister ta tuma e rekomendashonnan aki tambe.

Gerensia di kuerpo lo sigui implementá esaki den kooperashon ku Stichting ICT Beheer.

Preparashon ta sigui pa torneo beisbòl internashonal na Aruba

KRALENDIJK--Selekshon di beisbòl U18 di nos isla ta sigui ku su preparashonnan pa ku e torneo di beisbòl internashonal den luna di òktober na pais ruman Aruba. Manera ya nos a trese na publisidat siman pasá, nos selekshon hubenil di beisbòl U18 bou di maneho di "manager" sr. Jonathan Martijn, ta sigui prepará pa e kompromiso di e torneo "Baseball in Paradise" den luna di òktober 2021.

E torneo segun sr. Shurty Tremus di e parti organisatorio a duna di konosé, ta tuma lugá di 5 pa 9 di òktober na Aruba.

Na e torneo aki lo partisipá timnan di e kategorianan U12, U14, U16 i U18 pa e torneo internashonal aki.

Di Hulanda lo bini 7 tim pa e torneo ku ta na tur 112 hungadó pa hunga den e torneo. Tin timnan di Aruba mes, di Kòrsou, Boneiru, St. Maarten.

Ta pendiente di 2 tim di Merka i tambe di Japan di kua lo tin ku konfirmá esakinan ainda.

E organisadónan ke logra ku e torneo aki lo bira un torneo grandi i anual den Karibe tur aña.

Ta e intenshon pa e torneo aki tuma lugá tur aña riba un di e islanan o paisnan den Karibe.

Esaki ta e meta ku ke logra ku e torneo aki.

Di Boneiru tambe ta bon pa menshoná ku ta preparando pa partisipá ku 2 tim di kua unu di kategoria U14 i unu di e kategoria U18 ku ya ta preparando bou di maneho di sr. Jonathan Martijn, ku ta e preparando e selekshon aki, di kua e mes lo ta "manager" tambe di e selekshon na Aruba huntu ku su "coach"nan.

Pa loke ta e selekshon U14 e preparashonnan no a kuminsá ainda. Nos lo trata na haña mas informashon di e torneo aki ku sigur lo bira algu grandi i anual den Karibe, esaki ku partisipashon tambe di nos isla ku 2 selekshon.

Nos isla ku sr. Jonathan Martijn na kabes komo "manager" di e selekshon U18, tin e konfiansa ku sigur e selekshon aki lo sa di hasi un tremendo trabou despues di e preparashonnan ku ta tumando lugá pa ku e torneo.

Tambe ta bon pa trese na publisidat, ku di parti di e organisadónan di e torneo, lo manda tambe fo'i Hulanda materialnan di beisbòl ku no ta usa mas na Hulanda komo donashon na Aruba. Tambe lo organisá klínikanan di beisbòl pa e hóbennan futuronan den e deporte aki.

E torneo aki sigur ta primintí di bira un tremendo torneo ku oportunidat di bira unu anual riba un di e islanan o paisnan di Karibe.

Pa loke ta nos selekshon U18 ku tin un luna kaba ta prepará pa e torneo aki, ta tumando e reto aki hopi na serio i ta preparando pa bai p'e.

Tin tur konfiansa ku e selekshon aki bou di maneho di Jonathan Martijn, lo tin gran éksito den e torneo aya na Aruba den luna di òktober.

Nos ta deseá nos selekshonnan tur klase di éksito ku e preparashonnan, tambe den e torneo si logra organisá e torneo e aña aki, si e Pandemia Covid-19 pèrmití esaki.

Denunsia di víktima no ta kuadra ku su aktitut

Hòmber apsolvé di violashon seksual

KRALENDIJK- Semper ta interesante presensiá un kaso penal den kua tantu e fiskal komo e abogado defensor ta di akuerdo ku otro. Esaki a sosedé djaweps 18 di mart último den e kaso kontra Pedro D. (32). Ministerio Públiko a akus'é di violashon seksual. Mr. Stephan Van Lieshout a presidí e kaso, miéntras mr. Teengs Gerritsen a fungi komo fiskal. E víktima S. no tabata presente, apesar ku Ministerio Públiko a manda yam'é.

Promé ku a atendé e kaso, abogado mr. Marga Van Lieshout a remarká ku el a pidi pa un intérprete ku ta dominá e idioma franses òf patuá. Esaki pa un motibu òf otro no a tuma lugá, pues hues a posponé e kaso te mas lat riba e dia. Asina Ministerio Públiko lo a haña chèns pa regla un intérprete.

Tin ku remarká ku mas lat riba e dia a sigui tratamentu di e kaso ku un intérprete ku no ta dominá e idiomanan menshoná. Apesar di esaki e tradukshon a kana bon i e akusado a komprondé loke a trese dilanti.

Boluntario òf obligatorio?

Segun e denunsia, riba 5 di aprel 2020 den oranan di anochi Pedro a bai den kamber di e dama S. i el a fòrsa e dama pa tene relashon seksual.

"E ta mi aktuprima. El a invitá mi pa bai den kamber i nos a hasi sèks. Niun momentu el a bisa nò", Pedro a bisa. El a splika ku nan ta tres persona ku ta kompartí un bibienda. E dama en kuestion, e ruman hòmber di e dama i Pedro.

"Ta importante pa determiná si sèks fòrsa a tuma lugá pasobra esei ta kastigabel", hues mr. Van Lieshout a bisa.

Kombersashon

Konsekuentemente hues a pasa riba diferente kombersashon via 'app' entre Pedro i e denunsiante. Tambe deklarashonnan ku e dama a hasi na polis. Remarkabel tabata ku S. no a konta niun hende tokante e suseso.

"M'a konta un amigu na Hulanda, pero mi a kita e app", S. a deklará na polis. El a teme ku hendenan na Boneiru lo papia tokante esaki.

Un di e kosnan ku a hala hopi atenshon tabata e kombersashonnan despues ku e supuesto violashon a tuma lugá. Den un 'app' S. a puntra Pedro kon e tabata den komparashon ku otro muhénan. Ademas e kombersashonnan tabata normal i asta Pedro a ofresé pa traha sòpi pa S.

Korte no por a dedusí fo'i e kombersashonnan ku algu fòrsá òf obligá a tuma lugá. Tambe hues a para ketu na e deklarashon médiko, den kua ta menshoná ku no a haña leshon serka S.

Prueba ta krusial

Fiskal a enfatisá ku violashon seksual ta un di e echonan mas grave ku un persona por hasi un otro. "Den e sorto di kasonan asina, kasi semper no tin testigu", el a bisa.

Segun fiskal, e deklarashonnan i kombersashonnan no ta kuadra ku e denunsia. "Dikon S. no a grita? Dikon Pedro lo a kore rísiko di violá su propio aktuprima, miéntras e ruman hòmber ta den kamber djis den banda?".

Segun fiskal e úniko kos ku ta klaro ta e echo ku Pedro riba e dia aki tabata den kamber di S. i nan a hasi sèks. Pero no tin niun prueba ku ta indiká violashon seksual. "Mi no ta tribi pa tuma e stap di bisa ku violashon ta probá sin niun duda".

Apsolushon

Ministerio Públiko a demandá pa apsolvé D. Abogado mr. Van Lieshout a suprayá e ponensia di fiskal. "Mi kliente semper tabata habrí tokante e suseso. E kaso aki a dura muchu largu, pasobra mester a tradusí tur e kombersashonnan."

E abogado a remarká ku e kaso tin un impakto grandi riba bida di su kliente. "A usa e kaso aki pa no prolongá su pèrmit di estadia". Segun e abogado, S. a haña bèrgwensa di a hasi sèks ku su propio aktuprimu i p'esei a disidí di hasi denunsia kontra Pedro.

Hues a duna Pedro e último palabra. "Na mi pais nunka m'a haña mi ku problema ku hustisia. Mi ta na Boneiru pa traha i kria mi famia na Haiti. Mi no por komprondé dikon el a hasi un denunsia falsu", Pedro a bisa.

Hues, promé ku dikta sentensia, a dirigí su mes na e akusado: "No por proba ku bèrdat bo a violá S. Su deklarashonnan no ta kuadra. Ademas abo tabata basta honesto tokante e suseso."

Korte den Promé Instansia a apsolvé Pedro D. di e akusashon.

Tambe hues a bisa Pedro ku e por eksigí kompensashon pe echo ku e tabata 3 luna den aresto preventivo.



E foto ta ilustrá Pedro D. djis promé ku drenta den sala di korte.

EL A STIMA NOS

Skritura: Romanonan 5:1-11

"Ma Dios ta demostrá Su mes amor pa ku nos den esaki, ku tempu nos tabata pekadó ainda, Cristo a muri pa nos." v.8(BS)

Un di e kantikanan ku ta laga mi rekordá mi infansia ta "e amor di Dios ta maravioso". E vèrs mas interesante i dibertido, debí ku e tin e parti ku ta bo usa mannan i movementu di kurpa mustrando e karakterístikanan di amor, tabata esun ku ta bisa, "e ta asina haltu ku bo no por pasa ofer di dje, asina profundo ku bo no por bai bou di dje, asina hanchu ku bo no por pasa rondó di dje … ki grandi ta e amor di Dios."

E amor di Dios ta grandi, e ta inmenso! Asina tantu, ku Hesus sabiendo ku nos ta pekadó, ku nos ta fay'É diferente biaha, ku nos ta imperfekto i ku nos ta buska pa hasi kosnan na nos mes manera i no na su manera; tòg boluntariamente El a tuma e desishon pa stima nos! E prueba di esei ta Su morto na krus pa nos motibu.

Sinembargo, pa pensa den e bèrdatnan akí no ta algu komun. Pa ser sinsero, nos bida diario ta asina okupá ku ta fásil pa nos ignorá e nifikashon i implikashon di Su sakrifisio pa nos.

Pablo ta invitá nos pa medio di e karta na e iglesia di Roma, pa nos tin na mente e amor di Dios pa nos. Pa nos tuma na kuenta ku e amor akí ta un amor sakrifisial; sin importá e kondishon di piká ku nos ta den. I e amor akí ta disponibel pa kada persona ku kere den djE. E ta duna nos e speransa di un amor ku ta surpasá tur konosementu, ma ku ta disponibel pa kada un ku konfia den djE.

Josías Ortiz González, República Dominicana

E amor di Dios ta mas grandi ku nos pikánan!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.



Si mi no ta kiboká, m'a yega di skirbi kaba di Fedjai Regales. Mihó konosí komo Fedjai Bon Gai, pasobra e tabata gusta traha rima. Si mi topa kuné e ta bisa por ehèmpel: "Bòi kòbòi, amigu di Dòi, famia di Ròi, gusta komo chòpsòi etc...." Anto e tabata saka e palabranan lihé fo'i su mente.

***

Di dje mes por ehèmpel e sa bisa: "Fedjai bon gai, ta bai buska su tarai pa kue algun piskarai huntu ku Makai na Cai..." Maestral e hòmber aki tabata den traha rima. Asina el a inspirá mi pa a skirbi basta rima den pasado pa mi yu Franklin bai skol preparatorio kuné. Pasobra ta un rima so e tabata keda resitá ora ku mi puntr'é kiko el a siña na skol: "Un morkoi ku yama Moi a bai keiru den konvoi. E konvoi a kai den roi, Moi a grita: 'Ai, ta kiko e ko'i'. "M'a duna Franklin basta rima pa e hiba skol laga yùfrou siña nan.

***

Mi ta kòrda ku hopi aña pasá m'a konta Frans Booi, e tempu ei hefe di Departamentu di Kultura i Edukashon, di e rimanan aki. El a pidi pa trese nan pa e prepará nan pa publiká den un buki pa mucha. Mi a hasi esaki tambe i el a laga Estrella Nicolaas, ku tabata traha na e departamentu aki, taip nan nèchi i pone nan den un mapa. Poko dia pasá, kobando den mi kolekshonnan bieu, m'a topa ku e mapa aki. M'a haña un tiki bèrgwensa, lesando nan awor den un otro époka i ku otro bista.

***

E siman aki bosero polisial a manda un app pa informá prensa ku e tin pikèt e siman aki. Nèt m'a kaba kana i anochi a kaba di kai. M'a sinta riba un dje bankinan del sèmènt sùit di misa di Coromoto pa sosegá i a skirbi e siguiente rima i app esaki pa e bosero polisial.

***

Pikèt yen di kokèt - Informá lihé manera rakèt i no manera outopèt - Supla trompèt manera un kadèt - despues kome krokèt den tayó di karèt - trata aimèt i tur ku mesun rèspèt - i kòrda bisti bo pèt. M'a skirbi e rima aki ku spit di djèt.

***

GOBIÈRNU A KAI

KRALENDIJK/ORANJESTAD -- Gobièrnu di Aruba a kai ayera. Promé minister di Aruba Evelyn Wever-Croes a entregá su retiru ayera tardi na gabinete di gobernador di e pais. Motibu ta di embolbimentu di e partido POR, partner di koalishon huntu ku MEP i RED, den un investigashon penal ku ta tumando lugá. Kaida di gobièrnu ta un konsekuensia di e echo ku ayera Ministerio Públiko di Aruba a menshoná ku tin un investigashon kontra frakshon di POR, komo sospechoso, den un investigashon di malversashon di fondo.

Integridat i bon gobernashon ta un punto importante den e akuerdo di gobernashon di Gabinete Wever-Croes i un violashon di e índole aki, ta konsiderá sumamente serio. Despues di e anunsio aki, gobièrnu a konsultá riba kiko ta e mihó reakshon riba e violashon di integridat serio dor di un miembro di koalishon.

Andin Bikker, minister di hustisia, algun tempu pasá a distansiá for di POR. Alan Howell a bira lider di POR despues. Den elekshon kuater aña pasá Bikker a aparesé riba lista di POR. Anteriormente e tabatin su mes partido, Democracia Real, ku a integrá den POR den e último elekshon.

Di otro banda, tumando nota di e notisia aki, Andin Bikker a ekspresá su opinion personal ayera tardi: "Komo ser humano un notisia asina ta yena bo ku tristesa i ta subrayá ku e union polítiko elektoral ku POR a resultá di ta unu hopi difísil, kaminda kada bes a bin ta tuma nota di sorpresanan sumamente desagradabel. Dado momento bo ta kansá di kada bes haña sorpresa desagradabel i soportá krítika ku no ta relatá na bo persona. Mi no ta rekonosé mi mes mas den POR."



Promé minister Evelyn Wever-Croes a entregá retiru di su gabinete.

Banda di e problema aki ku a presentá awor, e último lunanan aki tabatin basta frikshon tambe entre partnernan di koalishon di Gabinete Wever-Croes ku RED, partido di Rudy Lampe.

Elekshon di Staten ta programá pa tuma lugá dia 24 di sèptèmber awor. Awor a hala e elekshon mas promé.

Komishon COVID-19 ta reuní awe

Maneho di COVID na diskushon

KRALENDIJK – Awe nochi e medidanan di COVID-19 i kontinuashon di e maneho relashoná ku kombatimentu di COVID-19 lo ta tópiko di diskushon den e reunion di e Komishon Ekstraordinario COVID-19 di Konseho Insular tuma lugá. Presidente di e komishon menshoná, Clark Abraham, a konvoká un reunion di urgensia ku ta kuminsá 4'or di atardi den sala di reunion di Konseho Insular den Passangrahan.

Banda di apertura i partisipashon, oportunidat pa personanan ku kier hiba palabra, stipulashon di e agenda i relato kòrtiku i lista di desishonnan di 4 di mart, e puntonan di agènda mas importante riba e agènda pa awe nochi ta e aktual medidanan di COVID-19 i komo último punto, kontinuashon di e maneho relashoná ku COVID-19. Pa e dos último puntonan di agènda gezaghebber i tambe Kolegio Ehekutivo i nan konseheronan ta invitá pa ta presente.

KOS P'AWE





Pa: Franklin Antoin Jr

E-mail: fantoin@gmail.com / Tel. +599 9 5262819

TANTE SHIRLEY

Dos siman pasá mi tabata kier a skirbi e kolumna aki ku lo a sali riba djarason 17 di mart. 17 di mart ta un fecha spesial pa mi komo ku riba e dia aki tin un persona hopi spesial ta hasi aña. Mi kier a skirbi tokante e persona di mas importante den mi bida kende ta mi mama Shirley Martis. Ken no konosé Shirley? Shirley di Extra. E loke ku a pone ku mi no a logra skirbi tokante di dje dos siman pasá tabata e morto di nos gran amigu Dufi Martijn. Mi no por a laga e morto di Dufi pasa bai sin dediká dos opsekio di Kos P'awe na e persona aki ku a inspirá mi i habri kaminda pa mi por a drenta den e mundu di aviashon. Den e dos último entreganan di Kos P'awe mi a skirbi ekstenso tokante Dufi.

Shirley! Mi no sa kon ni unda pa kuminsá. Dia 12 di aprel 1979 mi a nase komo produkto i bendishon di Shirley ku Bòi. Muchu ratu despues, pa ta mas eksakto 13 aña despues e último kachi kachi a bin, kual ta Danielson. Mi tabatin e honor di duna mi ruman su nòmber. E tempu ei, na 1992, Karate Kid tabata na moda. Pues no a kedá mi nada otro di yama e gai aki Danielson, e mucha hòmber di Karate Kid. Su di dos nòmber tabata Gabriel, kutabata un pastor di iglesia katóliko e tempu ei na Boneiru i Florences tabata di su welo defuntu di parti mama, Piet Martis. Nan tabata yama mi welo Piet Martis tambe Piet Lenks.

Shirley ta yu mayó di Ines i Piet Martis. Ata mi ta konta ta kuantu ruman nan ta aki. Kontal mi a yega na shete total. Shirley, Greta, Elsa, Betty, Djamòk, Yellow, Pietje Bel. Mi ta spera ku mi no a lubidá niun. Na kas mi a wòrdu lantá ku hopi respèt. Disiplina kisas un poko menos komo ku mi mama tabata malkriá mi bastante. E tabata hasi tur kos pa mi. Asta mi tabata kunsumí ora mi a bira mas grandi i ku e ta hasi sierto kosnan pa mi sin ku mi pidi'é. Un banda ta bon, pero di otro banda mi ta kere ku mi mes mester por atendé mi asuntunan. Pero e tabata hasi'é di kurason. Asta mi kama e tabata drecha ora ku mi tabata chikitu i ku mi keda sin dobla mi klechinan. E ta un hende ku tei semper pa tur hende. Mi por skirbi un lista di puntonan ku ta reflehá riba Shirley su personalidat.



Tante Shirley kargando mi komo beibi.

Shirley ta un hende di tur hende. E gusta yuda i e tin un lista di kontakto asina largu ku ta pone ku e konosé tur hende tambe. Dor di esei ta pone ku e tin solushon tambe pa kualke problema. Su kurason ta grandi, su kurason ta puro i tin ora mi mes sa bis'é pa e no mete den problema di otro hende. E kos ta ku e no ta mete, pero hendenan ku konosé bon, konosiendo su disponibilidat i karisma, ta yega serka dje pa kualke kos. Dado momentu mi mama a bira manera un punto di solushoná problema. No komprondé mi malu, e ta hasi'é di kurason sin spera nada bèk. Ora di malesa, ta Shirley mester traha sita na dòkter i intermediá. Ora di biahe, ta Shirley. Ora di problema finansiero, ta Shirley. Ora di morto, ta Shirley. Asina mi por sigui menshoná. Un kos ta sigur, Shirley no ta lagá bo na kaya nunka.

Mi a lanta chikitu haña tinu, konosiendo mi mama ta traha na Inpo NV. Inpo tabata un kompania ku tabata bende aparatonan elektróniko manera lus, lampi, wasmashin, frishidèl, frizer i tambe tabata duna servisio di e aparatonan aki. Ina ku Yke Faber tabata propietario di e negoshi aki. Leu aya mi ta kòrda den e departamentu tékniko tabatin Maan, Fèki i Antòn. Antòn mi tabata yama Antòn Come-in komo ku riba radio nan tabata yame kada bes, "Antòn come-in".

Despues di Inpo, Shirley a bai traha na Bonaire Communication Services NV huntu ku Bòi. Bonaire Communication Services NV ta e kompania representante di korant Extra. Huntu nan a sa di karga e kompania atraves di añanan pa e ta kaminda ku e ta aworaki. Dia 17 di mart último Shirley, tante Shirley a kumpli 66 aña di edat. Bunita edat i ainda e ta trahando ku hopi amor i dedikashon. E stima su trabou, e ta dediká i gusta pa su kosnan ta na òrdu.



Tante Shirley na mesa na kas den un kombersashon ku Danny, Emma i ami algun siman pasá.

Tin ora e por ta poko fèrfelu, pero generalmente ta pa su motibu. Ken tur ku konosé sa i ta rekonosé kiko mi ke bisa. No tin palabra pa mi deskribí e bondat di e persona aki. Pues un tiki lat pero awe mi kier a dediká e kolumna na dje, felisitando e ainda ku su kumpleaño. Mi no a mira den korant ku a manda felisit'é. Awe e tin un página kompletu pa su so. Felisitashon i hopi amor, kariño i bendishon pa tante Shirley di Extra di parti di nos tur ku stimá bo masha hopi mes. Tante Shirley ta un muhé balente.



Tante Shirley i Elsa ku nan mama stimá, Oma Ines Martis.



Di robes pa drechi Tante Shirley, Danielson, Bòi i Franklin Antoin.

Diferente siudadano ta puntra:

Unda Karel Doorman a keda?

KRALENDIJK -- Diferente siudadano ta puntrando, entre otro riba media sosial, dikon Hulanda no ta manda e barku di Marina Real pa asistí e islanan ABC, na unda e pandemia di Covid-19 ta hañando dimenshonnan preokupante. Spesialmente na Kòrsou Curacao Medical Center (CMC) kasi no por atendé mas tur pashènt di Covid-19 ku mester keda hospitalisá. Na Aruba i Boneiru tambe e situashon ta basta krítiko pa loke ta trata kama pa atendé pashèntnan di Covid.19.

Dia 13 di aprel aña pasá a despachá e barku Zr. Ms. Karel Doorman for di e siudat Den Helder pa asistí e islanan di Karibe Hulanda i Hulanda Karibense relashoná ku e pandemia di Covid-19, ku na e momentu ei a kuminsá ku algun kaso na Kòrsou, Aruba i despues Boneiru.

Mishon di e barku tabata pa duna asistensia di kuminda, kontròl di frontera, órden públiko i kuido. E barku ta ekipá ku un hòspital i sala di operashon ultramoderno, ku personal bon prepará.



Despues di tempu e barku e bandoná e islanan. Awor, nèt na momentu ku mas mester di asistensia, mirando plamamentu di Covid-19, Karel Doorman no t'ei.

Aña a duna masha publisidat na presensia di Karel Doorman den haf di e islanan ei. Pero no tabata nesesario pa e interventí, duna yudansa, manera awor sí ta e kaso. Gezaghebber Edison Rijna por ehèmpel a realisá un bishita na bordo i a keda impreshoná pa loke tin na bordo.





Kompra 'online' oumentando

KRALENDIJK—Ta notabel un oumentu drástiko den hasimentu di kompra online. Mas i mas hendenan ta hasi uso di e posibilidat pa kumpra kos pa medio di nan kòmpiuter, asina bestèl loke nan tin mester. Ta resultá ku hopi kos ku ta bestèl ta mas barata, si kumpra esaki na un establesementu riba e isla. No solamente na Boneiru, sinembargo online mayoria bia e kos ta mas barata ku den un tienda òf 'shopping mall' na Merka entre otro. Awor ku e situashon ku Coronavírùs a pèrkurá pa medidanan, kaminda a sera diferente negoshi pa un temporada, ta obligá e hende pa hasi kompra online. No solamente na 'Flamingo Express Dutch Caribbean' e ta bisto, sino na 'Izone' tambe kliente ta spera nan turno den fila hopi largu na diferente okashon. Riba potrèt ayera mainta hendenan bisti ku tapaboka, un tras di otro sperando nan turno pa tuma loke nan a bestèl online.





Bayendo den bon direkshon

KRALENDIJK-- Ta parse ku porfin e mensahe ta yegando serka pueblo pa un yuda kuida otro pa Boneiru por bei bek na `normalidat` Riba 30 di mart 2021 tin 355 kaso aktivo. Di e 75 resultadonan di tèst ku a drenta, 27 a resultá di ta positivo. 43 hende a rekuperá di Covid-19 i tin un total tin 18 persona den hospital. Tin 16 persona hospitalisá na Boneiru, bou di nan tin 5 ku ta haña kuido intensivo. Tin 1 persona den hospital na Kòrsou i 1 persona ta den hospital na Aruba.

Ta importante pa ora bo tin keho bai tèst. Importante ta pa keda warda den karentena. No sali pa bo no kontagiá otro persona. Keda kas pa no kontagia otro persona pafó.

Pa baha e sifra di kontagio ta importante pa mantené e reglanan di higiena. Tene 1,5 meter distansia i laba man ku awa i habon pa evitá kontagio ku e vírùs di corona.

Boneiru

Sifranan COVID-19



30 di mart 2021

Aktivo	Rekuperá	Den hospital na Boneiru	Fayesé
355	977	16	10

Positivo	Negativo	Di tèst	Den karentena
1342	5892	7234	659



1 persona hospitalisá na Curaçao Medical Center
1 persona hospitalisá na Horacio Oduber Hospitaal



Pregunta tokante vírùs di corona yama 0800-0800


www.bonairecrisis.com   Gobièrnu di Boneiru

Mensaje del 25 de Marzo,2021
Fundación Centro Medjugorje

Queridos hijos, También hoy estoy con vosotros para deciros: hijos míos, quien reza no le tiene miedo al futuro y no pierde la esperanza. Vosotros habéis sido elegidos para llevar alegría y paz, porque sois míos. He venido aquí con el nombre de Reina de la Paz, porque el diablo quiere la aflicción y la guerra; quiere llenar vuestro corazón con el miedo al futuro; y el futuro es de Dios. Por eso, sed humildes y orad, y dejad todo en manos del Altísimo que os ha creado. ¡Gracias, queridos hijos, por haber respondido a mi llamada! 03/25



Blijkens exploot d.d. 29 maart 2021 van gerechtsdeurwaarder R.C. Anzola te Kralendijk (Bonaire), is op verzoek van Virginia Huntington Ingalls Incorporated, gevestigd en kantoorhoudende in de Verenigde Staten van Amerika op het adres 4101 Washington Ave, Newport News, VA 23607, Virginia, aan de Bolivariaanse Republiek Venezuela, respectievelijk Consulado General de la Republica Bolivariana en Aruba, een op 26 maart 2021 opgemaakte proces-verbaal houdende executoriaal derdenbeslag betekend.

Na deugdelijke legitimatie kan een afschrift van genoemd exploot van betekening door betrokkene(n) worden verkregen op het onderstaand adres:

R.C. Anzola Gerechtsdeurwaarders & Incasso
Kaya Gilberto F. Croes no. 2
T (+ 599) 700 7405
T (+ 599) 717 0425

Sifra di bakunashon COVID-19



Kantidat di hende ku a pasa angua **un** biaha:	3891
Kantidat di hende ku a pasa angua **dos** biaha:	883
Kantidat di hende ku a registrá:	6813

Te ku: 29-03-2021



Mas informashon:
Gobièrnu di Boneiru
www.bonairecrisis.com

Liña di informashon vírùs di corona
0800 0800
(gratis)

Mandatarionan ta pasa di dos angua

KRALENDIJK -- Gezaghèber Edison Rijna, diputado James Kroon i diputado Hennyson Thielman a pasa nan di dos angua kontra corona djaluna 29 di mart na Playa na Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas.



Na kuminsamentu di mart e kolegio kompleto a pasa e di promé angua na Cocari, Rincon.

kolegio a bakuná pa duna pueblo un ehèmpel i mustra tambe ku e bakuna ta seif.

Debí na sirkunstansia diputado Nina den Heyer no por a pasa e di dos angua djaluna. Den Heyer ta pasa su di dos angua djaweps prome di aprel.





Rekordando 45 aña Extra

Extra di dia 20 di sèptèmber 1978 a pu-bliká e informe ku dia 2 di òktober di e aña ei polis, e tempu di Korps Politie Nederlandse Antillen (KPNA), lo a bai intro-dusí un unifòrm nobo. Minister Leo Chance a informá prensa ku originalmente e fá-brika Cambes na Bo-neiru mester a produsí e unifòrmnan, pero komo ku nan no por a kumpli ku e entrega, a enkargá nan na Merka, na rason di 300.000 florin pa uniformá 700 polis. E unifòrm tabata den tres koló di blou: 'ice blue', 'Caribbean blue' i 'marine blue'.

***

Den mesun edi-shon ei di Extra a sali publiká: "Di fuentenan generalmente bon na altura nos a haña no-tifikashon ku na e mo-mentu aki intentonan inkansabel ta wòrdu hasí pa yega na un sekshon di Krus Kòrá (Rode Kruis) na Bonei-ru. Vários persona lo a wòrdu aserká kaba pa drenta Krus Kòrá aki. Entre otro nos por menshoná vários em-pleado di Bonaire Pe-troleum Corporation, kendenan últimamente a sigui kursonan pa ayudo na heridonan, a wòrdu aserká pa pun-tra nan si nan tin in-teres pa drenta Rode Kruis. Segun nos tin entendí e idea aki lo a bini di Lions Club Bo-naire."

***

Mas notisia dje dia ei: "Meskos ku e klup-nan di dama na Bonei-ru, Bonaire Lions Club tambe ta teniendo vá-rios akshon komo re-koudashon di fondo pa kompra di un segundo frizer pa Boneiru i tam-be un mortuarium. Un resiente 'fundraising' di Lions Club Bonaire a produsí 360 florin. Asina, pokopoko pero sigur, e fondonan pa kompra i konstrukshon di frizer i mortuarium ta drenta."

Mas aleu den e artíkulo: "Manera ta konosí, aktualmente tin masha problema ta surgi ora ku dos per-sona muri riba mesun dia na Boneiru, debí ku ta solamente un frizer tin disponibel. Nos ta spera ku pronto tur e fondonan nesesario lo wòrdu akumulá, pa asina bai over na kom-pra di e aparato aki i tambe e mortuarium.

***

Den mesun edishon di Extra a referí na un eksitoso torneo di kòrf-bal organisá pa S.V. Strea di Oro. E eki-ponan ku a partisipá na e torneo tabata Tru-piales, Butterfly, Real Rincon, Gold Finch. Di-rektiva di Strea di Oro a gradisí e spònsernan di e torneo, ku tabata LD Gerharts, La Lin-da, Lusoma, Na Son-risa, Botica Bonaire, Spritzer & Fuhrmann, Casa Piar, Minister Pourier, diputado Ba-lentin, diputado Win-klaar i drùmbènt di Bo-neiru.

***

Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djarason 31 mart 2021

12:00 Herensia:
Verner Hillarion 'Venchi' Isebia - Droga
13:00 Aki Statia:
Misa katoliko
14:00 Herensia:
Pedro Columbio 'Kunchi' Makaai
15:00 BAPA:
Burton & Monique Theodora
16:00 Herensia:
Carlos Feliciano Domacasse
'Calito' Parti 1
17:00 Aki Boneiru:
Foyan Boys na Posada Para Mira
19:00 Herensia:
Escolastica Victoria 'Mamita' Fox
20:00 Herensia:
Guus Gerritsen i Jose
'Djo Kavula' Felipa
21:00 Aki Boneiru:
Homenahe Boysi Koeks
22:00 Herensia:
Brigida Maria
Sambre-Goedgedrag 'Brida'
23:00 BAPA:
Henry Nicolaas

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI

Tin hende ta 'take care' bon di BONERIANO. Nan a pone papel di wese den nos bòks di karta.

Awèl sí. Asta nos enemigunan. Pero nos tin sufisiente papel di wese kaba na ofisina.





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru
djarason 31 mart 2021



Ta okashonalmente nub-lá i tin chèns pa algun áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksima-damente 30°C, e temper-atura mínimo mas o mé-nos 25°C. E bientu ost ta predominantemente basta fuerte, 5 Bft, te djárason atardi de bes en kuando fuerte, 6 Bft.
Altura di ola: aproksima-damente 2.5 m (7-9 pia), ku lo disminuí djárason at-ardi te aproksimadamente 2.0 m (6-8 pia)
* Altura di ola válido pa la-man grandi

Kiko hasi e siman aki?

Ta komprondé realidatnan mas mihó den silensio ku den hopi papiamentu. Tin momentonan den kua nos dediká nos mas na keda ketu i skucha. Den Siman Santu ta ora Hesus "ta keda ketu". Apénas E ta bisa dos pida palabra. Ta parse nasementu. Tampoko Hesus resien nasé tabata papia, pasobra esnan resien nasé no ta papia. Sin embargo, Huan ta yam'é "Palabra". Den Siman santu tur hende ta keda straño di su silensio: "Bo no ta bisa nada?" "I Hesus a keda ketu." No tin mihó palabra ku bida mes.

Durante e dianan aki nos tambe lo mester keda ketu. Palabranan por ta un manera pa distraí nos i desviá nos dje berdadero misterio. E ta un siman pa "skucha":

Mira den silensio i laga ku loke nos ta mira ta toka nos di paden.

Skucha den silensio i laga loke nos ta mira ta bira palabra paden di nos.

Skucha silensio di Dios, ku ta e mihó palabra di Dios. Nos mes ta papia demasiado, pero nos bida ta papia? Nos ta papia hopi di Dios, pero nos bida ta papia di Dios?

Morto lo parse e silensio di bida. Ora bo muri, bida ta keda ketu. Sin embargo, si nos buta nos oido na e morto di Hesus, nos lo no ta skucha bos di Dios papiando ku nos kurason? E Siman Santu lo mester siña nos na skucha e silensio di Dios den silensio. Ningun hende tin palabranan bálido den e siman aki. E úniko palabra ku tin sentido ta e silensio di e morto di Hesus. Aki no ta bal nos rasonamentu ni nos argumentunan. Aki únikamente ta bal keda ketu, skucha den silensio i laga nos kurason kontestá.



E silensio di Hesus den desierto.

kontinuashon pag.13

den nòmber di Señor! Bendishoná ta reino di nos tata David ku ta bini! Hosana den altura! (Mk 11: 9-10, mira Sal 118: 26)".

7. "Hosana" ta un gritu di húbilo i un orashon profétiko

Den e tempu di Hesus e palabra aki tabatin suavisashon meseániko. Den e aklamashon ta ekspresá e emoshonnan di e peregrinonan ku tabata kompañá Hesus i su disípulonan: e alabansa alegre na Dios den e momento di e entrada proseshonal, e speransa di ku e ora di e Mesias a yega.

Na mesun tempu e tabata un orashon ku tabata indiká ku e reinado davídiko, y por lo tantu e reinado di Dios riba Israel, lo a ser restablesé.

8. E multitut ku a aploudí e yegada di Hesus no ta e mesun ku a eksigí su krusifikashon

Den su buki, Benedicto XVI ta argumentá ku den e tres evangelionan sinóptiko, asina manera den San Huan, a laga bon kla ku esnan ku a aploudí Hesus den su entrada na Herusalèm no tabata su habitantenan, sino e multitutnan ku tabata kompañ'É i a drenta den e Siudat Santu kunE

E punto aki ta bira mas kla den e relato di Mateo, den e pasashi ku ta sigui e Hosana dirigí na Hesus: "Ora Hesus a drenta Herusalèm, henter e siudat a bira aribabou. E hendenan tabata puntra: 'Ta ken esei ta?' E multitut grandi di hende ku tabata kompañ'É a kontestá: 'T'e profeta Hesus di Názarèt na Galilea" (Mt 21, 10-11).

E personanan a tende nan papia di e profeta de Nazaret, pero e no ta parse di tin ningun importansia pa Herusalèm i e hendenan ei nan no tabata konos'é.

9. E relato di e Pashon ta gosa di un solemnidat espesial den liturgia

E Karta di e Fiestanan Paskual ta bisa lo siguiente den number 33:

"Ta konsehabel pa mantené e tradishon den e moda di kant'é òf les'é, ke men, ku nan ta tres persona ku ta hasi e benan di Kristu, i e naradó i di e pueblo. E Pashon mester ser proklamá ya pa diákononan òf saserdotenan, ya, den nan ousensia, pa lektornan den kua kaso, e parti korespondiente na Kristu ta reserva pa e saserdote".

Den e proklamashon di e Pashon no ta hiba ni lus ni sensia, ni ta hasi na prinsipio e saludo na e pueblo komo d ordinario pa e Evangelio, ni ta pone señal den e buki. Únikamente diákononan ta pidi bendishon di e saserdote.

Pa e bon spiritual di e fielnan ta kumbiní ku ta lesa narashon di e Pashon kompleto i ku no ta salta e lekturanan promé".

Siman santu

E Siman kaminda nos hendenan ta nenga Dios su derechonan humano.
Awe e lo mester ta tambe e Siman kaminda e derechonan di hendenan ta ser rekonosé i respetá dor di tur hende?
No por papia di Esun Krusifiká, sin papia di esnan krusifiká.
Pasobra Pashon di Hesus no ta un realidat di pasado, sino ku ta sigui kontemporáneo na nos den tantu krusifiká di awe:
Esnan krusifiká ku ta karesé di derechonan humano.
Esnan krusifiká di kua nan krus no ta un palu, sino nan pobresa.
Esnan krusifiká di kua nan krus no ta dos palu, sino nan marginashon sosial.
Esnan krusifiká di awe ku no tin un dak digno kaminda e por biba.
Esnan krusifiká ku tampoko awe ta ser rekonosé den nan dignidat di persona.
Esnan krusifiká ku tambe awe ta grita, no a Dios sino na hendenan: "Hendenan, rumannan, dikon boso a bandoná nos?"
Ku e Siman akí ta sirbi nos pa rekordá Esun Krusifiká di ayera, pero sin ku e ta sigui krusifiká awe tambe den tur hende ku ta sufri.
No pa rekordá únikamente pasado, sino e pasado ku ta sigui siendo realidat awe.
Nos no ta skucha e gritu di Esun Krusifiká di ya di dos mil aña.
Nos lo ta kapas pa skucha e gritu di esnan krusifiká di awe?
Nos no ta kondená Hesus pa ser malu, sino pa inkómodo.
Pasobra kuantu ke kambia e realidat semper ta resultá inkómodo pa esnan ku ke biba kómodamente di e pasado.
Esaki no por ta un Siman kualkier sino:
Un Siman pa **kontemplá Dios**.
Un Siman pa **warda silensio**.
Un Siman pa **kontemplá**.
Un Siman pa **nos no keda ku lo eksterno**.
Un Siman pa **deskubrí kon Dios ta stima**.
Un Siman ku **no ta keda den pasado, sino ku ta aktual**.
Pasobra e Pashon di Hesus **ta kontinuá awe den e Pashon di hendenan**.
Pasobra Esun Krusifiká ta **sigui den esnan krusifiká di awe**.
Un Siman ku ta papia ku nos tokante **kon nos hendenan a trata Dios**.
Un Siman ku ta papia ku nos tokante **kon nos ta sigui trata Dios awe**.
Un Siman ku ta papia ku nos tokante **kon nos ta sigui tratando e hendenan yu di Dios**.





E REVOLUSHONARIO (29)

Teksto: Trix van Bennekom
Tradukshon: Arthur Sealy

E seri aki ta bai tokante Johan Evert Abraham, mihó konosí komo Jopie. E teksto ta skirbí originalmente pa Trix van Bennekom, komo un kapítulo den e buki titulá: 'ABRAHAM - Kroniek van een Politieke Dynastie'.

Un guera teribel

San Valentino 2005. Riba dia di amistat Jopie di a kasa pa di dos biaha. Kompañá pa su ruman muhé mas grandi e novio bistí den un trahe koló kla, ku un kamisa kòrá i mes koló di dashi a subi trapinan di e edifisio histórico Passanggrahan, ku ta fungi tantu pa sala di reunion di Konseho Insular komo sala di kasamentu, Su añanan turbulento ta tras di lomba. Su dilanti su novia Rianne Jansen den un bistí largu koló krèm, ku su kabei blònt kompañá pa su tata ku elegansia tabata subi trapi.

Den sala e ámtenar di Registro Sivil tabata spera pa sea e matrimonio. Despues di un seremonia íntimo, pero kòrtiku, a sigui mas anochi un fiesta pa famia, amigu i miembronan di partido. Aruba tabata e isla di luna di miel.

Na fin di 2006 un deseo di kurason a bira realidat na momentu ku Rianne di trintisinku aña di edat a duna lus na Dante Ernesto Abraham.

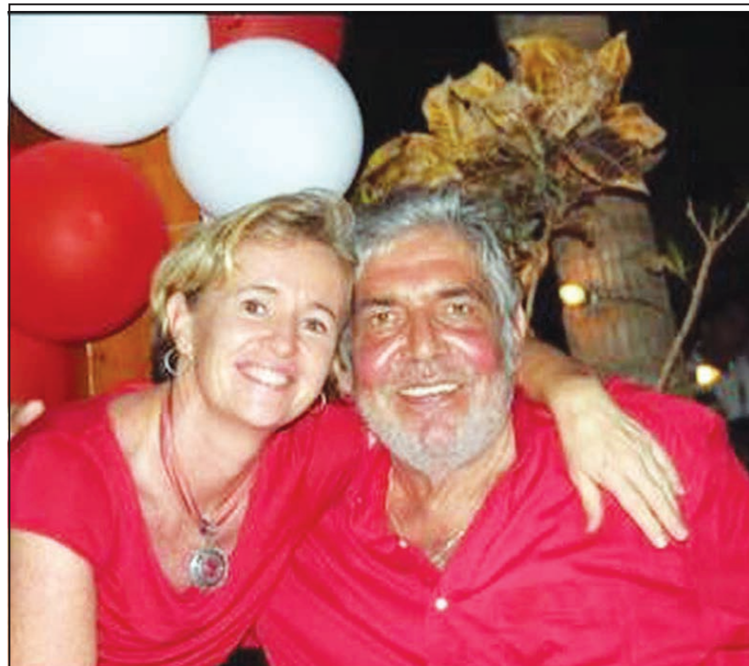
Rianne

Rianne ku su diesocho a bin biba na Boneiru. Lantá den un famia unda e dos yunan muhé no tabatin falta di nada, durante su estudio na skol sekundario Liemerscollege na Deventer no tabatin ningun indikashon ki aventura por trese kambio den futuro.

Despues di a kaba HAVO ku éksito, Rinne a sigui un aña un estudio den ramo di maneho den turismo na Arnhem unda el a sera konosí ku dos studiante femenino di Boneiru i Aruba. Huntu ku su ruman muhé mas grandi Jeanette nan a pasa fakansi na Boneiru. E yùfrounan yòn a enamorá di e isla rústiko i tuma e desishon, despues di biaha bai bin, pa bai biba i traha na Boneiru. E rumannan a haña trabou na restorant Zeezicht, ku Silvia a kumpra di su mama ku el a ekspandé ku un piso i un capuccino-bar riba un waf di palu dilanti e restorant. E bar a haña nòmber di su yu Karel, ku den añanan ochenta a aksidentá durante skimentu.

Rianne tabata topa Jopie ku regularidat na Zeezicht i de besenkuando tabata hiba un kombersashon kuné. E tabata haña e lider polítiko di bintiocho aña un hòmber simpátiko i interesante i tabata atmirá su dedikashon i oido pa personanan pegá den e burokrasia atministrativo ku no tabatin sèn pa paga un hurista. Jopie tabata yuda den skirbi karta pa nan.

"Bai serka Jopie, e ta yuda bo sigur".



Jopie Abraham i su esposa Rianne.

Bendishon

For di nan promé enkuentro tabatin un sierto tenshon entre nan dos , pero Rianne tabata hiba su mes bida i tabatin su amigunan i Jopie esunnan di dje. E tabata vota pa Jopie i tabata bishitá fiel reunionnan públiko di Demokrat. E tabata traha pa mas establesimentu den horeca i a sigui un kurso den turismo. Na 1999 nan a kumpra un restorant kantu di laman i batis'é den Blue Moon ku el a manehá ku éksito. Traha duru di dia i anochi.

Na momentu ku su mayornan a realisá ku nan yunan muhé no ta bini Hulanda mas, nan a disidí di bini serka nan. E tata a bende su kompania di seguro i pareha Jansen a establesé riba e isla.

Na 2001, ora a bira konosí ku nan yu mas chikitu tin un relashon ku Jopie, nan no tabata mashá na agrado ku e eskoho; e diferensia den edat, un tata di seis yu, un revolushonario di edat. No ta e profil di e suegro ideal. Pero konosiendo Jopie mas mihó i eksperensiá su seriedat, no a dura mashá ku nan a duna nan bendishon.

Na momentu ku a bira konosí ku e kasamentu ta bai tuma lugá a bini reakshon di sorpresa spesial bou di e grupo hulandes europeo na Boneiru. Jopie Abraham, ku tabatin rabia riba hulandes europeo i Hulanda? Jopie no tabata prekupá mes ku e ekspreshonnan ei.

Hans Hillen



Hans Hillen.

Remarkabel tabata e manera kon durante diskushonnan lunanan largu riba e tópiko referèndem 2004 su oponente polítiko Booi a kalifiká Jopie komo un persona ku no ta kere den 'Laso direkto' ku Hulanda mester ta kontra Hulanda. Hopi hulandes europeo, esnan riku riba e isla, tabata sostené UPB i den elekshon kaha di e partido tabata bon yená.

Riparabel den e proseso di restrukturashon estatal di Antia Hulandes tabata e posishon klave di e isla chikitu Boneiru danki na Hans Hillen, un prominente miembro di CDA ku tabata fungi komo konsehero di Booi. Bou di guia di e polítiko hulandes ku eksperensia amplio Booi a desaroyá bira e alumno di mas bon mucha den klas di Antia. Legitimashon di e envolvimentu remarkabel di Hans Hillen ta e echo ku UPB, un partido kristian demókrata, ta partido ruman di CDA. E sinku islanan di Antia no opstante ku nan no tabata interesá den otro mashá, tabata forma un bloke den konfrontashon ku Hulanda..

Pata di kabra

Booi a bira e pata di kabra pa kibra e union E lider di UPB a posishoná su mes mashá koperativo direkshon di Hulanda i a pèrkurá ku Hillen na su banda pa durante un konferensia ku minister Alexander Pechtold di Asuntunan di Reino na luna di òktober 2005 na Boneiru, gobièrnunan di Boneiru, Sint Eustatius i Saba firma un deklarashon di intenshon pa drenta un Laso direkto ku Hulanda, ounke no tabata kla kiko e kontenido tabata enserá.

E firma di Sint Eustatius tabata remarkabel, pa motibu ku mayoria di pueblo a skohe pa mantenshon di Antia. Sakando, na un manera ingenioso, e tres islanan for di e Konstelashon Antiano, e situashon en todo kaso a bira sumamente kla pa gabinete hulandes.

Un siman despues Tweede Kamer di Hulanda a aseptá un moshon duna e Boneiru ehemplar e funshon di pionero den e proseso di restrukturashon estatal, danki na lòbi di Hillen, serka miembronan di Tweede Kamer, ku no tabata laga ningun oportunidat pasa pa elogiá e posishon ku Booi a tuma ku e tabata karakterisá komo "un sonrisa direkshon di Hulanda".

Kòrsou

Medidanan pa evitá aglomerashon di kònteiner den haf

WILLEMSTAD – Den kuadro di kombatí e vírùs di Corona pa sigui plama, Gobièrnu di Kòrsou a introdusí un toke de keda pa dos siman ku posibilidat pa ekstendé esaki. Esaki entre otro por sòru pa aglomerashon di kònteiner riba tereno di Curaçao Port Services (CPS), ku ekonsekuensia ku e tereno den haf dado momentu ta yega su límite.

Prosedura pa saka kònteiner

Pa por prevení ku haf ta yena, Ministerio di Desaroyo Ekonómiko konhuntamente ku CPS e yega na un prosedura pa poulatinamente saka kònteinernan ku no ta solamente esnan ku ta pertenesé na e proseso vital, pero tambe kònteinernan ku tin kontenido ku por daña. Pa loke ta e produktonan ku por daña, ta referí na produktonan manera semènt, aparato elektróniko i palu pa menshoná algun.

Meta di medida akí ta pa evitá ku haf lo no tin lugá mas pa akapará mas kònteiner, pa evitá ku gastunan di kònteiner ku ta riba wèrf lo sigui akumulá i pa evitá ku produktonan importá lo daña pasó nan a keda para. Pa garantisá ku e proseso introdusí ta transparente, Ministerio di Desaroyo Ekonómiko a palabrá ku CPS e siguiente prosedura.

Ta laga tur kònteiner ku ta vital pasa dor di e proseso sin ku ta nesesario pa tene kuenta ku e medidanan vigente;

Pa produktonan no vital mester tene kuenta ku e siguiente medidanan:

-Ku CPS konhuntamente ku agentenan lo determiná kua ta e kònteinernan ku tin kontenido ku mester baha for di wèrf, pa evitá ku esaki ta daña òf forma aglomerashon den haf;

-E agente ta sòru pa yena e petishon via di un link ku nan a haña di e tim di krísis. Via di e link www.kalamidat.cw/covid19 e agente mester hasi un petishon pa eksonerashon pa hendenan i e kompania kaminda lo mester deskargá e kònteiner.

Un kopia di e formulario lo bai pa CPS;

- Tim di krísis lo evaluá e petishon i duna nan aprobashon pa deskargá e kònteiner;

- Proseso di evaluashon di parti di e tim di krísis lo dura un máksimo di 3 dia;

- Kompania ta haña máksimo 2 dia pa deskargá un (1) kònteiner i lo mester pèrkurá ku e kònteiner ta bolbe bèk haf;

- E trayekto akí lo kontinuá te na momentu ku e `lockdown` terminá òf gobièrnu disidí otro;

CPS lo no kobra “storage” pa e kònteinernan ku ta permanesé riba wèrf te na momentu ku e `lockdown` terminá òf gobièrnu disidí otro.

Fundashon di Kuido di Ambulans Kòrsou ta pidi pueblo koperashon

WILLEMSTAD – Kòrsou ta konfrontando momentunan difísil dor di e vírùs di Covid-19. Servisio di ambulans tambe ta sintiendo esaki. Pa e motibu akí Fundashon Kuido di Ambulans Kòrsou (FKAK) kier a rekordá pueblo di Kòrsou lo siguiente:

-Yamadanan hasí na 912 mester ta yamadanan pa kasonan urgente (spoed).

-Si akaso ta konfrontando síntomanan paresido na Covid-19, por fabor yama bo dòkter di kas i sigui instrukshonnan.

-Si mester di asistensia di ambulans, dòkter di kas mes lo tuma kontakto ku sentral di ambulans. Servisio di ambulans ta konfrontando un temporada hopi drùk debí na un subida drástiko di kasonan di Covid-19. Konsekuentemente, por sosodé ku tur ambulans ta okupá na mésun momentu.

Ta pidi pueblo kompletu koperashon i sigui tur instrukshon stipulá dor di Gobièrnu pa por baha e kontagio i salba bida di nos siudadanonan.



Plataforma pa durabilidat di empresanan ku direktiva nobo

WILLEMSTAD—BPM, e Plataforma pa Durabilidat di Empresanan tin un direktiva nobo i a kompartí su plannan pa 2021 – 2023 resientemente ku miembronan. E meta general ta pa yuda e sektor empresarial di Kòrsou pa rekuperá di Covid19 nan un manera duradero i resiliente. Esaki ta nifiká un rekuperashon di Covid19 ku ta ‘bèrdè’, digital i ku ta inkluí tur hende. Pa logra esaki, BPM lo kontinuá ku su seshonnan di konosementu ku tema di sostenibilidat, awor on-line. Kompanianan por hasi petishon pa haña seshon pa kada kompania partikular tambe. E plannan ta inkluí mas apoyo na miembronan pa nan logra stándartnan di sostenibilidat mas alto, kompartí eksperensia entre empresanan, yuda organisashonnan optené fondo pa temanan relashoná ku sostenibilidat i asosiá aun mas ku otro inisiativanan ku ta promové durabilidat.



Prome Minister ta ricibi bunita recuerdo di conscientisacion

'Sea bunita, sea bo mes'



ORANJESTAD -- Dia 21 di maart, mundo henter a celebra e Dia mundial di Down Syndrome. Esaki ta un dia especial dedica na nos hendenan especial cu down syndrome. Un mundo den cual nos hendenan special ta inclui, ta un mundo miho. Inclusion den enseñasa, mercado laboral, cuido, vivienda. Participacion en general den nos comunidad.

"Na Aruba tin hopi ehempel di inclusion. Un ehempel hopi bunita y personal di esaki pa mi ta ora cu dos aña pasa mi a brasa nos reina hubenil di carnaval, Ilaijah, un mucha muhe special, cu a demostra cu e por y el'a logra. Un otro ehempel personal pa mi ta e anochi di modelahe organisa dos aña pasa pa Fundacion Sea Bunita Sea bo mes, na unda cu mi a participa pa di prome biaha como modelo hunto cu nos muchanan special", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Fundacion 'Sea Bunita, Sea bo mes' riba e dia special aki, como conscientisacion di Down Syndrome, a regala Prome Minister un bunita tapaboca y su Kalender 2021. Prome Minister ta gradici e fundacion pa e gesto bunita aki.

"Un persona cu Down Syndrome a nace cu un extra chromosome, T21, y e extra chromosome aki por trece hopi hopi alegria den nos bida, si nos duna nos hendenan special espacio y oportunidad pa desaroya. Un mundo inclusivo, sin duda lo ta un miho mundo. Ban sigui duna di nos parti pa tur nos muchanan y hendenan special, den inclusion, por y logra metanan grandi", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Prome minister a inaugura sofa 'Banki di Mosaik' na Eagle Beach

ORANJESTAD -- Siman pasa, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a considera un honor pa inaugura e banki di mosaik banda di Costa Linda. E banki a wordo diseña y traha pa nos artista local Omaira Silva.

Un exigencia pa e proyecto di Watty Vos Boulevard tawata cu mester a diseña un luga di parkeo banda di Costa Linda Beach Resort. Esaki a wordo combina cu un parke pa famia na unda cu a integra un social sofa den e diseño pa e parke na unda famia por sinta hunto pa com-bersa of simplemente admira nos beach.



Señora Omaira Silva a wordo acerca pa concretisa e proyecto aki y dia 17 di januari 2021 señora Silva a cuminsa cu e proyecto y a termina esaki den e prome siman di maart 2021.

E diseño cu ta representa e fauna di Aruba ta consisti di nos shoco, e trupial oraño, e kolibri, e prikichi, e barica geel, e kododo blauw, e yuwana y barbulet. E parti cu ta representa nos flora ta e aloe, e cadushi largo, e cayena cora, e magdalena blanco y e anglo geel. Tambe a agrega mosaico cu ta briya den anochi pa e parti unda tin cu sinta y e rand di e sofa.

Durante e trabounan di decoracion di e sofá, esaki a haya masha bon comentario mes riba medionan social y 18 di maart ultimo e sofa aki a wordo inaugura oficialmente pa Prome Minister señora Evelyn Wever-Croes.

Presente na e ocacion tawata señora Omaira Silva, director di DOW señor Marlon Croes y e ekipo cu a guia e proyecto.

"E social sofa ta un bunita obra y tawata un atraccion caba prome cu el a keda cla. Aruba mester mas obranan asina. Pabien Omaira y danki pa hinca bo amor y pasion den e bunita obra aki", Prome Minister a expresa.

ARUBA

Minister Maduro a haci e 'closing statement' pa tayer riba recuperacion economico organisa pa Aruba y OECD

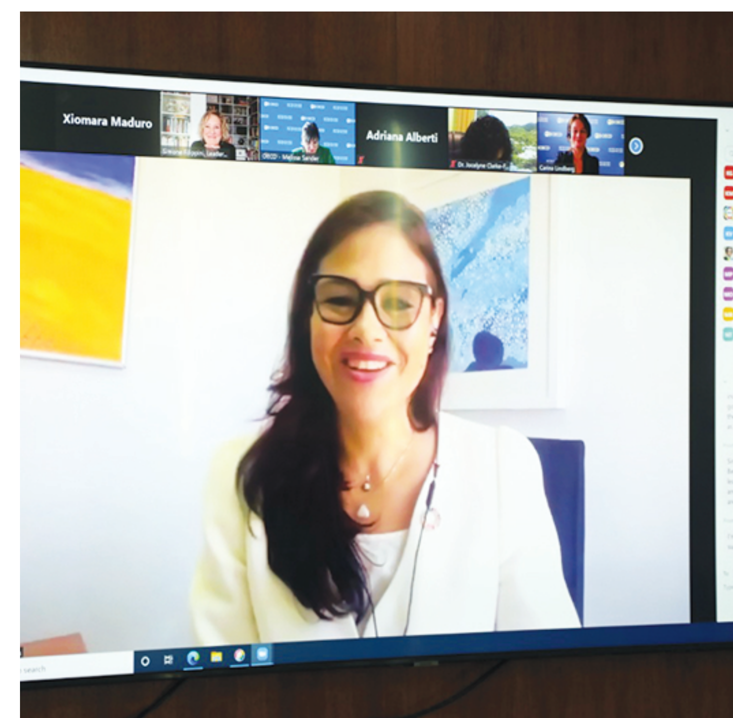
ORANJESTAD – Recientemente Gobierno di Aruba hunto cu e Organisacion pa Desaroyo Economico OECD, a organisa un tayer pa intercambia idea cu paisnan den nos region con pa sigura un bon recuperacion di paisnan chikito di e efectonan di e pandemia. Na e ocasion aki Minister Maduro di Economia tabata tin e placer pa duna un remarke final den cual e mandatario a gradici tur presente pa nan aporte positivo na yuda otro cu conocemento con pa supera e efectonan di e pandemia. E crisis ta brinda un oportunidad unico pa asina trata na yega na un crecemento economico mas balansa den liña cu e metanan di desaroyo sostenibel SDG's y pesey e tipo di intercambio di conocemento aki entre paisnan den desaroyo ta di sumo importancia. Minister Maduro a gradici OECD pa brinda e plataforma pa haci e intercambio posibel y a invita tur presente pa ban sigui inova y ban sigui actua lihe pa replica y comparti nos esfuersonan.











Acuerdo Aruba y Hulanda pa di dos kwartal:

Aruba ta den cumplimento

KRALENDIJK -- Diaaluna dia 29 di maart 2021, Aruba y Hulanda a acorda e contenido di e di dos Agenda di Ehecucion relaciona cu e trayecto di Landspakket di Aruba. Esaki a tuma luga durante un reunion cu Secterario di Estado Raymond Knops y Minister-President di Aruba Sra. Evelyn Wever-Croes como tambe profesionalnan di ambos pais.

No obstante e intensidad di e trabounan, pais Aruba ta cumpliendo den gran forma cu e condicionnan stipula pa asina por ricibi sosten di likides. Un aspecto cu a keda confirma den carta di Secretario di Estado Raymond Knops, dirigi na Presidente di Parlamento Hulandes (Tweede Kamer der Staten-Generaal), riba 26 di maart 2021.

Manera a keda acorda na november 2020, cada kwartaal crea un Agenda di Ehecucion cu ta sigui e agenda di ehecucion anterior den forma coherente y cronologico.

Despues di un periodo di introduccion, e di dos Agenda di Ehecucion ta consisti di trabounan mas intenso y concreto.

E di dos Agenda di Ehecucion tambe ta simbolisa inicio di proceso di consulta cu diferente partner clave, diferente gremio den nos comunidad.

Durante un reunion publico den Parlamento di Aruba Gobierno lo duna mas splicacion tocante e di dos Agenda di Ehecucion. Y pronto lo tin e prome consulta cu gremionan, cual lo tuma luga di forma virtual.

E Agenda di Ehecucion ta un documento cu lo wordo adapta continuamente. Esaki lo tuma luga den colaboracion estrecho entre paisnan.

Pais Aruba ta riba bon caminda y cu respet, madures y dedicacion, hunto nos lo recupera nos pais.

Gobernadó ta risibí edishon nobo di `Buki pa Pensa Karibense`

WILLEMSTAD-- Algun siman pasá sra. Saskia Luckmann-Meijer (lider di proyekto na Stichting de Cultuur Kameleon), a otorgá Su Ekselensia Lucille George-Wout `Buki pa pensa Karibense'.

Komité nashonal 4 i 5 di mei den koperashon ku `Stichting de Cultuur Kameleon` a publiká un edishon nobo di 'Buki pa pensa Karibense' pa tur alumno i maestro di grupo 7 na Kòrsou, Aruba, Boneiru, St.Maarten, Saba i Statia. Ku e buki aki, studiantenan ta sera konosí ku historia di nos islanan durante Segundo Guera mundial.



Un dia manera awe: 31 mart 2021

Eiffel Toren: Na 1889, e toren di Eiffel ta habri ofisialmente pa públiko. Ku un altura di 300 meter haltu, e tabata pa 41 aña largu e konstrukshon di mas grandi ku hende a traha. Despues otro konstrukshonnan mas grandi a bira esnan mas grandi i haltu.

Motor: Ford na 1932 ta revelá su motor di outo V-8 na públiko.

Asesinato: Deskonosínan na 2019. ta asesiná e rèper i aktivista Nipsey Hussle dilanti su negoshi na Los Angeles.

Bieu: Na 2020 Robert Weighton ta bira e hòmber di mas bieu na mundu ku e edat di 112 aña.